

# BEAUCE MEDIA

VOL. 20 - No 26 - LE SAMEDI 19 février 2000

4981 com

**RADIO D'AUTO  
KENWOOD**  
Liquidation des  
modèles '99  
**40%**  
de rabais sur  
prix suggéré

**Dumoulin**  
Branché en Électronique et Informatique  
Propriétaire à Ste-Marie de Beauce: Normand Nadeau TV  
500, boul. Vachon Nord,  
Ste-Marie de Beauce 387-3242

**LES PNEUS  
BEAUCERONS**  
INC.

VENTE EN GROS ET DÉTAIL

**SPÉCIALITÉ: ALIGNEMENT  
ET PETITE MÉCANIQUE**

538, boul. Renault,  
Beauceville-Est, Beauce

Tél.: 774-3404 /  
Tél. et fax: 774-3651

Au marathon canadien de ski de fond

**Renaud Jacques  
joue les  
coureurs de bois**



**L'usine de  
canola prête à  
démarrer**



**Le Roi Lion  
règne sur  
Saint-Bernard**

**1996 ESCORT LX**

Aut. (overd.), clim., vitres  
miroirs et barr. électr., aileron,  
jantes alum. et bien plus

4 en stock

Spécial : **7 996\$**

**BEAUGE  
AUTO** 2000

407, 1re Ave Renault, Beauceville Est  
774-9801 228-1011

**Votre antenne parabolique**

**349<sup>99</sup>\$** Prix spécial  
- **50<sup>00</sup>\$** Rabais du fabricant  
- **100<sup>00</sup>\$** Crédit de programmation

**199<sup>99</sup>\$**

Modèle 2700.  
Certaines conditions  
s'appliquent

**Dumoulin**  
Branché en Électronique et Informatique

Propriétaire à Ste-Marie de Beauce:  
Normand Nadeau TV  
500, boul. Vachon Nord,  
Ste-Marie de Beauce 387-3242

Cavalier de Chevrolet  
**Simplifiez-vous la vie.**

Comptant	Mensualité
0 \$	265 \$
1 327 \$	228 \$
2 378 \$	198 \$

**1,9%**  
de financement  
à l'achat

**17 098\$** à l'achat \*\*

À ce prix, la nouvelle Cavalier vous est offerte  
avec l'ensemble Valeur 2000:

- Téléverrouillage des portes • Verrouillage électrique  
des portes • Régulateur de vitesse • Moteur 2.2 L de  
115 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec traction  
asservie • Radiocassette AM/FM stéréo • Système  
antiblocage aux 4 roues • Dispositif anti-PASSLOCK  
II • Sacs gonflables • Côtés conducteur et passager •  
Siège arrière à dossier rabattable • Assistance routière

**PROUIN  
FRÈRES**  
auto liée

1020, boul. Vachon, Ste-Marie 387-6601  
1 800 463-6609

# SURVEILLEZ VOTRE COURRIER\*

A M E U B L  
T A N G U A Y



On vous donne

# 500\$

# 500

Téléviseurs 27 po stéréo  
**JVC À GAGNER\*\***

Ameublements Tanguay livrera bientôt à votre porte un magot en **CERTIFICATS-CADEAUX!**

Profitez de cette offre exceptionnelle en récoltant quatre certificats-cadeaux de 50\$, échangeables dans l'un de nos départements et de deux certificats de 150\$, applicables à l'achat d'un matelas de marque Elran ou d'un mobilier 4 sièges et plus Elran ou Relaxon!

#### OUVERT LE DIMANCHE

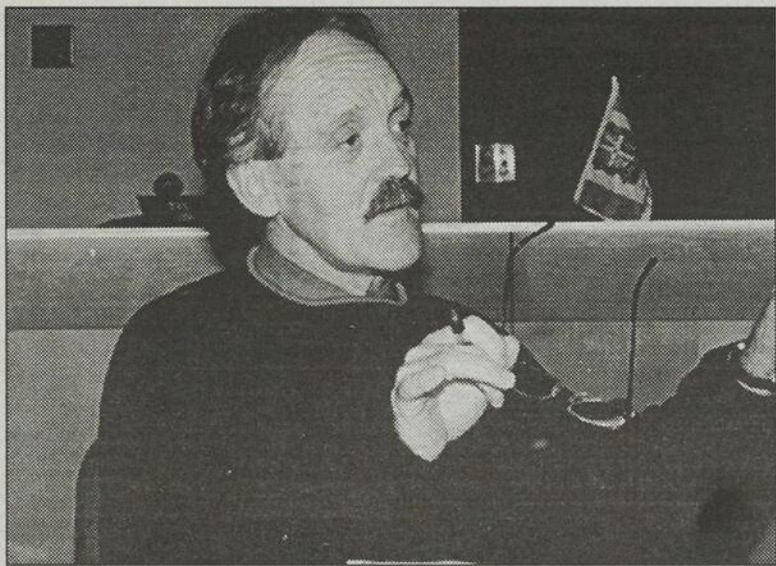
\* Dépliant Coffre-Fort distribué d'ici le 5 mars à l'intérieur de votre journal ou dans votre Publi-Sac.

\*\* Validez votre combinaison en magasin d'ici le 26 mars 2000. Aucun achat requis. Règlements en magasin.

A M E U B L E M E N T S  
**T A N G U A Y**



**SAINT-GEORGES DE BEAUCE 8955, boul. Lacroix 1 877 295-4411 (418) 226-4411**



Le maire Gilbert s'est rendu compte que la question du pont à Ste-Marie était devenue fort émotive.

## Le clocher de l'église ne tombera pas, promet le maire Gilbert

PAR PIERRE BRETON

Depuis au moins vingt ans, jamais un conseil municipal à Ville Sainte-Marie n'avait eu à rendre une décision aussi controversée que celle qu'ont prise les élus actuels lundi dernier quand ils ont recommandé au ministère des Transports le site de Marguerite-Bourgeois pour le pont neuf.

Le choix d'un emplacement pour le futur pont a soulevé beaucoup de passion ces derniers mois. «Le dossier était devenu très émotif», a dit le maire Russel Gilbert. Il est même venu à nos oreilles qu'on faisait courir le bruit

que le clocher de l'église tomberait pendant la construction du nouveau pont.

«Allons de l'avant!»

Parmi la centaine de personnes présentes à l'assemblée de lundi, il s'en est trouvé quelques-unes pour livrer un combat d'arrière-garde en voulant remettre à l'ordre du jour le site de la route Cameron même s'il avait été décidé dès juin que le nouveau pont serait construit au centre-ville.

Mais d'autres citoyens, peut-être une légère majorité, trouvaient qu'on avait assez tergiversé dans ce dossier et qu'il était temps de passer aux actes. L'un d'eux a bien résumé leur pensée en s'écriant : «Allons de l'avant!».

Au marathon canadien de ski de fond

## Renaud Jacques a joué les coureurs des bois



Renaud Jacques de Tring revient de son 20e marathon de ski de fond.

PAR LYNDIA CLOUTIER

Pour Renaud Jacques de Tring, février est certes le mois le plus important de l'année. Depuis 1981, il participe au marathon canadien de ski de fond, une épreuve qui jusqu'à maintenant lui a valu dix barres d'or, symbole de sa réussite.

Le marathon, volet coureurs des bois, consiste en un trajet de 160 kilomètres entre Buckingham, Montebello et Lachute. La distance doit être franchie en deux jours et bien sûr, le parcours comporte des difficultés assez importantes. «A un certain moment, on doit gravir la montagne d'un centre de ski. Ce sont deux heures et demie très éreintantes», raconte le skieur.

Pour faire ce marathon qui se tenait la semaine dernière, les 171 participants devaient aussi accepter de coucher à la belle étoile et apporter leur propre nourriture. «Normalement, notre sac à dos ne doit pas dépasser onze livres. Le mien en pesait vingt-six», relate Renaud.

**Endurance et entraînement**

Parmi les participants de ce dernier marathon, seulement 63 ont franchi le fil d'arrivée dans le temps requis. «Chaque fois, c'est un défi fantastique», dit Renaud. Il faut dire qu'il y met toute l'énergie nécessaire.

Même s'il travaille à titre de chef cuisinier à l'auberge Arnold de Saint-Georges, le skieur beauceron s'entraîne pratiquement tous les jours dans les pistes du centre de ski de fond de Vallée.

Depuis le début de la saison, il a 850 kilomètres à son actif. Puis l'été et l'automne, il fait de la bicyclette ou de la course afin de conserver la forme.

Cette année, Renaud aurait bien pu ne pas être de la partie car en juin, il a dû subir l'ablation d'un rein. «J'ai continué à m'entraîner; je suis chanceux; tout s'est bien passé», dit-il.

**"ENGLISH" CONVERSATION**  
Group/Private lessons  
morning - afternoon  
evening - week-end  
Tel.: 387-4285 39189

**"ENGLISH" CONVERSATION**  
Group/Private lessons  
morning - afternoon  
evening - week-end  
Tel.: 387-4285 39190

**"FUN" ENGLISH FOR KIDS**  
Saturdays: a.m./p.m.  
Ages : 7-12 and 13-17  
10 Weeks : \$70.00  
Tél.: 387-4285 39185

**FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE**  
AUPARAVANT LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION  
Membre **FCPE**

**RER**  
VOUS HÉSITÉS ENTRE PLUSIEURS GENRES DE PLACEMENTS ?

**NOUS VOUS LES OFFRONS TOUS**

**Lucie Fecteau**  
conseillère en placement  
387-8155 39091

**SPÉCIAUX DE LA SEMAINE**

**PRÉPAREZ VOTRE BBQ**

**Longe de côte de boeuf** 3 09\$ /lb  
Choix de catégorie A1, préparé à votre goût, idéal steak rosbeef, côte au jus

**Longe t-bone** 4 09\$ /lb

**Boeuf haché** 2 29\$ /lb  
Maigre

**Mi-maigre** 1 79\$ /lb

**Pizza maison**  
12" 3 99\$ /ch.  
9" 2 99\$ /ch.  
Pâte améliorée

**Tournedos de poitrine de poulet** 4 49\$ /lb  
1ère qualité  
Marinés ou naturels  
Aussi disponible: Tournedos Écono .99\$ /ch.

**Boucherie Beauce Boeuf inc.**  
562, boul. Vachon, Ste-Marie  
387-4576 39695

# Trois municipalités n'embarquent pas sur la Route verte

PAR LYNDA CLOUTIER

Des dix municipalités de la MRC Nouvelle-Beauce, trois n'ont pas adhéré au projet de la Route verte lors de la dernière réunion des élus.

La municipalité de Saints-Anges qui avait déjà annoncé ses couleurs l'automne dernier n'est pas revenue sur sa position. En janvier, le maire M. Clément Drouin avait affirmé que les négociations alors en cours auraient pu rallier Saints-Anges au projet. «Mais les membres du conseil n'ont pas voulu changer d'idée. Ce fut un non catégorique», indique le maire.

Mardi soir dernier, deux autres municipalités n'ont pas endossé le

projet. Saint-Bernard n'a pas l'intention de s'impliquer dans la Route verte. A Frampton, le dossier est encore en suspens.

Le maire M. Robert Drouin indique: «On ne donnera sûrement pas 1 000 \$ par année pendant vingt ans, mais le conseil sera probablement d'accord à remettre un certain montant. Je ne sais pas combien encore.»

## Manque d'appartenance

Le préfet de la MRC, M. Gaston Gourde, précise que d'autres municipalités avaient demandé d'être consultées à nouveau advenant le retrait de certaines d'entre elles. Malgré tout, il ne croit pas que cela entraînera d'autres départs.

# Un homme de St-Isidore périt dans un accident de travail

PAR PIERRE BRETON

Un homme de 42 ans de St-Isidore, M. Raymond Larose, est décédé dans un accident de travail survenu mardi dernier à l'entreprise Salaisons Brochu à St-Henri.

La tragédie s'est produite sur l'heure du midi. Personne n'a été témoin de l'accident.

La victime a été retrouvée asphyxiée sous un pont de déchargement qui relie les remorques de camion au quai de réception des marchandises.

M. Larose était à l'emploi de Salaisons Brochu depuis plusieurs années. La CSST a été mandatée pour établir les circonstances de ce drame.



L'accident est survenu aux Salaisons Brochu.

# GRANDE VENTE

Dernier coup de balai

**BALAYAGE D'HIVER**

**GRAND CHOIX**  
Jackets d'hiver  
Jusqu'à 350\$  
Spécial:  
**99<sup>50</sup>\$**

Jusqu'à  
**75%**  
de réduction

**Au choix: Gilet, chemise, pantalon 3/99<sup>00</sup>\$**

**MODE XAVIER**

1088 #2 boul. Vachon N., Ste-Marie 387-4560

Page 4 - Beauce Média - Samedi 19 février 2000

**LE COMITÉ DE SPECTACLES DE STE-MARIE INC.**

en collaboration avec

présente

**Jean-Michel Anttil**

Samedi 19 février à 20h  
Dimanche 20 février à 19h30

**COMPLET**

**Dominic et Martin**

Samedi 4 mars à 20h00

**COMPLET**

**la voix d'Alégria**

**Francesca**

Vendredi 25 février à 20h  
Entrée: 12.00\$ (taxes incluses)  
Collaboration Réseau Centre

**Jorane Peltier**

Samedi 18 mars à 20h  
Entrée: 15.00\$ (taxes incluses)

**Spectacle de magie**

**Trio Famille Desjardins Sac à Malice**

Dimanche 27 février à 13h30  
Entrée: 8.00\$ (taxes incluses)  
Collaboration Caisse Populaire Sainte-Marie

Dépôts de vente:

- Sainte-Marie: Twist Laser • Provi-soir • Accommodation Gilbert et Lise
- Comité de Spectacles de Sainte-Marie
- St-Joseph: Dépanneur Servi-Express

**BEAUCE MÉDIA**

101.3

*La Différence*

Flours Notre-Dame

Le Comité de Spectacles de Sainte-Marie Inc. est subventionné par le ministère de la Culture et des Communications et la Ville de Sainte-Marie.

**Info-spectacle: 387-2200**



## Présumé voleur recherché

La Sûreté du Québec recherche activement un individu de race blanche d'environ 35 ans, mesurant 1,77 mètre et pesant approximativement 84 kg. Il est suspecté d'avoir commis un vol qualifié le 7 février dernier au 1180, du Pont à St-Lambert. Il aurait pris la fuite dans un véhicule conduit par un complice. L'auto de marque américaine des années 80, couleur borgogne, 4 portes, avait la calandre cassée. Si vous avez des informations concernant ces individus, communiquez avec la S.Q., poste de Nouvelle-Beauce au 418-387-4438 ou encore les soirs et fins de semaine au 310-4141.

**CA**  
JACQUELIN BISSON,  
C.A.  
Comptable agréé

255 Hébert, Vallée-Jonction, Bce  
39665

**LES ATELIERS d'ANDRÉE**  
**35 à 50%**  
sur cadres panneaux  
**Nouveautés**  
**Cartes artistiques**  
**Matériel d'artiste**  
550, boul. Vachon Nord, Ste-Marie  
Tél.: 387-1844 39516

## Des dommages de 50 000 \$

Un début d'incendie qui s'est déclaré dans la nuit de dimanche à lundi a occasionné des dommages à un bâtiment de ferme propriété de M. Sylvio Audet du rang Saint-Luc à Saint-Bernard. Les pertes sont estimées à 50 000 \$. Le feu serait d'origine accidentelle.

## Le bar boucane

A cause d'une cigarette qui s'est coincée entre un mur et un calorifère dans un bar de Saint-Lambert samedi soir dernier, les pompiers de la municipalité ont été dans l'obligation d'intervenir pour éteindre les flammes. Heureusement, les dégâts se sont limités à 300 \$.

## Hold-up à Saint-Frédéric

Vendredi dernier en fin d'après-midi, le préposé à l'essence de la station Shell de Saint-Frédéric s'est vu dans l'obligation de remettre un montant d'un peu plus de 400 \$ à un voleur qui a fait irruption dans le commerce. L'individu, muni d'une arme, s'était masqué le visage à l'aide d'un col roulé et il portait une tuque enfoncée jusqu'aux yeux. Il devait mesurer 5 pieds et 4 pouces et il était plutôt grassouillet. Il a pris la fuite à bord d'un véhicule bleu conduit par un complice.

## Promesse oubliée

Un individu qui avait promis de garder la paix après une ordonnance de la cour a décidé de mettre fin à son engagement en fin de

semaine dernière. Mais cette idée ne lui a pas valu grand-chose; il a été intercepté par les policiers de la Nouvelle-Beauce pour voies de fait. Une fois de plus, il a dû se présenter au palais de justice de Saint-Joseph.

## Vols à l'hôpital

Lundi, deux automobiles garées dans le stationnement de l'hôpital de Beauceville ont été la cible des voleurs. Dans les deux cas, les propriétaires se sont aperçus que leurs appareils radio avaient été dérobés.

## La neige le gonfle à bloc

Après la bonne bordée de neige de lundi, un homme de Saint-

Lambert n'a pas apprécié du tout la façon de faire d'un entrepreneur en déneigement. L'homme l'a accusé d'envoyer de la neige sur ses arbres et dans sa colère, il lui a asséné des coups.


## Tanné de pelleter

Cette semaine, un individu qui était peut-être découragé de pelleter a résolu le problème en s'emparant d'une souffleuse à neige 10,5 forces de couleur verte. Le vol est survenu à Saint-Lambert.

## Vol à Saint-Joseph


Deux scies à chaîne ont été dérobées mercredi dans la remise d'un particulier à Saint-Joseph. Elles étaient évaluées à 900 \$.

**LES AVOCATS**  
*Pierre Gravel*  
*André-Yves Rhéaume*  
**(418) 387-5043**



**Me Pierre Gravel**

- Droit Civil
- Responsabilité civile
- Divorce
- Droit criminel, ivressomètre
- Réclamation d'assurance
- Droit administratif



**Me André-Yves Rhéaume**  
Avocat et médiateur  
accrédité

- Droit Familial général
- Droit commercial et corporatif
- Droit municipal
- Droit Civil
- Droit de la jeunesse

**Les Galeries de la Chaudière**  
1116, boul. Vachon Nord, Suite 220  
Ste-Marie de Beauce, Québec  
G6E 1N7

*Nouveau à Saint-Elzéar*  
**VISION DÉCOR**  
*Aménagement Intérieur*

*Aménagement intérieur résidentiel et commercial*  
*Service à domicile*

*Vaste choix de peinture et faux-finis, papiers peints, tissus, recouvrements de planchers, stores et accessoires décoratifs*

*«Pour une nouvelle vision de votre décor... Pensez Vision Décor!»*

**386-3652**  
689, du Verger, St-Elzéar

*Geneviève Rhéaume*  
Conseillère en décoration

**CENTRE DE VISION BÉGIN**  
**Dr GENEVIÈVE BÉGIN**, optométriste

*Profitez-en!* **SEMAINE DE RELÂCHE**  
*Planifiez votre examen visuel ainsi que celui de vos enfants.*

*N'oubliez pas que 80% de l'information passe par vos yeux...*


**EXAMEN VISUEL APPROFONDI**  
INSTRUMENTS DIAGNOSTIQUES À LA FINE POINTE DE LA TECHNOLOGIE

**(418) 386-2929**

100-1035, boul. Vachon Nord, Sainte-Marie G6E 1M4

Les Options-  
**REER**  
PROMUTUEL

# 10% sûr et certain!

 Rachetables en tout temps et offrant un rendement croissant atteignant 10 % la 5<sup>e</sup> année, les certificats de placement garantis Promutuel investis en REER feront toute la différence au moment de prendre votre retraite. Vous pouvez aussi investir vos autres placements REER dans l'un des 60 fonds mutuels différents maintenant disponibles chez Promutuel. De plus, profitez de conditions de prêt exceptionnelles jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2000 pour acheter une de nos *Options-REER*.

Terme 5 ans

Année	1 <sup>re</sup>	2 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup>
Taux	4 ½ %	5 %	5 ½ %	7 %	10 %

Services financiers

Assurance

HABITATION - AUTOMOBILE  
DES ENTREPRISES - AGRICOLE  
DE PERSONNES

Taux d'intérêt sujets à changement sans préavis.  
Promutuel Capital est inscrite à l'assurance-dépôts du Québec.

ÉPARGNE  
CRÉDIT

Promutuel Beauce  
Beauceville • 774-3621 / 1 800 463-1651

Promutuel Dorchester  
Sainte-Claire • 883-2251 / 1 800 463-8846



Une vision humaine de l'assurance et des services financiers

LE GÉNIE DU SKI ET DES BAS PRIX • LE GÉNIE DU SKI ET DES BAS PRIX • LE GÉNIE DU SKI ET DES BAS

## skis alpin-planches à neige-Snow Blade

Super vente pré-relâche  
Du 19 au 26 février 2000

1149, boul. Vachon Nord Ste-Marie - Tél.: 387-4610



# RÉDUCTION DE 50% et plus

VOICI QUELQUES EXEMPLES :

**SKIS ALPINS**

**50%** sur skis alpins, bottes de ski alpin, fixations de ski alpin, vêtements de ski Adulte, Ado et Junior, etc.

et plus

**Snow Blade Magic**

Rég.: 350\$

Spécial: **229<sup>98</sup>\$**

quantité limitée

**SKIS PARABOLIQUES**

Comprenant: Skis Rossignol Cut LTD  
Fixations Rossignol FD60  
Rég.: 600\$

SPÉCIAL **289<sup>98</sup>\$**

**PLANCHE À NEIGE**

Free Sport avec harnais  
Rég.: 500\$

SPÉCIAL **249<sup>98</sup>\$**

Bottes de planche à neige en spécialité  
quantité limitée

**ÉQUIPEMENT DE SKI**

Comprenant: Skis Dynastar X5. Fixations Rossignol FD-60. Bottes Rossignol R78. Bâtons Kerma  
Rég.: 860\$

SPÉCIAL **299<sup>98</sup>\$**

N'oubliez pas le fameux **VOYAGE À SUGARLOAF**

P.S. Inscription à l'avance Inf.: 387-4610

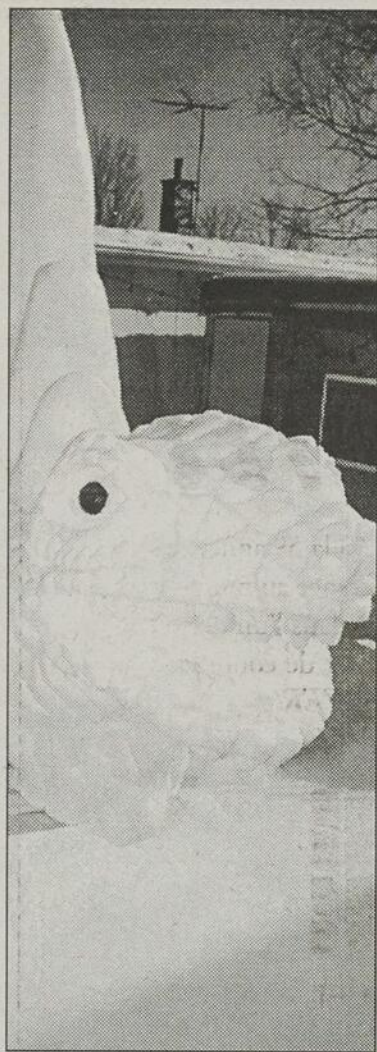
Faites vite si vous voulez une place. Bon voyage !

Dimanche  
le 5 mars

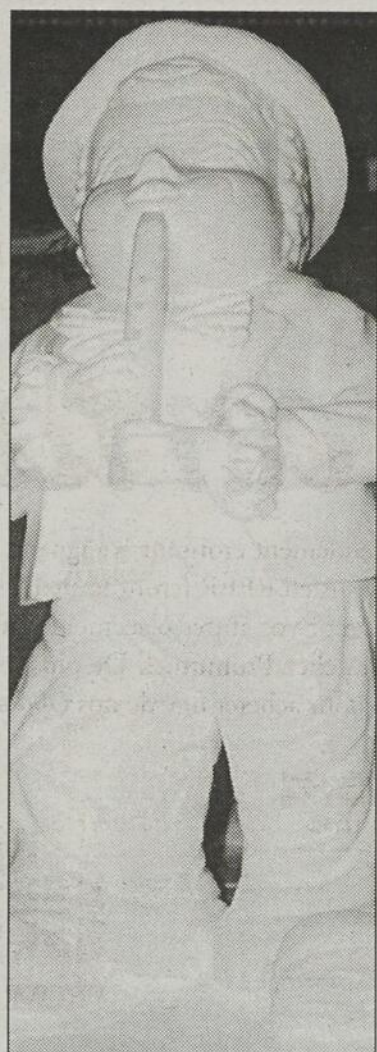
N.B.: À l'achat d'un équipement au complet soit ski alpin, snow-blade, planche à neige, vous bénéficiez de 3 billets GRATUITS - Mont-Orignal, Crapaudière, Massif du Sud, d'une valeur de 60 \$.

L'équipe Génie Sport vous souhaite du plaisir sur les pentes !



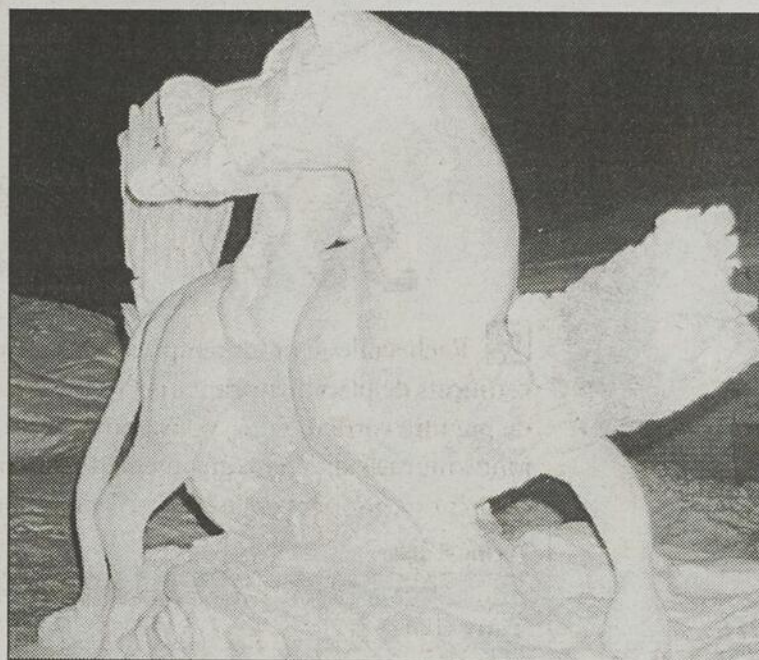


Le Dinosaur : 3e prix



Le Joueur de flûte : 2e prix

# St-Bernard couronne le Roi Lion



Le Roi Lion : 1er prix

(P.B.) Le jugement des experts et le vote populaire se sont mis d'accord pour accorder au *Roi Lion* le premier prix du Défi Monu-Neige.

C'est l'équipe de Jean-Nil Lefebvre qui a exécuté ce petit chef-d'oeuvre. L'équipe de Robert Nadeau a obtenu le 2e prix avec son *Joueur de Flûte* alors que *Le Dinosaur* de l'équipe de René Larivière méritait le 3e prix.

«L'édition 2000 du Défi Monu-neige restera comme l'une des mieux réussies, se réjouit son président, M.Claude Leblond. La température a été parfaite, les sculptures superbes et la participation excellente. Nous serons de retour l'an prochain».

## SUPER GALA DE BOXE 2000

Organisé par l'école de Boxe GUY BERGERON  
20 février

à l'Auberge de la Chaudière, 1155 Kennedy, Scott

12 combats au programme

À partir de 14h00

1 combat de filles

### ÇA ROULE AU SALON DE BILLARD STE-MARIE !

#### Prochains tournois

Samedi 26 février dès 13h00  
Tournoi de 9 avec handicap

Samedi 4 mars dès 13h00  
Championnat des classes  
Jeu du 9 Classes A, A\* et AA

À surveiller

Les 17-18-19 mars  
Tournoi 1ère invitation Cartem

Classes A et AA  
32 joueurs max. par classe

3250\$  
en bourse



JEAN-FRANÇOIS LESSARD  
Finale Mi lourd



MARCEL JUNIOR LAVERDIÈRE  
Demi finale

RINGSIDE  
25\$  
Admission générale  
10\$

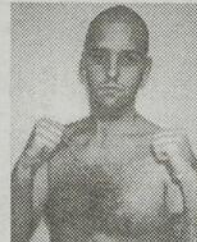
Pour informations:  
387-4817



STÉPHANE NOLÍN  
Guard de finale Poids lourd



JÉRÔME GRÉGOIRE  
175 lbs



DAVE TRACY  
170 lbs



ERIC VALLIÈRES  
135 lbs



VINCENT VACHON  
140 lbs



MARTIN PERREAULT  
125 lbs



1199, 2ième Rue  
Ste-Marie-de-Beauce  
G6E 3B9  
Tél.: (418) 387-6647  
Fax: (418) 397-3475



Tél.: (418) 387-4151  
Ginette Bédard, prop.  
**Cordonnerie  
CLÉ-BEAUCE**

Réparation générale  
• Couture de vêtements de cuir  
• Taille de clefs résidentielles,  
commerciales et boîtes postales •  
Produits d'entretien • Vente d'arti-  
cles divers • Sacs d'école 8 Lacets  
Place Napert III • 1078, Vachon N.  
Suite 705, Ste-Marie, Bce



Spécialités:  
• Réparation du sys-  
tème électrique, élec-  
tronique et injection •  
Démarreurs - Générateurs Alter-  
nateurs • Distributeur des batter-  
ies DELCO • Réservoir à essence  
réusiné. Garantie à vie • Mise au  
point • Carburateur  
559, Boul. Vachon Nord, Ste-Marie  
Tél.: (418) 387-2627  
Jean Pilote: (418) 387-7954  
Jean-Paul Turmel: (418) 397-6006

RESTAURANT  
L'ASTRO 2000



740, Boul. Vachon Nord,  
Sainte-Marie

Tél.: (418) 387-3009

Jeudi  
30%  
d'escompte  
sur tarifs  
réguliers

Réservez  
pour vos  
4 à 7 en  
tout  
temps

8

Le seul vrai  
billard à Ste-  
Marie

SALON DE BILLARD  
SM  
SAINTE-MARIE

N'oubliez pas  
nos 4 à 7 tous les jours

Spécial de 12h00 à  
18h00  
7 jours sur 7: 7\$/pers

115, Notre-Dame S, Ste-Marie 387-8888

## Des ressources pour atteindre vos objectifs de retraite

Afin de planifier efficacement votre programme financier pour la retraite, il vous faut prévoir les ressources financières dont vous bénéficierez alors. Ainsi, vous serez en mesure de déterminer ce qui vous manquera pour réaliser vos objectifs de retraite et trouver les moyens de combler l'écart budgétaire.


Pour connaître le revenu dont vous disposerez après avoir pris votre retraite, il vous faudra savoir ce que vous vous attendez de recevoir comme rentes du gouvernement et rentes personnelles que vous pourriez avoir souscrites. Vous y ajouterez les revenus de vos REÉR. N'oubliez pas de calculer également les autres placements que vous pourriez toucher au moment de votre retraite: actions, obligations, placements dans des fonds mutuels, biens immobiliers, etc.

Tous ces éléments importants devront être pris en considération pour calculer le revenu dont vous aurez besoin pour vous assurer

une retraite confortable et atteindre vos objectifs.

Une fois votre revenu de retraite établi, déterminez ce dont vous aurez besoin pour réaliser vos objectifs. Le premier élément dont il vous faudra tenir compte est votre lieu d'habitation. Votre planification financière pourra varier grandement si vous décidez d'habiter dans la maison où vous êtes présentement, de déménager dans un appartement ou un appartement en copropriété, ou si vous voulez quitter le pays.

Le second élément qui influencera vos décisions concerne votre travail. Vos besoins seront différents si vous décidez de continuer de travailler, d'arrêter de travailler, de travailler seulement à temps partiel ou d'entreprendre une seconde carrière. Le style de vie que vous envisagez doit être considéré. Vous pouvez désirer acheter une caravane, jouer au golf, voyager, etc. Tenez compte aussi de votre succession.



Imaginez ce qu'une plus grande économie d'impôt peut faire pour votre retraite.

Avec les crédits d'impôt additionnels que vous procure le REER du Fonds de solidarité FTQ, vous économisez beaucoup plus d'impôt qu'avec les autres REER. Vous pouvez même réinvestir ces économies d'impôt et profiter au maximum de la retraite dont vous rêvez.

Téléphonez-nous pour connaître l'adresse et les heures d'ouverture du bureau le plus près de chez vous:

**1 800 567-FONDS**  
3 6 6 3

[www.fondsftq.com](http://www.fondsftq.com)

La valeur de l'action du Fonds fluctue. Pour des renseignements détaillés sur les actions du Fonds, consultez le prospectus offert à nos bureaux.



La force du travail

LE  
**FONDS**  
DE SOLIDARITÉ  
DES TRAVAILLEURS  
DU QUÉBEC (FTQ)



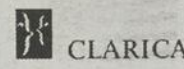
GUIMOND FOURNIER B.A.A. AVC

- Conseiller en sécurité financière
- Représentant en fonds de placement

**N'oubliez pas votre contribution REÉR pour l'année fiscale 1999**

219, rue du Collège  
Sainte-Marie, Beauce  
G6E 3B7

Ste-Marie: (418) 386-3672  
(418) 623-7250, ext. 221  
Fax: (418) 626-5164



39664



Les Résidences Pro-Fab Inc., entreprise en pleine expansion dans le domaine de la maison usinée, est à la recherche d'un candidat pour combler le poste suivant :

### DESSINATEUR

**Mandat :** Le candidat aura à dessiner à l'aide du logiciel Autocad les plans détaillés servant à la production en usine.

**Compétences requises :** Détenir un DEC en architecture. Expérience minimale de 3 ans en dessin assisté par ordinateur dans le secteur de la construction résidentielle. Maîtrise du logiciel Autocad et de la langue anglaise. Expérience de travail dans le secteur de la maison usinée est un atout avantageux. Rémunération en fonction de l'expérience.

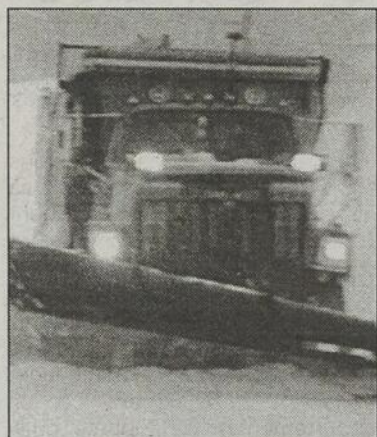
Les personnes intéressées doivent nous faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante avant le 29 février 2000 :

**LES RÉSIDENCES PRO-FAB INC.**

395, Route 112, Vallée-Jonction, Qué. G0S 3J0

39730

# A Ste-Marie, les équipes de déneigement tiennent le coup



Pas reposant le métier de conducteur de chasse-neige par les temps qui courent.

PAR PIERRE BRETON

Ce ne fut pas une semaine facile pour les équipes de déneigement à Sainte-Marie, surtout que cette semaine suivait un mois qui n'a pas été de tout repos.

«Les gars travaillent jusqu'à épuisement. Ils vont prendre un

peu de repos puis reprennent le boulot», signale M. Bruno Gilbert, directeur des travaux publics.

«L'a passé à pareille date (17 février), nous avons reçu 213 centimètres de neige contre 259 cette année, observe M. Gilbert. L'écart n'est pas très grand mais cette année, la neige est tombée dans un laps de temps plus rétréci».

## 120 km à déneiger

Les déneigeurs doivent s'attaquer à 120 kilomètres de route (60 en zone urbaine et 50 en zone rurale) auxquels il faut ajouter 11 kilomètres de trottoir.

Pour aller au front, ils disposent de deux souffleurs, quatre gros chasse-neige, trois autres plus petits et une chargeuse. En période de pointe, on peut louer d'autres équipements et embaucher des opérateurs temporaires. Jusqu'à présent, 1 200 voyages de camion ont été effectués pour évacuer la neige hors de la zone urbaine.

## Se choisir pour être soi



Pour croire en soi  
Pour apprendre à dire non  
Pour prendre sa place

Pour... une consultation

Pauline Doyon, infirmière avec formation en approche psycho corporelle intégrée PCI



Boîte vocale 387-7608, laissez vos coordonnées

39206

# Pro-Fab construira 120 maisons à Lévis

PAR LYNDA CLOUTIER

L'entreprise Pro-Fab de Vallée vient de lancer un important projet domiciliaire à Lévis. Le constructeur beauceron prévoit y ériger 120 maisons.

Le développement résidentiel qui a pour nom *Le Faubourg du golf* est situé près des Galeries Chagnon. Il regroupe déjà trois maisons modèles d'une valeur d'un demi-million. M. René Giguère, directeur des ventes et du marketing, explique que d'ici

au mois de juillet, l'objectif est de construire une vingtaine de résidences sur des terrains dont la superficie varie de 6 000 à 8 000 pieds carrés.

Pro-Fab a obtenu l'exclusivité à titre de constructeur. L'entreprise a aussi le mandat de vendre les terrains, propriété de l'Assurance-Desjardins Laurentienne. Si la première phase se déroule comme on le prévoit, la deuxième sera amorcée dès l'automne, soutient M. Giguère.



## Projet à Sainte-Marie

D'ici peu, Pro-Fab lancera un projet domiciliaire à Sainte-Marie en collaboration avec un autre promoteur. Le nouveau développement résidentiel offrira une possibilité de 20 à 25 terrains.


## Maison Kingsmen

Pro-Fab a de nouveau été désignée pour ériger la maison Kingsmen, cette prestigieuse propriété qui, cette année, empruntera le style des résidences cosues de la Nouvelle-Angleterre.

**La versatile** À voir sur place

**Trio d'enfer chez**



**3 Maisons modèles à visiter**

A partir de  
**89 900\$**  
**Tout inclus**

A partir de  
**94 900\$**  
**Tout inclus**

A partir de  
**85 900\$**  
**Tout inclus**

**La champêtre**

395, Rte 112  
VALLÉE-JONCTION  
Autoroute 73, sortie 81  
(418) 253-5166  
1-877-778-3229  
www.profab.ca

39677



## LES CONSTRUCTIONS MARTIN LAPLANTE INC.

Entrepreneur en construction et rénovation

### Maison modèle à vendre

- Livraison 1er juin 2000
- Terrain disponible à Ste-Marie, St-Elzéar
- Projet clé en main ou selon vos besoins
- Estimation gratuite

Au plaisir de vous servir en l'an 2000

551, rue Leclerc, Ste-Marie



**387-3044**

## À visiter!

### JUMELÉ

#### FINITION INTÉRIEUR COMPLET

- Plancher bois/céramique
- Armoire grain bois de couleur (au choix)
- Salle de bain, salle d'eau



Visite disponible sur rendez-vous

18963

# Arrêtez de fumer et vous pourriez golfer gratis

PAR PIERRE BRETON

Le CLSC de la Nouvelle-Beauce vient de lancer un concours pour inciter à cesser de fumer.

Pour y participer, il faut être fumeur, avoir 18 ans et plus et

résider sur le territoire de la Nouvelle-Beauce. Jusque-là, tout est facile. Mais le fumeur doit s'engager à ne pas fumer pendant 6 semaines, soit entre le 1er mars et le 11 avril.

Le participant devra aussi se dégoter un parrain ou une marraine, non fumeur, également âgé de 18 ans et plus.

Des coupons d'inscription ont été distribués dans certaines entreprises. On peut aussi s'en procurer au CLSC.

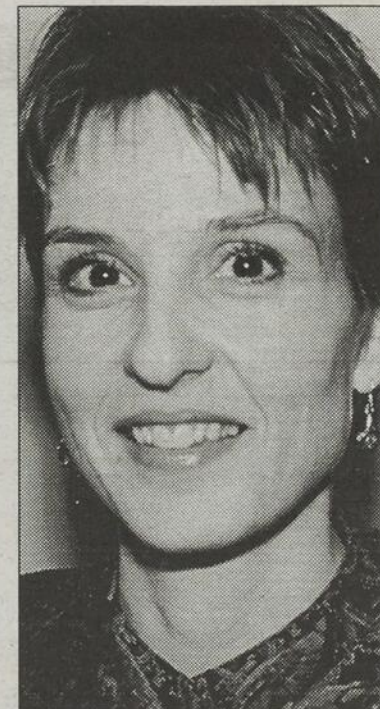
Un tirage déterminera les gagnants parmi les participants. Le premier prix consistera en 4 laissez-passer au club de golf de Beauce, assortis d'un prêt de 2 voitures de golf et d'un montant de 40 \$ pour les repas.

On pourra aussi gagner deux mois de séances de conditionnement physique au centre Energym et trois traitements thérapeutiques au Centre masso-kiné-santé.

## Programme de groupe

Le CLSC Nouvelle-Beauce continue aussi d'offrir le programme de groupe baptisé «Oui, j'arrête».

Il consiste en une série de 6 ateliers de 2 heures, groupant de 8 à 15 personnes. On peut s'y inscrire en téléphonant au CLSC.



L'infirmière Lorraine Côté est responsable du programme «Oui, j'arrête!» au CLSC Nouvelle-Beauce.

## Tranquillité d'esprit assurée

**99 - Sunfire GT**  
Noire, aut., toute équipée, 27,250 km.  
**16 995\$**

**99 - Firefly**  
4 p., aut., blanche, 39,250 km.  
**10 995\$**

**99 - Century Custom**  
Rouge, tout équipée, 5,725 km.  
**22 900\$**

**93 - Grand Prix SE**  
Verte, 2 p., tout équipée, 57,829 km.  
**9 995\$**

**95 - Géo Métro**  
2 p., 5 vit., cass., rouge, 82,250 km.  
**5 995\$**

**96 - Grand Am SE**  
4 p., aut., air, 38,000 km.  
**11 995\$**

**97 - W.T. 4X4**  
6 cyl., man., beige, 72,603 km.  
**15 495\$**

**97 - VENTURE**  
Blanche, tout équipée, 83,968 km.  
**14 995\$**

- Nos véhicules sont reconditionnés avec des pièces d'origine et non des pièces «jobber».
- Nos véhicules sont reconditionnés par des spécialistes, formés par GM
- Nos véhicules sont inspectés en 150 points selon les normes de GM
- Nos véhicules sont garantis par GM
- Nos véhicules ont tous l'assistance routière
- **Nos véhicules ont tous le privilège d'échange de 30 jours/2500 km**
- Les garanties Optimum sont honorées en Amérique du Nord, chez tous les concessionnaires GM.
- Les promesses de GM se retrouvent par écrit dans le livret de garantie.
- Des plans de protection Optimum sont disponibles afin d'améliorer/prolonger votre protection.
- Des plans de financement / location très avantageux sur véhicules optimum.

Le seul concessionnaire Optimum en Beauce

# ANT. LABBÉ

INC.

PONTIAC - BUICK - CADILLAC - GMC

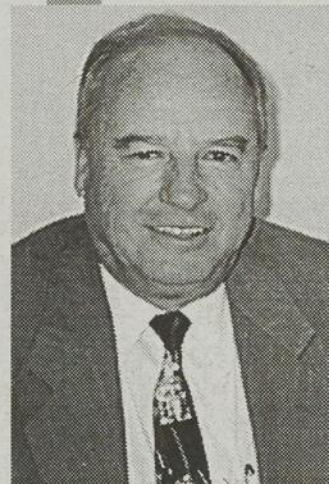
Adresse internet: [www.antiolabbe.com](http://www.antiolabbe.com)

46, rte Kennedy, Vallée-Jonction

Tél.: (418) 253-5451 / (418) 387-5858 Fax: (418) 253-5201



LE GARAGE  
**JEAN-MARIE BERNARD**  
DE VALLÉE-JONCTION  
*est fier d'accueillir*



**M. Pierre Beauchemin**

à titre de conseiller  
à la vente d'automobiles  
Fort de plus de 30 années  
d'expérience dans le domaine  
automobile, M. Beauchemin  
sera en mesure de vous  
conseiller judicieusement  
lors de votre prochain achat.

VÉHICULES NEUFS  
CHRYSLER ET HONDA  
DISPONIBLES AINSI QUE USAGÉS  
MODÈLES RÉCENTS

GARAGE  
**JEAN-MARIE BERNARD**

159 RUE DU PONT, VALLÉE-JONCTION  
TÉL.: 253-5401 Rés.: 253-5633

# De Saint-Odilon à la planète Mars Gratuitement.

**DATE LIMITE : 31 MARS 2000**

Ce printemps, nous vous offrons l'univers et... tous nos canaux. **Tous nos canaux, gratuitement, pour une période limitée.** Films inédits, reportages étonnants et grandes découvertes, directement chez vous. Sans équipements compliqués. Sans problèmes de garanties. C'est ça, la télévision de Câble Axion. Alors, prêt pour le grand voyage ?

**POUR TOUS LES DÉTAILS, COMPOSEZ DÈS MAINTENANT :**

819 843.0611 régions avoisinantes de Magog  
1 800 567.3592 sans frais

Offre valable dans les régions desservies par Câble Axion.

**AXION**  
CÂBLE AXION QUÉBEC

*Le bon sens technologique.*

## CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY



TU AS LE SENS DU RYTHME ?

# Musique

- MUSIQUE 500.02
  - MUSIQUE POPULAIRE 551.02
- PROGRAMMES JUMELÉS EN MUSIQUE :
- Musique-Sciences de la nature 200.11
  - Musique-Sciences humaines 300.11
  - Musique-Sciences de l'administration 300.11
  - Musique-Langues et traduction 600.11

### NOUVEAU PROGRAMME JUMELÉ

- Musique et Arts plastiques 500.11

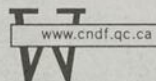


INSCRIPTION

**418.872.8041**

sans frais : 1.800.463.8041

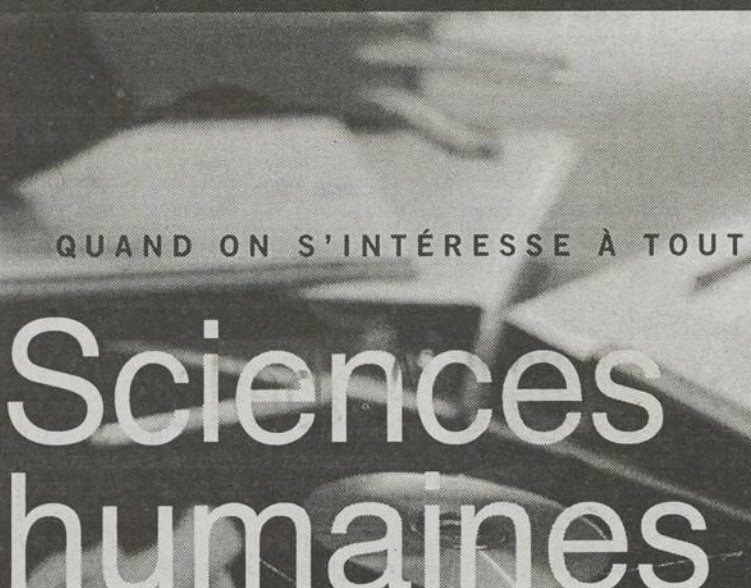
5000, rue Clément-Lockquell  
Saint-Augustin-de-Desmaures  
Québec G3A 1B3



www.cndf.qc.ca

39083

## CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY



QUAND ON S'INTÉRESSE À TOUT

# Sciences humaines

### NOUVEAUX PROFILS EN SCIENCES HUMAINES - 300.01

- COMMUNICATIONS ET JOURNALISME
- ANIMATION

CES COURS MÈNENT À L'OBTENTION DE DEUX DIPLÔMES

- DEC en Sciences humaines
- Certificat universitaire en Communications sociales ou en Animation de l'Université St-Paul d'Ottawa



INSCRIPTION

**418.872.8041**

sans frais : 1.800.463.8041

5000, rue Clément-Lockquell  
Saint-Augustin-de-Desmaures  
Québec G3A 1B3



www.cndf.qc.ca

39082

# Choix de carrières

## Se préparer à travailler



Les programmes de la formation professionnelle, sans cesse révisés et améliorés, proposent des formations concrètes et branchées sur le marché du travail.

De l'aérospatiale à la fabrication de meubles, elle conduit à une

foule de métiers passionnants, dans des domaines où plusieurs cherchent activement des candidats.

Au Québec, la formation professionnelle regroupe environ 170 programmes répartis dans 21 secteurs d'activité.

Dans certains secteurs d'activité, un emploi attend presque assurément les candidats à la fin de leurs études.

Les métiers traditionnellement dévolus aux hommes offrent souvent de belles perspectives d'emploi pour les filles.

Celles-ci démontrent dans bien des cas des qualités de persévérance et de minutie qu'apprécient les employeurs. Pourtant, peu de filles se dirigent vers des métiers tels que soudage, avionnerie, métallurgie.

Elles délaissent les emplois occupés majoritairement par des hommes, bien qu'elles possèdent les habiletés qu'il faut pour s'aventurer en dehors des sentiers battus et obtenir ainsi des emplois bien rémunérés.

Les préjugés et les stéréotypes sont des obstacles qu'elles doivent surmonter dans leur choix de carrière.

Le ministère de l'Éducation a produit de la documentation sur les 50 métiers qui offrent actuellement les meilleures perspectives d'embauche et sur les métiers non traditionnels.

**formation professionnelle**  
**ADMISSION**  
**2000-2001**  
1<sup>er</sup> tour

Début des cours : août 2000

Date limite d'admission **1<sup>er</sup> MARS**

JEUNES et ADULTES Formation à **TEMPS PLEIN**

COMMUNIQUEZ AVEC LE CENTRE DE FORMATION

**CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE LÉVIS**  
30, rue Vincent-Chagnon, Lévis G6V 4V6  
Admission: 838-8400

Électricité de construction DEP 1350 h jour  
Électromécanique de systèmes automatisés DEP 1800 h jour

**CENTRE DE FORMATION EN MONTAGE DE LIGNES**  
42, route Kennedy, St-Henri G0R 3E0  
Admission: 882-2289

Montage de lignes électriques DEP 900 h jour

**CENTRE DE FORMATION EN MÉCANIQUE DE VEHICULES LOURDS**  
2775, rue de l'Etchemin, St-Romuald G6W 7X5  
Admission: 838-8542

Mécanique de véhicules lourds routiers DEP 1800 h jour  
Mécanique d'engins de chantier DEP 1800 h jour  
Diesel (injection et contrôles électroniques) ASP 900 h jour

**ÉCOLE D'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE GABRIEL-ROUSSEAU**  
3724, av. des Églises, Charny G6X 1X4  
Admission: 832-1616

Vente-conseil DEP 900 h jour  
Vente de véhicules automobiles DEP 900 h jour  
Représentation ASP 450 h jour/soir  
Gestion d'une entreprise spécialisée construction ASP 450 h jour/soir  
Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques DEP 1800 h jour  
Installation et réparation d'équipements de télécommunication DEP 1800 h jour/soir  
Réparation d'appareils électroménagers DEP 1350 h jour  
Réparation magnétoscopes et caméscopes ASP 675 h jour  
Confection sur mesure et retouche DEP 1470 h jour  
Vente de pièces mécaniques et accessoires DEP 1095 h jour  
Vente de pièces quincaillerie, bois, mat. construction DEP 1215 h jour  
construction DEP

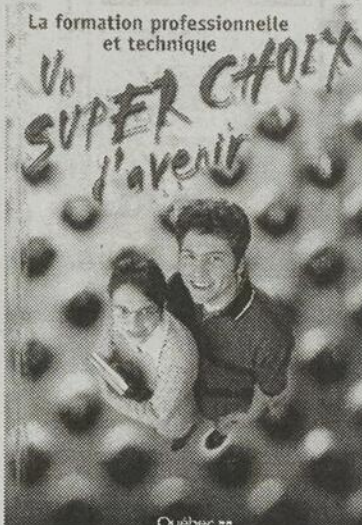


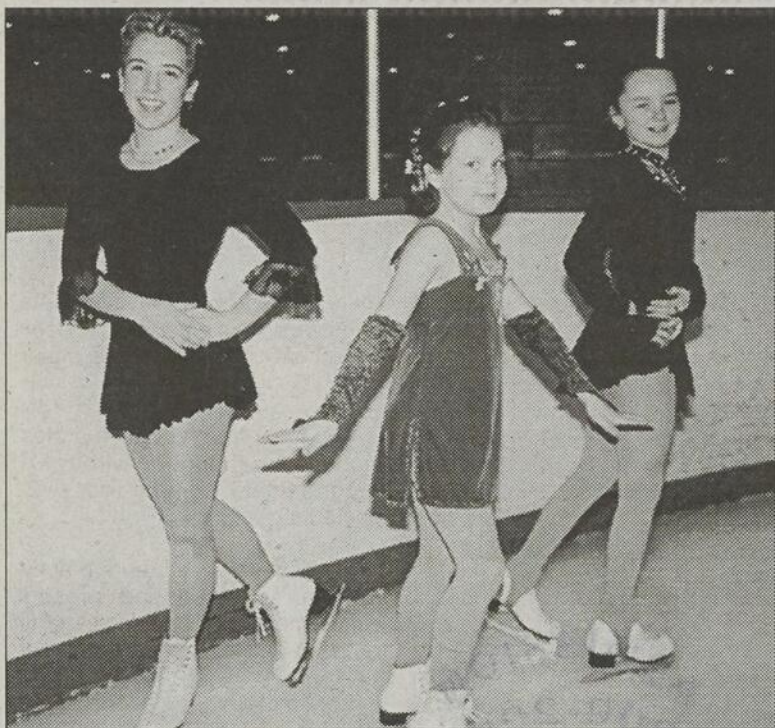
Photo ministère de l'Éducation du Québec



COMMISSION SCOLAIRE DES  
**NAVIGATEURS**

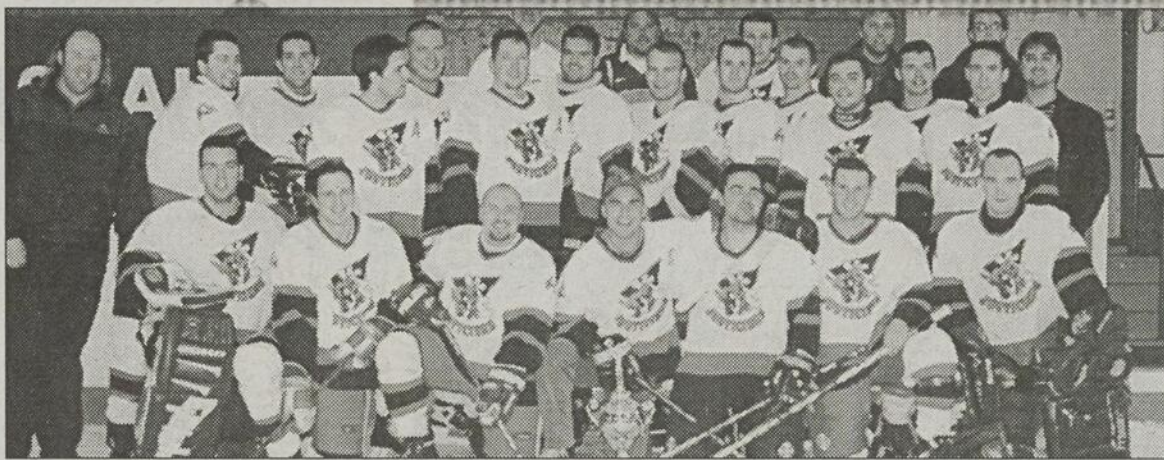
39085

39085



## Ça patine chez Axel

Ces trois demoiselles ont dignement représenté le club Axel de St-Joseph à l'Invitation Amiante. Il s'agit de Marianne Champagne, Audrey Poulin et Roxanne Poulin Veilleux, laquelle a mérité le bronze. Marianne et Audrey ont aussi pris part à la finale régionale des Jeux de la participation 2000 où elles ont décroché une 4e et une 6e places.



Avant le début du match de samedi, le trophée de champions de la saison régulière a été remis à l'organisation des Justiciers.

## Les Justiciers mènent 2 à 0 dans leur série

(P.B.) Les Justiciers de St-Joseph ont remporté les deux premiers match de la série qui les oppose à St-Gédéon.

Vendredi à St-Côme où St-Gédéon dispute ses parties locales, les Justiciers ont gagné de justesse 4 à 2. Dominique Doyon a réussi 2 buts dont l'un

dans un filet désert. Patrice Poulin et Stéphane Audet ont aussi marqué.

Le lendemain, sur leur territoire, les Justiciers ont écrasé St-Gédéon 9 à 1. Après une période, les Joselois menaient déjà 5 à 0. Kenny Perron a enfilé 3 buts, les autres allant à Carl Bourque,

Stéphane Audet, Guy Marcoux, Marc Lessard, Tommy Tardif et Stéphane Roy.

Le prochain match de cette série était disputée ce samedi à 20h30 à l'aréna de St-Joseph. Les Justiciers devraient régler leur compte à des joueurs de St-Gédéon peu enthousiastes.

Cinéma par André Boutin

## APPELLE-MOI

Eve Mozell, âgée de 44 ans, a toujours eu l'impression d'être celle qui est oubliée et qui doit s'occuper de tous dans la famille, et le temps n'y a rien changé. Sa grande soeur, Georgia, vient de lancer son propre magazine féminin à New York, ce qui lui prend tout son temps comme d'habitude; sa petite soeur, Maddy, tente toujours de s'immiscer dans les rangs des grandes stars d'Hollywood, mais le succès se fait encore attendre, et ses petits caprices irritent tout le monde.

Leur mère est morte alors qu'Eve était à l'université, et voici qu'aujourd'hui elles viennent de recevoir un appel inquiétant: leur père, qui a toujours trop profité des joies de la vie et qui les a négligées plus souvent qu'autrement, n'en a plus pour très longtemps à vivre. Les trois soeurs, qui ne communiquent plus que par l'entremise du téléphone depuis quelques années, se retrouvent réunies à nouveau pour rendre visite à leur père.



Bruce Willis  
Matthew Perry

**Le Nouveau Voisin**

v.f. de  
THE WHOLE NINE YARDS

13 ANS +  
TOUS LES SOIRS: 19h00 - 21h15  
SAM. & DIM.: 13h30

Meg Ryan Diane Keaton  
Lisa Kudrow

**Appelle-Moi**

v.f. de HANGING UP

G  
TOUS LES SOIRS: 19h00 - 21h15  
SAM. & DIM.: 13h30

dernière chance!

**voyeur**

ewan mcgregor  
ashley judd

version française de  
EYE OF THE BEHOLDER

13 ANS +  
TOUS LES SOIRS: 21h15

Chevy Chase Chris Elliott

**Jour de neige**

v.f. de SNOW DAY

G  
TOUS LES SOIRS: 19h00  
SAM. & DIM.: 13h30

un film de WES CRAVEN

**FRISSONS 3**

Version française de « SCREAM 3 »

16 ANS +  
TOUS LES SOIRS: 18h50 - 21h15  
SAM. & DIM.: 13h30

**Cinéma Lumière**

385, rte Cameron  
Sainte-Marie

VEND.  
18 FÉV.  
AU JEUDI  
24 FÉV.

Spécial semaine  
**6,00\$**  
Ainsi que toute  
représentation avant 18h

Les JEUDIS-CINÉMA  
à **4,00\$**  
sauf jours fériés

Info.:  
387-6000  
sans frais  
1-877-387-6001

## Gagnantes du concours



La réponse était l'Angleterre. Nos 2 gagnantes sont: **Barbara Cloutier**, Vallée-Jonction et **Johan Vigneux**, Ste-Marie.

Elles se sont méritées un bon d'achat de 50\$/chacune chez l'un des marchands participants de leur choix soit respectivement le Manoir du Lac Etchemin et Brochetterie Chez Gréco.

Félicitations et merci à tous ceux et celles qui ont participé à la promotion!

# On a entendu dire...



## A guichets ouverts

Gisèle Laliberté (à droite) a eu le privilège d'être la première utilisatrice du 6e guichet automatique ouvert par la caisse de Ste-Marie. Nathalie Asselin, caissière, l'accompagne.



## Les 50 ans de Rita et Oliva

Félicitations à Oliva et Rita Audet de Ste-Marie qui ont célébré leur 50e anniversaire de mariage en août dernier.

«SPRINT FINAL»  
JUQU'AU 29 FÉVRIER

Obtenez

**40%**  
à **70%**

sur toute la marchandise automne hiver en magasin

**Jeans**  
pour elle et lui

à partir de

**14.95\$**

**Pour juniors**

à partir de

**10\$**

**COBRA jeans**

1022-A, BOUL. VAHON, STE-MARIE - 386-3119

270, 3e Avenue, Lac-Etchemin - 625-7681 / Carrefour St-Georges - 226-0899



## INVITATION SPÉCIALE

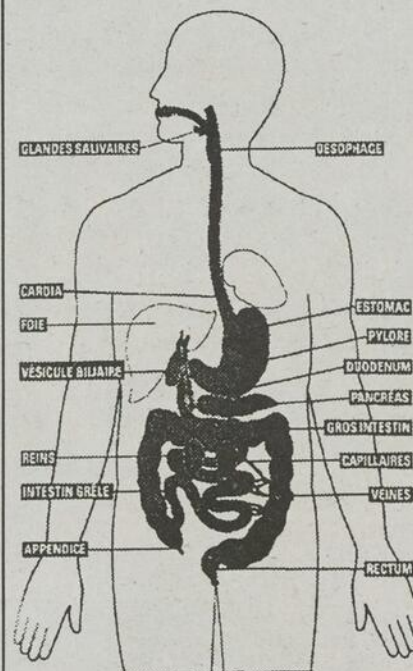
Conférence - Atelier

Prendre sa santé en main, c'est simple et naturel!

Le système digestif  
cette merveilleuse usine  
d'assimilation et d'élimination

Vous souffrez:

- ✓ d'embonpoint
- ✓ de troubles intestinaux
- ✓ de troubles digestifs
- ✓ ou désirez simplement garder la forme!



Michèle Guay n.d.  
et Horizon Santé  
International Inc.  
vous proposent  
une approche saine  
et  
efficace pour  
retrouver et  
maintenir votre  
poids santé ainsi  
que refaire le plein  
d'énergie.

Sur place: Bilan de santé et test de votre

Entrée libre

indice de masse corporelle

Places limitées

**JEUDI 2 MARS 2000 de 19h00 à 21h30**

**CLINIQUE DENYSE LESSARD**

450, boul. Vachon Nord, Ste-Marie

Pour réservations et informations, contactez  
Michèle Guay au 418-387-3932

## VENTE - RÉPARATION

- ✓ AILES
- ✓ CAPOT
- ✓ PARE-CHOC
- ✓ RADIATEUR

pièces d'autos **P. R. BOIVIN INC.**

1108, Du Pont Ouest, ST-LAMBERT,  
cté Lévis - Tél.: (418) 889-9509  
1-800-463-3476 Fax: (418) 899-9847

## PERDRE JUSQU'À 30 LIVRES EN 30 JOURS

### NOUVEAU AU QUÉBEC

«J'ai perdu plus de 30 livres et 10 pouces à la taille et aux hanches, sans souffrir de faim, sans faiblesses, sans exercices et avec un regain d'énergie incroyable».

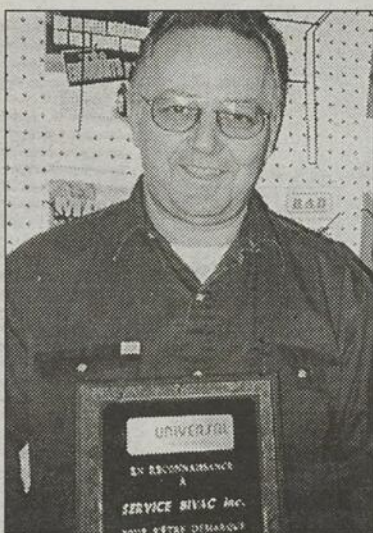
J'aimerais vous offrir un **ÉCHANTILLON GRATUIT DE 3 JOURS** de ce merveilleux produit qui :

- Coupe l'appétit et donne de l'énergie!
- Réduit les besoins de sucre!
- Accélère la perte de gras!
- Mangez la nourriture que vous aimez!
- 100% sécuritaire et naturel!

Pour obtenir un échantillon gratuit : composez le

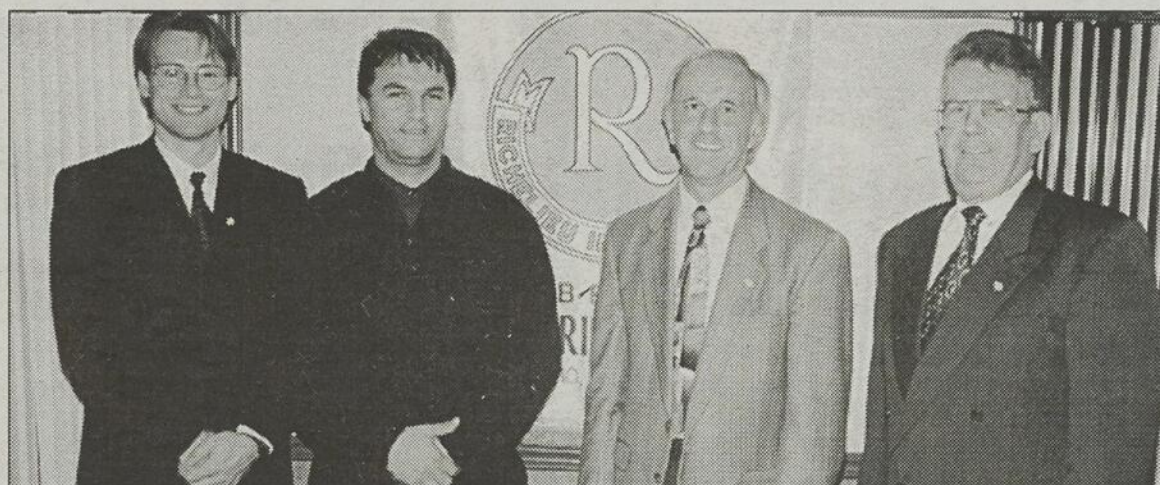
**1-877-924-3103**

# On a entendu dire...



## Jean-Claude, premier au Québec

Félicitations à Jean-Claude Bisson de Service Bivac à Ste-Marie qui a été honoré comme premier vendeur au Québec en 1999 par la compagnie Universal. Jean-Claude a reçu son titre lors du Salon de la machinerie agricole.



## Les Richelieu se câblent

Pierre Lemelin (2e à gauche), directeur des opérations chez Câble-Axion, était le conférencier invité au dernier souper du club Richelieu. Avec lui sur la photo, Patrice Simard qui l'a présenté, Jean-Marc Labbé, président du club et Robert Marcoux, animateur de la soirée.

La fidélité est parfois récompensée. Luc Labbé de Vallée, un loyal partisan du Canadien depuis 65 ans, a été reçu en grandes pompes au Centre Molson samedi dernier lors du match qui opposait ses favoris à Ottawa. Luc a été reçu dans la loge du président du Canadien, Pierre Boivin, et a pu

suivre la 3e période directement derrière le banc des Canadiens qui lui ont offert une victoire en prime.

Geneviève Rhéaume de St-Elzéar vient d'ouvrir Vision Décor, spécialisé en décor intérieur. On lui souhaite bon succès.

L'écrivain Gilles Pellerin sera à la bibliothèque Honorius-Provost le 1er mars prochain. Si l'on veut assister à la causerie de cet auteur, connu surtout pour ses recueils de nouvelles, il faut s'inscrire au 387-2240. Et c'est gratuit !

C'est dimanche prochain le 26 février à 19h30 que le club de patinage artistique de Beauceville présentera son spectacle annuel. Il s'intitule cette année *Méodies sur glace*.

C'est également dimanche prochain que les Danseurs de Ste-Marie visiteront les résidences pour vous offrir du bon pain frais du jour, blanc ou brun, à 2,50 \$ l'unité. On pourra aussi s'en procurer au centre récréatif de 9h à 13h. Jocelyn Lachance coordonne l'opération.

Clément et Lorraine de Génie Sport organisent un voyage de ski à Sugarloaf pour le 5 mars. Si vous vous voulez joindre cette joyeuse expédition, appelez-les au 387-4610.

## Sourire



Keven Roy aura 1 an le 22 février. Ton frère Mathieu ainsi que papa et maman t'aiment beaucoup. Bonne Fête !



## Valène patine dans les honneurs

Valène Maheu, une jeune patineuse de Saint-Isidore, s'est démarquée à la compétition Invitation Claude-Routhier de Victoriaville qui se tenait du 11 au 13 février. La fillette a mérité la médaille d'or en semi-finale et le trophée de la 1re position en finale.

## GUY CORNEAU À QUÉBEC



Deux conférences à ne pas manquer. Présentées pour la première fois à Québec !

La guérison du cœur Mardi, 29 février, 19h30  
Les leçons de l'amour Mercredi, 1er mars, 19h30

Une production Option Santé en collaboration avec Les Productions Coeur.com

Salle Jean-Paul Tardif, 950, rue Joffre, Québec  
Admission: 20\$/conf. pré-vente: 17\$/conf. ou 32\$/2 conf. (tx incl.)

Pré-vente ou renseignements: 687-0245

37970

Guy Corneau, M. Éd.,  
Psychanalyste Jungien  
auteur de *Père manquant,  
fils manqué et de L'amour  
en guerre*



Guy-Dominique Poulin  
Horaire:  
lundi 9h00 à 17h00  
mardi 9h00 à 13h00  
mercredi 9h00 à 20h00

## Clinique Denyse Lessard NOUVEAU PRATICIEN:

### Traitements offerts:

- REIKI (technique du Dr Mikao Usui)
- Spiralogie (Énergétisme et intrapsychisme)
- Luminothérapie

450, boul. Vachon N., Ste-Marie Pour rendez-vous: 418-387-3932

## Bonne fête

### 19 février

Dave Forgues, Frampton  
Jean-Paul Fortin, Beauceville  
Sarah Bisson, Scott  
Richard Lessard, Vallée-Jonction  
Gilles Trachy, Ste-Marguerite  
Caroline Poulin, Ste-Marie  
Alexandre Pouliot, St-Joseph  
Gino Gagné, Ste-Hénédine  
Paulin Grégoire, St-Bernard

### 20 février

Anne-Sophie Roy, St-Isidore  
Caroline Couture, St-Narcisse  
Martin Fecteau, Ste-Marie  
Chantal Ricard, St-Elzéar  
Solange Duclos, Ste-Marguerite  
Marie-Blanche Cloutier, Ste-Marie  
Rémi Poulin, Sts-Anges  
Pascale Gagné, St-Bernard  
Diane Donahue, Scott  
Serge Gignac, Tring-Jonction  
Sylvie Guay, St-Narcisse

### 21 février

Brian Bely, St-Narcisse  
Yolande Marcoux Laplante, Ste-Marie  
Lucie Deblois Boissonneault, Ste-Marguerite  
Davie Breton, St-Bernard  
Ethel Forgues, Frampton

### 22 février

Guillaume Couture, St-Patrice  
Keven Roy, Ste-Marie  
Marie-Noëlle Morin, St-Isidore  
Janine Marcoux, Ste-Marie  
Simon Giroux, Ste-Marie  
Nicolas Lapointe, Ste-Marie  
Angèle Pouliot, Ste-Marguerite  
Denis Poulin, Beauceville  
Améda Maheux, St-Jules  
Richard Doyon, St-Joseph  
Annie Marcoux, Ste-Marie

### 23 février

Normand Couture, St-Narcisse  
Maxime Vallée, St-Elzéar  
Kim Boily, St-Odilon  
Mireille Lagrange, Ste-Marie

### 24 février

André Corriveau, Ste-Marie  
Daniel Poulin, St-Elzéar  
Robert Bilodeau, Ste-Marie  
Julie Poulin, Beauceville

### 25 février

Jean-Pierre Bilodeau, St-Patrice  
Isabelle Rodrigue, Ste-Marie  
Mylaine Poulin, Sts-Anges

### Nos gagnants de la semaine dernière

Steeve Provost, Sts-Anges - Annie Plante, St-Bernard et Martin Laroche, St-Narcisse

### COMMENT FAIRE:

Remplissez ce coupon. Déposez-le soit aux bureaux de Beauce Média ou à La Mie-Jo ou postez-le au C.P. 400, Ste-Marie, G6E 3B6. Les coupons doivent être rendus au plus tard le MERCREDI - 9h30.

Nom de la personne fêtée:

Ville:

Tél. de jour:

Date d'anniversaire:

LA MIE-JO

Restaurant (Lundi au samedi)

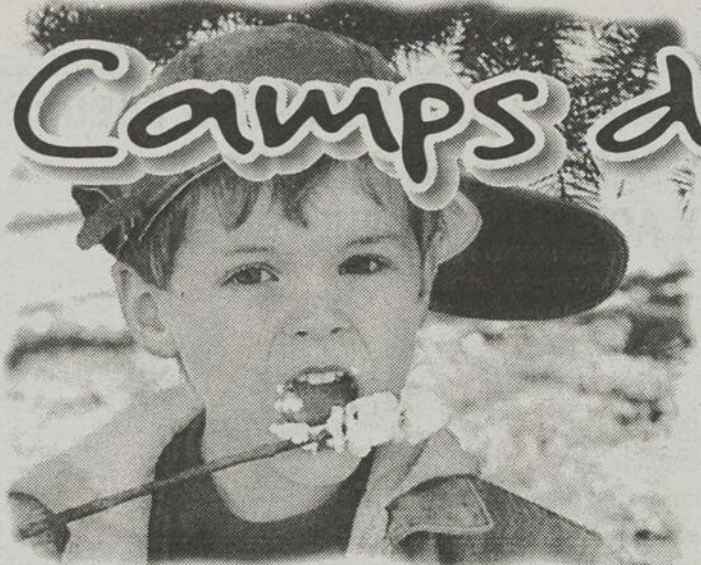
Dépanneur & Buanderie (7 jours)

Produits maison - Gâteau de fête

Terminus d'autobus

Jocelyn & Suzie (418) 387-5882

# Camps de vacances



## Programme d'immersion anglaise des Ursulines de Stanstead

**PENSIONNAT  
DES URSULINES  
DE STANSTEAD**

Le Pensionnat des Ursulines, réputé pour la qualité de son enseignement, offre un programme intensif d'IMMERSION ANGLAISE qui te permettra d'améliorer ton anglais tout en profitant des plaisirs de l'été.

**du 2 juillet au 22 juillet 2000**

**pour garçons et filles  
de 11 à 13 ans**

- neuf heures d'activités dirigées par jour
- cours, sports, ateliers, excursions et voyages
- formation de petits groupes homogènes
- site enchanteur aux portes du Vermont (2 km)

Pour obtenir le feuillet d'information, communiquez avec:

**Vivre  
l'Anglais!  
Été 2000**

**PENSIONNAT DES URSULINES  
DE STANSTEAD**

500, Dufferin, Stanstead (Québec) JOB 3E0  
Tél.: (819) 876-2795 / Fax: 876-2797

www.ursuline.qc.ca

38531

Établi depuis plus de cent ans, le Pensionnat des Ursulines de Stanstead est reconnu pour ses activités d'enrichissement de l'anglais. Dans cette même tradition,

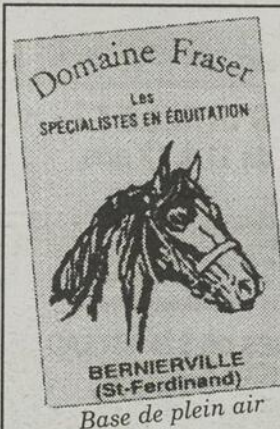
nous offrons aux garçons et filles de 11 ans à 13 ans, le programme intensif d'immersion anglaise «VIVRE L'ANGLAIS» du 2 au 22 juillet.

Situé à 60 km au sud de Sherbrooke, et à 1 km de la frontière du Vermont, le Pensionnat des Ursulines de Stanstead offre non seulement un site naturel exceptionnel, mais aussi la proximité de plusieurs communautés anglophones.

Un test de classement à l'arrivée assure la formation de petits groupes homogènes où l'enseignement est adapté au niveau des élèves.

Nous offrons neuf heures d'activités dirigées par jour, trois heures et demie à cinq heures d'activités d'apprentissage et de cours académiques, des excursions dans les milieux anglophones avoisinants ainsi que des voyages aux États-Unis.

Une des particularités du programme est d'offrir à l'élève des ateliers pratiques: théâtre, journal, musique. Ces ateliers donnent l'occasion de contribuer à la création d'une oeuvre collective, tout en intégrant les notions acquises dans la salle de classe.



## Camps «Équitation et traditionnels»

Garçons et filles de 6 à 17 ans

**Tu as 18 ans et  
tu cherches un emploi  
en animation...  
Appelle-nous!**

- Aussi : • Buffet de cabane à sucre  
• La Classe Nature au Domaine Fraser...  
une expérience pédagogique.

Demandez  
sans frais  
nos dépliants

**1 800 896-9551  
418-428-9551**

39108



## La Chartreuse

Gilles & Danielle

Diplômés de l'Institut de Tourisme et d'Hôtellerie du Québec

### CAMPS DE VACANCES



Jean-Stéphane photographe

- Un site paisible, sécuritaire et rassurant
- Une présence chaleureuse et stimulante
- Un lieu où les petits de 5 à 12 ans sont traités en... grand

Activités variées axées sur la collaboration

- Tournée des animaux: chevaux, chèvres, cochons, lapins, poules, canards, oies, etc.
- baignade
- Cuisine et bricolage
- Salle animal - jeux

**Aussi disponible  
Visite  
à la ferme**

- 10 ans d'expérience auprès des jeunes
- Établissement détenteur d'un permis d'exploitation de Tourisme Québec

Dépliants disponibles: 418-253-6570  
443, Grande ligne, Sts-Anges de Bce

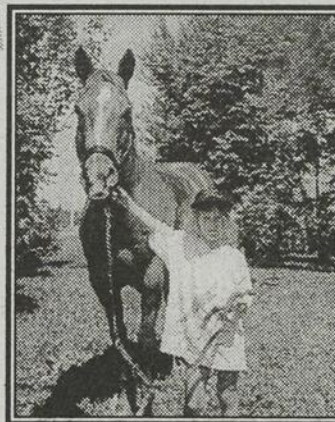
39114

## A SAINTE-MARIE

**RÉSERVEZ TOUT  
PLACES LIMITÉES**

- Nouveau concept
- Nourriture saine
- Sécurité maximale
- Personnel qualifié
- Site enchanteur
- Groupe maximum de 24 jeunes

- Fonctionnement d'une écurie
- Ton cheval à toi pour le séjour (selon expérience)
- L'approche du cheval



## Camp Équestre La Destinée

**JOURNÉE PORTE  
OUVERTE LE  
7 MAI dès 13h00**

**387-6792**

**Pour jeunes de 7 à 16 ans**

- L'entretien et les soins
- L'équipement
- Tu pourrais obtenir ton brevet de cavalier



UN INSTRUCTEUR DE LA FÉDÉRATION ÉQUESTRE DU QUÉBEC ET DES MONITEURS ET MONITRICES QUALIFIÉ(E)S  
COURS PRATIQUES ET THÉORIQUES

**566, rang St-Étienne Nord, Sainte-Marie**

39080

# Camps de vacances

## English Summer Camp, un projet pour l'été...

De vraies vacances où j'apprends l'anglais en m'amusant.

Depuis plus de 15 ans de nombreux enfants et adolescents profitent à chaque été des activités enrichissantes et inoubliables offertes à l'intérieur de notre camp de vacances.

Notre formule cours/activités permet aux enfants d'apprendre

l'anglais dans un contexte stimulant, tout en participant à de nombreuses activités sportives, culturelles et de plein air, respectant ainsi un climat de vacances et les aptitudes de chacun.

Bénéficiant de toute l'infrastructure du Cégep Beauce-Appalaches, situé à St-Georges de Beauce, nous pouvons offrir un éventail de programmes allant de

l'initiation à l'anglais pour les petits, jusqu'à l'immersion pour les plus avancés. Nous offrons des séjours de 1 et 2 semaines du 3 au 28 juillet, avec ou sans hébergement.

Un projet qui t'amènera à te dépasser, tout en t'amusant.

See you this Summer !  
Informations 418-0774-5476

## Les programmes accrédités

Il existe trois types de programmes accrédités par l'Association des camps du Québec. Il s'agit des programmes «camp de vacances», «camp de jour» et «classe nature».

Le camp de vacances offre une programmation avec hébergement animée et encadrée par un personnel formé. La durée des séjours varie entre trois jours et trois semaines et certains camps offrent des séjours allant même jusqu'à sept semaines. La programmation est élaborée selon l'âge et les capacités de l'enfant et poursuit des objectifs bien précis. La vie de groupe et les activités de plein air y sont largement favorisées.

Le camp de jour offre une programmation d'une durée minimale de 5 jours consécutifs sans hébergement, animée et encadrée par un personnel formé. Très populaire auprès des parents, on retrouve principalement cette formule en milieu urbain. Le camp de jour permet aux jeunes de vivre une expérience de camp de qualité tout en rentrant le soir à la maison. La programmation doit répondre à des objectifs précis selon l'âge et les capacités d'apprentissage des enfants.

La classe nature offre des activités en milieu naturel mettant l'accent sur le développement de la personne dans un contexte de vie de groupe. Éducative et récréative, orientée vers les sciences de la nature et le développement d'attitudes positives envers le milieu naturel, l'expérience est encadrée par un personnel formé.

## UN CAMP NATURE AU GRAND COEUR! DES SERVICES DE QUALITÉ! DES ACTIVITÉS SUPER TRIPANTES!

- Capacité d'accueil:  
52 campeurs par séjour
- Situé au petit lac  
St-François entre Black  
Lake et Coleraine
- Séjours de 6 et 12 jours
- Thématique
- Garçons et filles de 6 à 11 ans



Pour information: (418) 423-5833



## Un projet pour l'été...



## English Summer Camp

### Enfants et Adolescent(e)s

de 5 à 15 ans

- Activités pédagogiques, culturelles, sportives et de plein air
- Initiation à l'espagnol

### Programmes adaptés où:

- tu apprivoises l'anglais
- tu te familiarises avec l'anglais
- tu t'inities à la conversation anglaise
- tu vis uniquement en anglais (immersion)

### Sessions de 1 ou 2 semaines

Externe ou interne  
(du 3 au 28 juillet)

Ratio de 8 enfants par  
professeur/moniteur

Plus de 15 ans d'expérience

Information et inscriptions  
Claude ou Raymonde Cormier,  
**(418) 774-5476**

**We are waiting for you !**



38369



### École d'été de langue anglaise I (18 ans et plus)

5 semaines d'immersion totale - Du 22 mai au 23 juin 2000

Coût: 1965.00\$ (nourriture et logement compris)

### École d'été de langue anglaise II (16 et 17 ans)

5 semaines d'immersion totale - Du 3 juillet au 4 août 2000

Coût: 1965.00 (nourriture et logement compris)

### Semaines intensives pour adultes - «Executive English»

De 1 à 5 semaines d'immersion totale - Du 2 juillet au 4 août 2000

Coût: 665.00\$ par semaine (nourriture et logement compris)

### Semestres intensifs d'automne et/ou d'hiver - Mineure en anglais

Programme crédité en anglais langue seconde de douze semaines

Coût: 1325.15\$ pour les douze semaines



UNIVERSITÉ  
**BISHOP'S**  
UNIVERSITY

Bureau de l'Éducation permanente  
Université Bishop's

Lennoxville, Qc J1M 1Z7

Tél.: (819) 822-9670

Télécopieur: (819) 822-9720

# Les personnes âgées

Pour une protection optimale durant votre séjour en Floride

## OPTION MÉDIC



### VENTE & LOCATION

- Lit d'hôpital • Banc de bain
- Chaise roulante
- Banc de transfert • Marchette
- Levier • Neuro-stimulateur
- Béquilles • Canne •
- Accessoires d'aide à la vie quotidienne
- Service à domicile
- Incontinence
- Service d'oxygène (24 hrs)

**Yves Renaud**

1031, boul. Vachon Nord,  
Ste-Marie

Tél.: 387-1436 / Fax: 387-1703  
Sans frais: 1-800-417-1316

Durant l'hiver, de nombreuses personnes du troisième âge fuient le froid et la neige pour s'envoler vers la Floride où elles demeureront pendant quelques mois. La Fédération de l'Âge d'or du Québec offre à ses membres une assurance-voyage spécialisée pour les 50 ans et plus séjournant en Floride durant l'hiver.

Exclusif aux membres de la Fédération de l'Âge d'or du Québec (FADOQ), le programme FADOQ-Floride est distribué principalement par SécuritéGroupe et ses 90 représentants régionaux. Il est garanti et administré par ACA Assurance.

Ce plan intègre à ses protections un système de remboursement des médicaments par une carte pharmacie de paiement direct. Avec cette carte, l'assuré débourse seulement 3 \$ par prescription et la pharmacie se charge elle-même de se faire rembourser par l'assureur. En conséquence, l'assuré n'a aucune paperasse à remplir pour obtenir l'indemnisation de ses frais de médicaments.

# Les Bulldogs sauvés par... La Débâcle

(P.B.) N'eut été du bar La Débâcle qui leur a signé un chèque de 500 \$, les Bulldogs de St-Joseph n'existeraient peut-être plus aujourd'hui.

Samedi soir, les Bulldogs devaient jouer à Montmagny. Mais seulement 7 joueurs et un gardien se sont présentés. Or, la ligue exige un minimum de 19 joueurs plus un gardien. L'organisation joseloise a donc été sanctionnée d'une amende de 500 \$.

Or, les Bulldogs qui sont dans une situation financière difficile, n'avaient pas cet argent. Mais les proprios du bar La Débâcle sont venus à leur rescousse et ont sauvé les meubles.

### Trop de Malakhov ?

La veille du match à Montmagny, les Bulldogs avaient 19 joueurs en uniforme. Où sont passés la dizaine de joueurs manquants ?

«Des joueurs nous ont dit être blessés et pour certains d'entre eux, c'était vrai, dit Pierrot Lagueux, porte-parole du club. Mais nous avons peut-être aussi quelque Vladimir Malakhov dans l'équipe». M.Lagueux faisait bien sûr allusion au très douillet défenseur du Canadien qu'une écharde dans le doigt empêche de jouer.

## «Le manque de joueurs chez les Bulldogs : un écran de fumée»

-l'entraîneur des Beaucerons

PAR PIERRE BRETON

«Le manque de joueurs chez les Bulldogs, c'est un écran de fumée, une tactique pour nous endormir», lance Pierre Morin, l'entraîneur des Beaucerons.

«Quand ils vont se présenter contre nous, je suis sûr qu'ils vont aligner un club paqueté», poursuivait l'entraîneur-chef, jeudi dernier, la veille du premier affrontement entre ces deux grands rivaux.

tement entre ces deux grands rivaux.

Pour Pierre Morin, les Bulldogs devaient être considérés comme les favoris dans cette série trois de cinq. «Ils nous ont devancés au classement, ils ont l'avantage de la glace et ils sont beaucoup plus expérimentés que nous», analyse-t-il.

Le premier match de la série était joué vendredi à St-Joseph, le second sera disputé ce soir, samedi, à l'aréna de Ste-Marie.

## Ligue Vachon

### Classement

Equipes	V	D	N	Pts
Alouettes	6	0	0	26,5
Puff	4	1	0	19,5
Pin Wheel	3	3	0	14
Doigts Dame	2	4	0	13,5
The Cake	1	4	0	10
Frou Frou	1	5	0	8

## Ringuette Ste-Marie

Résultats des 12-13 févr.

Novices 7 Anc.-Lorette 2  
Juvéniles 5 Francheville 7  
Atomes 0 Francheville 8

## Clinique d'Ophtalmologie de Ste-Marie



Pour votre prochain examen de la vue

CONSULTEZ L'UN DE NOS MÉDECINS OPHTALMOLOGISTES

Dr Renée Desroches M.D.

Dr Gilles Lafond M.D.

Dr Chantale Delorme M.D.

Dr Jacques Samson M.D.

Dr Pierre Duguay M.D.

Dr Stéphane Morin M.D.

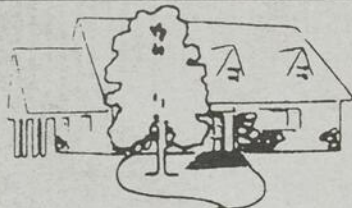
Dr Francine Guay M.D.

418-387-5889

17 rue Notre-Dame, Ste-Marie

Traitement de la myopie par laser

## La Maison Legault



Confort, gaieté, repos et bien-être dans une chaude atmosphère

Permis M.S.S.S.  
2887-6449

- Hébergement à long ou à court terme
- Convalescence, répit, vacance
- Chambres avec toilette et lavabos
- Ascenseur

- Grande terrasse ombragée
- Service de pastorale
- Infirmerie 24h sur 24
- Visite régulière du médecin
- Soins palliatifs
- Bain thérapeutique et plusieurs autres services...

Appelez-nous ! **650-9488**  
3035, Ch. St-Louis, Ste-Foy

## GERMAIN BONNEVILLE LTÉE

ESSENCE HUILE À CHAUFFAGE DIESEL  
HUILE À MOTEUR

1394 Notre-Dame Sud, Sainte-Marie **387-2763**

## SEMAINE NATIONALE DE LA SANTÉ DES PIEDS DU 20 AU 26 FÉVRIER CONSULTATION GRATUITE

C'est de sa faute!



Votre colonne vertébrale, vos genoux et d'autres parties de votre corps sont souvent blâmés pour les maux dont vous souffrez. Pourtant, les vrais coupables sont peut-être vos PIEDS...

Nos orthésistes du pied sont des professionnels qui évaluent avec précision la condition de vos pieds.

**DES SOLUTIONS EFFICACES  
SERONT PROPOSÉES POUR  
ACCROÎTRE VOTRE CONFORT  
SANS DÉLAISSER L'ESTHÉTIQUE.**

**LABORATOIRE  
POULIOT**

Pour un rendez-vous à Ste-Marie et St-Joseph  
composez sans frais  
**1-800-363-6172**



# Avec une telle offre, pas besoin de méditer bien longtemps !



Joignez-vous à nos milliers de clients satisfaits et obtenez:

- un congé de frais mensuels pour les **2 premiers mois**
- l'option Afficheur pour une période d'essai gratuit de **2 mois**

Vous pouvez vous offrir un **TÉLÉPHONE CELLULAIRE** pour aussi peu que

**30\$** DPC 650, noir vibrant

**14.95\$**

par mois incluant:

Téléavertisseur numérique  
**LS 750** ou **BRAVO FLX**

Couverture régionale au réseau FLEX



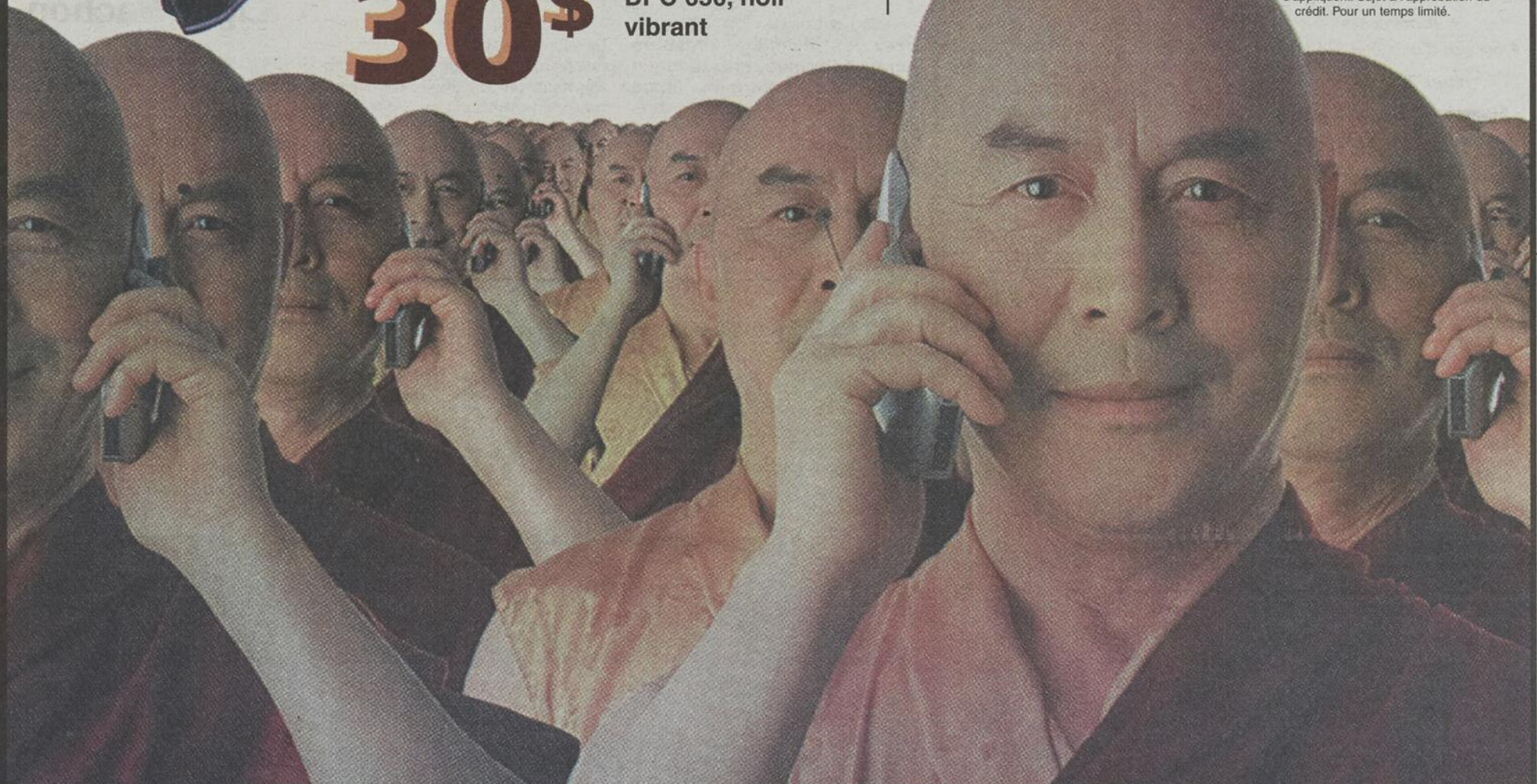
Appels illimités

Frais de mise en service

En prime: une carte LaPuce de 10\$



Réseau contact: 15.95\$ ou 17.95\$ par mois. Nouvelles activations seulement. Entente de service 12 mois. Certaines conditions s'appliquent. Sujet à l'approbation du crédit. Pour un temps limité.



## NORMAND NADEAU COMMUNICATION

500, BOUL. VACHON NORD,  
STE-MARIE  
387-3242

GALERIES DE LA CHAUDIÈRE  
1116, BOUL. VACHON NORD,  
STE-MARIE 386-3333

CARREFOUR ST-GEORGES,  
8585, BOUL. LACROIX  
ST-GEORGES 227-3242

AGENT  
AUTORISÉ

QuébecTel   
Mobilité

37942



## Annick gagne un Élitas

Annick Thibodeau de Ste-Marie a remporté l'Élitas de la ringuette au dernier Gala du mérite sportif beauceron. Félicitations.

# Pas si deux de pique que ça !

(P.B.) L'équipe de souque à la corde *Les deux de pique*, composée majoritairement de gars de St-Bernard, s'est à nouveau illustrée au tournoi du Carnaval.

Dans la catégorie des 680 kilos, *Les deux de pique* ont pris la 2e place, un seul point derrière les Blue Waters de l'Ontario, champions canadiens depuis 11 ans.

Dans la classe des 720 kilos, les tireurs de St-Bernard ont halé la 3e position, à un point de la 2e place et à 3 points de la première.

Pour compétitionner dans cette catégorie, *Les deux de pique* n'avaient changé que deux tireurs de leur formation initiale.



*Les deux de piques* : debout, Gaétan Giroux, commanditaire, Jean-Marc Rhéaume, Daniel Labrecque, le Bonhomme Carnaval, l'entraîneur Daniel Breton, Dominique Vallée, Donald Cyr et Régis Breton. Assis, Michel Breton, Régis Camiré, Denis Cyr, Gilbert Rhéaume et Claude Roy.

### PÈLERINAGE ET RETRAITE À MED JUGORJE

avec le père Slavko Barbaric accompagné par le père André Côté et M. Julien Foy.

Du 6 au 20 avril 2000 - **1 667\$** en occupation double (taxes comprises).

*Pour plus de renseignements :*

Mme Marie-Claire Foy (418) **424-3565** (soir et fin de semaine) ou  
Nadeau & Rouleau Inc. (514) **948-6323**  
**1-800-463-6323**



**NADEAU & ROULEAU**  
L'AUTRE VOYAGE

Détenteur d'un permis du Québec



### collecte de sang

#### FRAMPTON

jeudi 24 février 2000  
14h30 à 20h30

Parrainée par les Chevaliers de Colomb, conseil 7056, en collaboration avec le club de l'Âge d'or et le Cercle de fermières de Frampton

École l'Envolée  
150, rue Principale

Donner du sang, une question de vie.

## REMBOURRAGE Gervais Hazen

Vaste choix de tissus  
et de couleurs

**475-6987**



## Sécurité et rendement boursier ? C'est possible avec l'Épargne à terme à rendement boursier

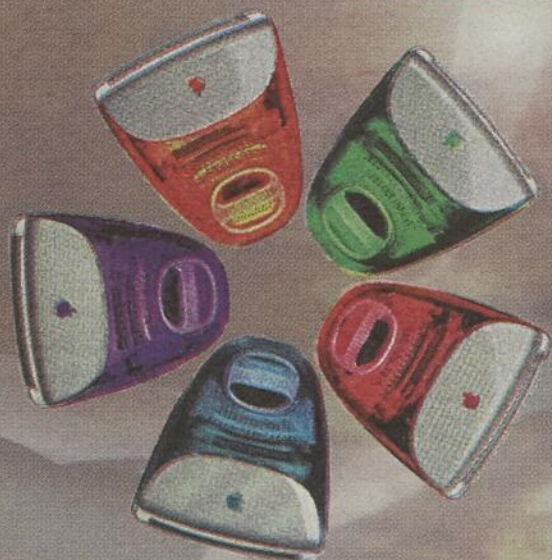
- Épargne à terme non rachetable
- Capital garanti à 100% par la Caisse
- Rendement connu à l'échéance du terme
- Montant minimal de 500\$

Rendement*	1 an	2 ans	3 ans	5 ans	7 ans
TSE 35	26,1%	14,5%	13,8%	17,5%	15,2%
S&P/TSE 60	25,6%	14,3%	14,6%	18,7%	16,4%
International (3 pays)	21,0%	16,8%	15,2%	16,3%	13,4%
Américain	8,9%	19,2%	21,0%	24,2%	17,9%
Européen	31,2%	27,0%	31,9%	28,9%	23,3%
Japonais	34,7%	8,4%	2,1%	9,4%	1,9%

\*Rendement cumulé au 31 janvier 2000. Le capital est garanti mais le rendement ne l'est pas. Il pourrait être nul.



# Faites place aux technologies des années 2000



Mini-chaîne



iMac

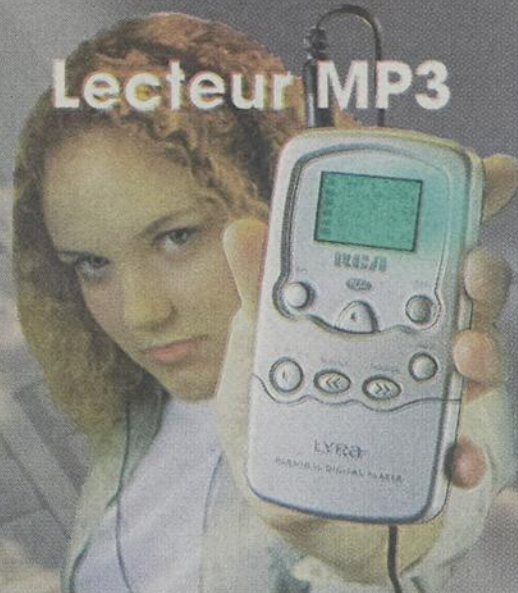


iBook

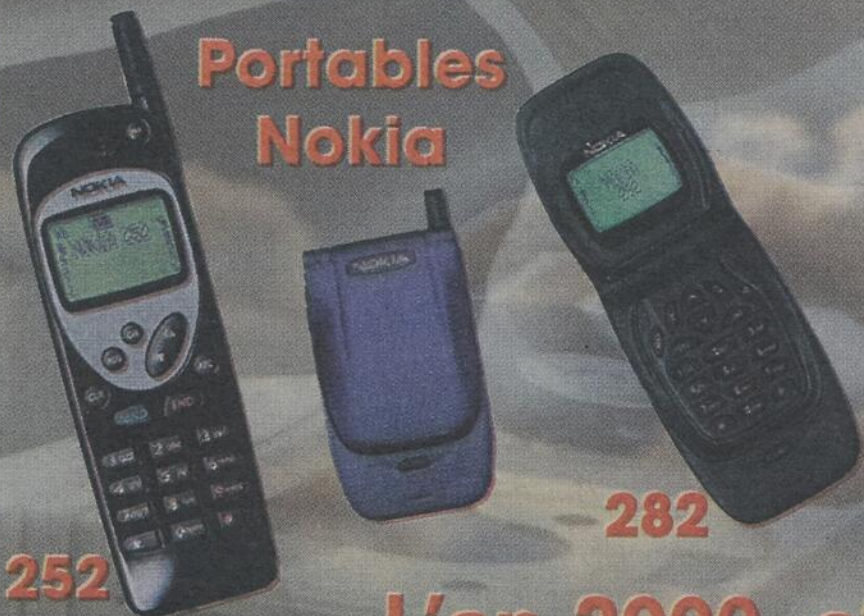
Caméra digitale



Lecteur MP3



Portables  
Nokia



AGENT AUTORISÉ DE:

Vos chansons préférées sur  
Internet à portée de la main

QuébecTel 

Mobilité

L'an 2000, c'est chez Napert !

 **Électronique  
Napert**

Un franchisé  
**STEREO**  
ÉLECTRONIQUE *plus*

 **Informatique  
Napert**

Un franchisé  
**SUPER**  
MICRO  
CENTRE DE MICRO-INFORMATIQUE

1076, boul. Vachon N., Ste-Marie • 387-7343 • 1 800 463-7341

# M onde agricole

## L'usine de trituration de canola et de soya démarre bientôt

(L.C.) L'usine de tourteaux et de trituration de graines de canola et de soya démarrera bientôt ses activités.

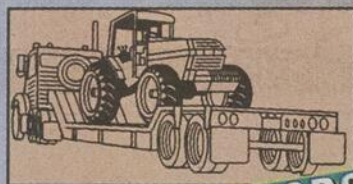
L'entreprise dont la construction a commencé le printemps dernier est présentement en période de rodage. Si les premières livraisons de tourteaux

doivent avoir lieu cette semaine, la vente d'huile brute destinée au raffinage commencera sous peu.

Le marché de l'huile, précise M. Gaétan Roger, nouveau directeur général d'Unicoop, se concentrera dans les régions de Montréal, Toronto, les Maritimes et les États-Unis. Autre point: la demande est déjà supérieure aux prévisions.

L'entreprise pourra transformer 70 000 tonnes de grains par année. Le principe sera le même que celui de la pression à froid. Il n'y aura donc aucun additif utilisé lors des opérations de trituration. L'usine emploiera une dizaine de personnes.

### Programme d'hiver Dernière chance en vigueur jusqu'au 29 février 2000



**TRANSPORT  
GRATUIT**

**ÉCONOMISEZ**

Sur la main d'oeuvre pour toute réparation de tracteur ou de machinerie

**10%**

### Attention Journée Portes Ouvertes

Vendredi le 25 février 2000  
de 10h à 16h

Un goûter sera servi. Plusieurs prix de présence  
Venez voir nos nouveautés !

Informez-vous du **SPÉCIAL  
FIN DE SAISON**  
sur les souffleuses à  
neige **NORMAND**

et **BER-VAC**

Condition: pas d'échange,  
payer et emporter

Nouveau dépositaire de **DION**  
Fourragère, boîte à ensilage et souffleur à ensilage



Venez voir la nouvelle fourragère

## Garage E. Boissonneault

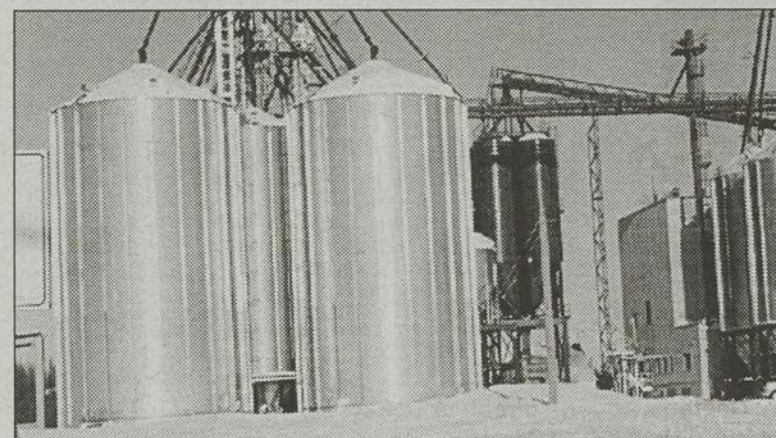
P.S. pour facture payé comptant  
Possibilité 90 jours sans intérêt sur  
carte de crédit **CASE II**

3375, King, Lyster - (819) 389-5793

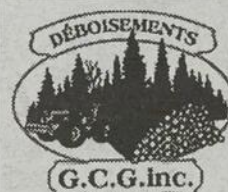
© 1998 CASE CORPORATION

Case IH est une marque déposée de la Corporation Case  
INTERNET <http://www.casecorp.com>

**CASE III**



L'usine de trituration des graines de canola et de soya est prête à opérer.



### AVIS aux AGRICULTEURS

Une compagnie de la Beauce  
offre ses services pour effectuer  
tous genres de travaux forestiers

- Achat de lot à bois
- Achat de coupe de bois
- Achat de coupe totale pour faire terre neuve
- Achat de mélèzes (épinettes rouges) et pruche, soit debout ou déjà coupés en longueur de 12 pieds et plus, minimum 4 pouces
- Coupe sélective avec mini porteur

Équipe efficace. Travaux rapides. Satisfaction garantie.

Info: Ghislain Boulet (418) **594-8573** le soir et fin de semaine



Toute nos constructions sont  
réalisées avec des matériaux  
de première qualité

- Estimation gratuite
- Soumission de votre projet
- Supervision durant toute la construction

Plus de 20 ans d'expérience dans le domaine agricole  
Au plaisir de vous servir !

**LES CONTRUCTIONS S.P.R. POULIOT inc.**

Entrepreneur général

698, rue Félix-Leclerc, Pintendre (Québec) G6C 1T5

Bur.: (418) 833-6875 Fax: (418) 833-9789

Serge Pouliot, prés. Cell.: 569-7871  
Licence RBQ: 2328-7311-91

**SAR  
POULIOT inc.**

39700

## Unicoop: les investissements affectent les revenus



M. Gaétan Roger, directeur général d'Unicoop et M. Jean-Paul Bouchard, président de la coopérative dans la nouvelle usine de trituration des graines de canola et de soya.

PAR LYNDA CLOUTIER

En 1999, les ventes d'Unicoop se sont élevées à 89,3 \$ millions. En 14 ans, il s'agit de la deuxième meilleure performance de la coopérative. Cependant, les trop-perçus ont été beaucoup moindres que l'année précédente en raison d'investissements massifs et d'une mauvaise situation dans le secteur porcin.

Unicoop a tenu son assemblée annuelle le 10 février à Scott. A cette occasion, le président M. Jean-Paul Bouchard devait préciser aux membres que des gestes ont été posés pour rétablir la productivité et améliorer la rentabilité de certains élevages porcins. «Également, les indices futurs du prix du porc présentent des signes encourageants», a-t-il dit.

Il convient d'ajouter qu'au cours de son dernier exercice financier, Unicoop a consenti des investissements de 9,3 \$ millions. Evidemment, ce développement rapide a eu pour conséquence de diminuer la rentabilité. Les prochaines années seront toutefois consacrées à la consolidation, assure le directeur général, M. Gaétan Roger.

### Canola et meuneries

Au nombre des principaux projets d'expansion, on note la quote-part d'Unicoop dans le projet de l'usine de trituration de la graine de canola et de fève de soya; elle représente 3 \$ millions jusqu'à maintenant.

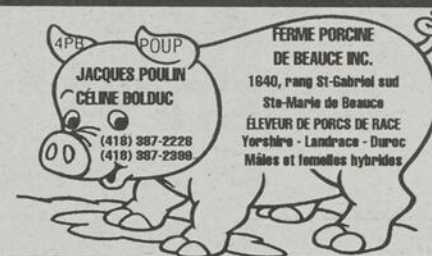
La modernisation de la meunerie de Saint-Anselme a nécessité une mise de fonds de 3,5 \$ millions. On a aussi injecté 1 \$ million au centre de traitement de grains de Sainte-Hénédine afin d'augmenter la capacité d'entreposage.

### Pas de ristournes

Alors qu'en 1998, les trop-perçus s'étaient élevés à 842 000 \$, ils ont atteint 231 000 \$ en 1999. Après avoir bénéficié de ristournes durant sept années consécutives, les 742 sociétaires devront s'en priver cette année.

Jacques Poulin

Céline Bolduc



(418) 387-2228

(418) 387-2399

**B** Services agricoles  
**BEAURIVAGE Inc.**

vous invite à la

**JOURNÉE PORTES  
OUVERTES**

Samedi le 26 février 2000 de 10h00 à 15h30

À la **FERME D. & N. VALLIÈRES**

au 125, rang St-Jean, St-Bernard

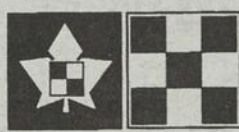
Prop.: Dominique Vallières et Nathalie Champagne

- Nouvelle construction à ventilation naturelle suite à un incendie (capacité 100 bêtes)

- Système d'alimentation R.T.M. Alfa Laval

- Système à logettes pour génisse

**JOURNÉE À NE PAS MANQUER...  
VOUS ÊTES LES BIENVENUS !**



**PURINA\***

541, du Manoir, St-Patrice

Tél.: 596-2150 / Fax: 596-2053 / 1 800 352-2150

**Marcel Morissette inc.**

Alfa Laval Agri.

Universal

VENTE & SERVICE

Équipement laitier, Alimentation, Gestion informatisée du troupeau,  
Équipement d'érablière, Traitement d'eau

171, boul. Bégin, Ste-Claire

Tél.: 883-3388 / Télécopieur: 883-2443

**BEAUCE MÉDIA**

vous invite à visiter  
à chaque semaine  
son tout

**NOUVEAU  
SITE INTERNET**

www.hebdosquebecor.com/beaucemedial

# M onde agricole

Pour mieux préparer l'avenir



Centre administratif - Ste-Hénédine  
Tél.: (418) 935-3651

39522

## LES ENTREPRISES J.G.S.M. INC.

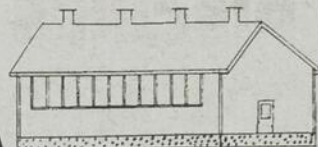


Entrepreneur général  
Construction et rénovation  
Bâtiment de ferme

- Fabrication de conduits de circulation d'air pour bâtiments agricoles

- Usine de pliage (moules de tôle)

- Trappes d'entrée d'air en aluminium ou en acier



- Fondation et plancher au complet en béton
- Ouverture de ventilation naturelle
- Recouvrement et pliage de toute sorte

Jean-Guy Turcotte, président  
417, Rte Langevin, Saint-Odilon de Beauce

39675

Tél.: (418) 464-4602 Fax: (418) 464-4602

LA CÈ DES CHAMPS



## LES ENGRAIS LÉVIS

L • T • E • E

fertilisants • semences • pesticides

Distributeur des produits: «PIONEER»

Représentant: Denis Gouin, agronome

5649, avenue du Maréchal-Joffre, Charny  
418•832•6196 sans frais 1•800•463•4562

39687

## La MRC Nouvelle-Beauce entend protéger ses boisés

PAR PIERRE BRETON

Les coupes à blanc se sont multipliées ces dernières années sur le territoire de la MRC Nouvelle-Beauce. Le prix du bois est très bon mais surtout, les producteurs agricoles ont rasé des

espaces forestiers pour agrandir la surface d'épandage des engrais agricoles.

Les maires et les techniciens de la MRC préparent depuis déjà quelques mois un règlement qui devrait permettre une meilleure

protection des quelque 400 kilomètres carrés de forêt que l'on retrouve sur le territoire.

### Erablières

Le règlement en préparation prévoit l'interdiction pure et simple des coupes à blanc dans les erablières. Seul l'entretien requis pour la bonne santé des arbres sera autorisé.

### Autres espèces

Un producteur agricole ne pourra couper plus de 40% de son boisé à moins qu'il puisse démontrer que, dans sa situation actuelle, l'espace récupéré lui est nécessaire pour l'épandage de son purin. Autrement dit, il ne pourra raser son boisé afin d'avoir plus d'espace d'épandage en vue de l'accroissement de son élevage.

Si les bonnes pratiques sylvicoles exigent que plus de 40 % d'un boisé soit coupé, comme par exemple dans le cas d'une maladie, il sera bien sûr possible de procéder.

### Bandes de protection

Une bonne partie des entreprises agricoles possèdent encore leur boisé au bout de la terre. Dans son état actuel, le règlement prévoit que ce boisé qui constitue en quelque sorte la frontière avec la terre du voisin conserve une profondeur minimale de 300 mètres.

Mentionnons enfin que le règlement sur le déboisement prévoit des dispositions spéciales pour les municipalités où la pression agricole est moins forte, comme Vallée, Sts-Anges ou Frampton.

## AVIS AUX AGRICULTEURS

Avec les froids qui sévissent, n'attendez pas qu'un bris survienne, prévenez et faites déplacer vos tas de fumier. Contactez-nous :

### EXCAVATION J.D. SYLVAIN INC.

387, rue des Érables, St-Elzéar, Beauce, 387-3586, cell.: 386-7042.

37961

## Percevez la Puissance BELARUS

Les tracteurs séries 5400 sont équipés de transmissions synchronisées avec deux gammes de vitesse pour les travaux agricoles en général, travaux avec chargeur et autres applications agricoles courantes. Une nouvelle transmission avec inverseur est également disponible sur ces nouvelles séries de tracteurs. Les tracteurs sont actionnés par des moteurs de renommée mondiale qui utilisent efficacement le carburant.



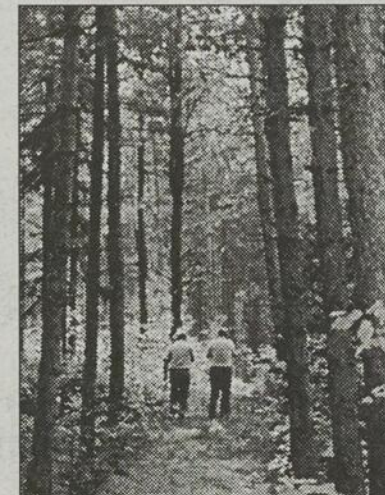
## DORCHESTER ÉQUIPEMENT INC.

Vente et réparation - Tracteurs et équipement

Ste-Marguerite - 935-3336

Fax: 935-3616

39623



La MRC Nouvelle-Beauce entend protéger ses boisés.

# Bref média

**Age d'or, Sts-Anges:** Tournoi de cartes le 25 février à 20 h à la salle du club. Aussi, soirée dansante le 26 février à 20 h au centre communautaire avec l'orchestre Plante.

le 24 février à 13 h 30 à la salle St-Maxime.

**Age d'or, St-Isidore:** Soirée dansante le 26 février à 20 h à l'aréna avec l'orchestre Paradis. Buffet et prix de présence.

**Age d'or, Scott:** Tournoi de 500

Jeune entreprise en fabrication de machinerie industrielle est à la recherche de

## D'UN MACHINISTE SUR TOUR CONVENTIONNEL

Lecture de plans obligatoire

Expérience requise: 5 ans

Salaire compétitif basé selon compétence

Possibilité d'avancement rapide

CENTRE  
**USINAGE**  
SAINT-ELZÉAR

387, Rue des Érables, St-Elzéar, Beauce, Qc G0S 2J0  
Tél.: 418-387-7072 / Fax: 418-387-7072

**Fermières, Ste-Marie:** Réunion le 22 février à 13 h 30 à la salle communautaire. Atelier de mitaines au tricot. Apporter laine et broches. Inf.: 387-2225.

**Filles d'Isabelle, Ste-Marie:** Euchre le 20 février à 13 h à la salle du Club Aramis. Coût: 4 \$. Apportez un cadeau d'une valeur de 5 \$. Invitez un ami.

**Femmes chrétiennes, Ste-Marie:** Réunion le 23 février à 20 h à la salle communautaire. Thème: Non merci. Aussi, journée de formation le 8 mars de 9 h à 15 h au Journal de St-Joseph. Coût: 5 \$. Réponse avant le 29 février. Inf. et rés.: 387-4075.

**Groupe Jonathan, Ste-Marie:** Réunion le 23 février à 20 h à la

salle Mgr Labrie. Pour les personnes en situation de deuil. Partage, respect et discrétion.

**Femmes chrétiennes, St-Joseph:** Réunion le 23 février à 13 h 15 au sous-sol du presbytère. Thème: Non merci.

### DEVEZ UN VRAI PROFESSIONNEL EN VENTE-CONSEIL



Developper vos compétences afin de:

- mieux communiquer avec les clients
- appliquer des techniques de vente modernes
- augmenter votre clientèle
- faire la promotion de produits et services
- utiliser les outils informatiques

### Stages en entreprises

Début des cours : le 20 mars 2000

Taux de placement  
**80%**

Perspectives d'emplois:

- vendeur en boutique
- représentant
- conseiller technique
- agent de telemarketing...

Information et inscription :  
Mme Julie Desrochers  
(418) 832-1616



Possibilité d'adhérer à certains programmes d'aide financière

Commission scolaire Des Navigateurs

### SECRÉTAIRE-COMPTABLE (temps plein)

#### Tâches:

- Facturation
- Comptes payables
- Paie
- Recevoir et acheminer les appels téléphoniques
- Toutes tâches relatives au travail de bureau

#### Exigences:

- DEC administration ou expérience pertinente
- Fortune 1000
- Traitement de texte
- Entregent, disponibilité et débrouillardise
- Anglais parlé et écrit serait un atout

### INSTALLATEUR DE PISCINE

#### Exigences:

- Bonne habileté manuelle
- Débrouillard
- Bonne capacité physique

Début de l'emploi 15 avril 2000.

Faites parvenir votre c.v. à:

**PISCINES STE-MARIE INC**  
1048, boul. Vachon Sud,  
Ste-Marie G6E 2S5

### OFFRE D'EMPLOI

**Weed Man**

### RECHERCHONS SOLLICITEURS (EUSES) TÉLÉPHONIQUE

La plus grande compagnie d'entretien de pelouse au Canada est à la recherche de gens ayant une attitude positive, désirant faire de leur mieux et voulant se joindre à une équipe gagnante.

- Bonne communication verbale
- Du lundi au jeudi de 18h à 21h
- Samedi de 10h à 13h
- Formation complète
- Avec ou sans expérience
- Salaire 7.00\$/heure

Pour entrevue: **397-5455**

### TECHNICIENS(NES) APPLICATEUR EN ESPACES VERTS

Endroit : St-Joseph

Durée : Période estivale débutant le 17 avril 2000

Exigences : Posséder un permis de conduire. Excellente forme physique. Déroulement : Formation technique approfondie sera donnée aux candidat(e)s retenu(e)s ainsi que la façon de vous procurer votre permis du ministère de l'Environnement.

Pour entrevue: **397-5455**

139 Kennedy Nord, St-Joseph

## Joignez une équipe dynamique

450  
**W** Les Magasins Napert

recherche un

## CONSEILLER EN ÉLECTRONIQUE

Contactez-nous au (418) 387-7343  
ou mieux passez nous voir !

Demander Richard Leblond, gérant



Commission scolaire de la  
BEAUCE-ETCHEMIN

### MAIN-D'OEUVRE RECHERCHÉE

Des emplois sont disponibles dans les entreprises du secteur des matériaux composites de la région.

Afin de vous faire acquérir les compétences de base requises dans ce domaine, la Commission scolaire de la Beauce-Etchemin associée à Emploi-Québec de Saint-Joseph et les entreprises concernées, dispensera une formation gratuite de 210 heures au Centre de formation en matériaux composites de Saint-Joseph de Beauce.

Début : 13 mars 2000

Fin : 21 avril 2000

De plus, un stage rémunéré d'une durée de 4 semaines s'échelonnera du 24 avril au 19 mai 2000.

#### Conditions d'admissibilité:

- Avoir réussi une 3e secondaire ou l'équivalent;
- Avoir quitté les études régulières depuis au moins 2 ans;
- Être admissible à l'assurance emploi ou avoir bénéficié de telles prestations au cours des 3 ou 5 dernières années ou être prestataire de la sécurité du revenu ou être sans revenu et sans soutien financier;
- Obtenir l'approbation de l'agent d'aide à l'emploi d'Emploi-Québec.

#### Information et inscription:

Dany Bérubé - tél.: (418) 397-6514  
Centre des matériaux composites



EMPLOI-QUÉBEC  
CHAUDIÈRE-APPALACHES

Cette formation est rendue possible grâce à la participation financière d'Emploi-Québec (CLE St-Joseph)

Québec

## OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche d'une personne comme:

## CONSEILLER- VENDEUR

dans le domaine de meubles, ensembles patios, piscines, spas et produits chimiques.

L'expérience dans la vente ou des connaissances dans le domaine serait un atout.

Pour information ou rendez-vous: (418) 387-2121

## OFFRE D'EMPLOI MATERNITÉ

- Travail en gestation avec un CONTACT-O-MAX
- Être en mesure de travailler en équipe
- Personne responsable
- Maternité de 1 200 truies
- Endroit: St-Elzéar

### Exigences:

- Posséder un secondaire V ou l'équivalent
- 1 à 5 ans d'expérience
- Une fin de semaine sur deux (avant-midi seulement)
- Possibilité de logement

### Rémunération:

- Salaire selon compétence et expérience
- Possibilité de bonis
- Emploi à temps plein

Faire parvenir votre c.v. à :

**Site de la Colline inc.**  
999, rue St-Georges,  
St-Bernard G0S 2G0  
Tél.: 475-4348 / Fax: 475-4186

**RE/MAX**  
Avantages inc.  
Courtier immobilier agréé

Pour vendre ou acheter, demandez...

**MARIO GIGUÈRE**  
Bur.: 386-6223  
Rés.: 386-2707

**VISITE LIBRE**  
DIMANCHE LE 20 FÉVRIER 2000  
de 14h00 à 16h00  
au 1194, des Peupliers, Ste-Marie  
(accès par la route Chassé)

Bungalow, const. 1990, 3 chambres, fondation en béton, armoires en mélamine, échangeur d'air, extérieur en vinyle, patio, remise, terrain de 50' x 100', près des services. Idéal pour 1er acheteur. À voir. Je vous attends!

**STE-MARIE**  
Plein-pied, en campagne, const. 1997, 2 chambres, bain podium, poêle à bois, fosse septique, grand terrain boisé de 34,000 p.c. Pour ceux qui recherchent la nature.

**STE-ELZÉAR**  
Rés. à paliers, 3 chambres, salle familiale, foyer au salon, fournaise au bois, garage de 18' x 21', entrée au sous-sol, terrain 70' x 120', sans voisin arrière. À voir!

**STE-MARIE REVENUS**  
Immeuble semi-commercial poss. de 4 log. commerciaux + 4 log. résidentiels, revenu actuel de 44,000\$/année. Idéal pour professionnel ou investisseur. À voir.

**SCOTT**  
Grande maison avec plusieurs rénov. effect., 3 ch. à l'étage, belle cuisine, grande salle à manger, terr. env. 125' x 125' avec arbres adultes. Le coup de foudre!

**STE-ISIDORE**  
Résidence, const. 1988, 4 chambres + salle familiale, bain tourbillon, cheminée, garage indép. de 15' x 24', beau terrain de 200' x 99', arbres adultes, 2 remises, près autoroute. Libre imm. À voir au 83, des Érables (Place 95), 79,500\$.

**TRING-JONCTION**  
Grand bungalow en briques, 5 c.c., foyer, sous-sol semi-aménagé, garage double, piscine h.t., terrain de 150' x 95' sans voisin arrière, entrée double en interblocs. Beau secteur. À voir! Libre immédiatement.

**ST-JOSEPH**  
Bâtiment comm. 40' x 26' incluant équipement pour dépanneur, situé sur rte achalandée, terrain 100' x 100' avec services. Bonne visibilité/commercial.

**ST-BERNARD**  
Maison 1 1/2 étage, rénovée, 3 chambres, salle familiale, armoires mélamine, remise. Au centre du village. Libre immédiatement. Moins de 70 000 \$.

**RE/MAX**  
FORTIN DELAGE INC.  
Courtier immobilier

**Nicole Doyon**  
387-6083

**Super Dimanche  
VISITE LIBRE**  
le dimanche 20 février  
de 13h à 16h

**Ste-Marie, Rue des Pommiers**  
(arrière salle de quilles, jumelé NEUF, belle finition. Vendu clé en main.

**STE-MARIE: rés. 2 étages, brique 4 f., qualité de const., const. 1997, belle division, salles de bain luxueuses, foyer, tour, garage double, grand terrain 18,000 p.c. No 1**

**STE-MARIE: (NOUVEAU) Rés. const. 1989, garage, grand terrain, pas voisin arrière, 3 c.c., foyer, grande ch. princ., belle salle de bain, belle décoration No 11.**

**STE-MARIE: Const. 1983, 4 c.c., grandes pièces, salon, vivoir, sous-sol fini, grand terrain, belle vue. No 7**

**RES. AVEC APT. OU BUREAU**

**STE-MARIE: Rés. 2 étages, const. 94, qualité const., très chic, avec espace pour services professionnels ou apt. No 31.**

**STE-MARIE: Rés. 2 étages, const. 94, qualité const., très chic, avec espace pour services professionnels ou apt. No 31.**

**STE-MARIE: (NOUVEAU-CAMPAGNE) près de tout, cont. 1990, pierre-brique, grand garage, rés. grande cuisine, vivoir, salle lavage, etc. Faut voir. No 18.**

**PRIX D'UN LOYER**  
STE-MARIE: magnifique condo, belles divisions, grandes pièces, beau-coup d'inclus, ensolleilée, chauffage minime.

**Club chasse et pêche, St-Joseph:** Gala d'amateurs le 20 février à 13 h 30 au chalet du club, rang 2 sud à Frampton.

**Bisson d'Amérique:** Si vous désirez joindre les rangs de l'association, il y a plusieurs avantages. Inf.:

227-3659, 397-6533 ou 387-2364.

**Filles d'Isabelle, Vallée:** Réunion le 22 février à 19 h 45 à la salle Gédé-Drouin. Bingo.

**Service d'entraide, St-Lambert:** Grande vente de liquidation

## EMPLOI - FORMATION - RÉMUNÉRATION

### Exigences :

- Secondaire V
- Disponibilité - une fin de semaine sur deux
- Mobile dans un rayon de 60 kilomètres
- Facilité à travailler avec des animaux
- Possède des aptitudes pour développer une carrière
- Un emploi à plein temps à la fin de la formation si l'évaluation rencontre les exigences

AGRI-MARCHÉ INC. est en mesure de vous offrir cette formation rémunérée en milieu de travail.

L'emploi est dans l'élevage de porcs - maternité.

Rémunération intéressante avec projet de carrière à long terme.

Si intéressé(e), faites parvenir votre curriculum vitae à :

Ressources Humaines



236, Ste-Geneviève, SAINT-ISIDORE (Québec)  
G0S 2S0

**Accès** 387-2245  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
Léopold Chouinard  
Agent immobilier agréé Site internet: www.simg.qc.ca

**Dossier 3330 - STE-MARIE,** 3 logements tous loués, très bons revenus, peu de dépenses, bien situé. Très facile à louer.

**Dossier 3333 - STE-MARIE,** située près du centre-ville, 4 c.c., terr. aménagé, 2 salles de bain, très bien décorée. Une visite de l'intérieur s'impose.

**Dossier 3343 - VALLÉE-JCT,** maison rénovée, soilage et sous-sol de 8 pieds. Bien situé. Beau site.

**ÉRABLIÈRE 12,000 ENTAILLES**  
Dossier 3363 - St-Pierre de Broughton, érablière, installé tubulure, avec évaporateur - séparateur cinq réservoir stainless. Une belle occasion. Électricité sur place.

**PRIX RÉDUIT**  
Dossier 3355 - STE-MARIE, terrain prêt à construire situé en campagne, plus de 75,000 pieds partie boisée. Un site merveilleux.

**Dossier 3361 - STE-MARIE,** situé en campagne, très beau site, près d'un lac, 2 étages, 3 chambres, construction 1999, grand terrain boisé, 3 salles de bain.

**Dossier 3364 - Situé** secteur résidentiel 3 c.c., grande pièce, garage auto plus boutique, grand terrain, entretien impeccable. Une autre bonne opportunité.

**Dossier 3366, ST-JOSEPH,** 2 c.c., secteur résidentiel près des services, remise, beau terrain, prix très abordable. C'est à voir!

**TRANSFERT**  
Dossier 3362 - STE-MARIE, 2 étages, 3 c.c., 2 salles de bain, plancher bois franc et marketterie, terrain paysagé. Pas de voisin arrière. Beau site.

**Sutton**  
Courtier immobilier  
Cyrille Dulac  
387-2824

**STE-MARIE: Jume-**liés 2 étages, const. 6 ans, belle vue, près autoroute. Une visite s'impose

**STE-MARIE, CONDO,** 2 étages, grandes pièces, beaucoup d'inclus, beau site, 12,000\$ sous l'évaluation. Faites vite.

**VALLÉE-JCT: rés. 2** étages, 5 c.c., très éclairée, proximité autoroute et école. 43,900\$ Libre Succession. C'est l'occasion!

**STE-MARIE: Bung-**ensolleilé, vue sur la ville, 3 c.c., arm. érablie, abri d'auto, 4 côtés briques. Prix en bas de l'évaluation

**C'est votre chance**  
**VALLÉE-JONCTION**  
Ancestrale 1 1/2 étage, rénovée, 3 c.c., terrasse, garage 15x25 isolé, ter. intime. Libre immédiatement. 59 000 \$. À voir!  
**Faites une offre.**

**BEAUCE, garage** mécanique générale, zoné pour plusieurs usage, bien situé.

**Reprise de finance**  
Beauceville, résidence 2 étages, 2 c.c., près des services, 34,000\$

**NOUVEAU STE-MARIE: FERMETTE** à proximité de l'autoroute, rés. rénovée, garage, intérieur des plus modernes, pl. bois fr., céram., 3 c.c., s.b. luxueuse, belle écurie isolée 28x40. Terrain 86,500 p.c. À découvrir!

au comptoir d'entraide, 119, rue des Peupliers. Vêtements à demi-prix du 1er au 31 mars. Aussi, différents autres objets. Pour connaître l'horaire, appeler au 889-5109.

## CONTREMAÎTRE DEMANDÉ

- 5 ans d'expérience minimum.
- Connaître le domaine de l'alimentation serait un atout.
- Salaire à discuter selon compétence.

Faites parvenir votre c.v.:

**Soudure M.J. Lessard**  
20, rue Industrielle,  
Tring-Jonction G0N 1X0

## SOUDEUR ASSEMBLEUR

Poste à temps partiel, idéal pour 2e emploi

### Description de tâche

- Souder et assembler pièces métalliques selon plans.
- Polissage

Si intéressé, contactez ou expédiez votre curriculum vitae au:

Directeur du personnel  
**USITECH NOV INC.**  
1295, 1re rue, Parc industriel  
Ville Sainte-Marie, Beauce  
Québec, G6E 3T3

**RE/MAX**  
Avantages inc.  
Courtier immobilier agréé

**St-Lambert, coup de cœur!** Superbe jumelé moderne 2 ans, 1 chambre au rez-de-chaussée, s-sol aménagé, 2 salles de bain, possibilité d'acheter à côté.

**St-Lambert, terrain prêt à construire** avec services égouts et aqueduc, au coeur de la ville.

**Gaétane Lesley Roy**  
Rés.: 831-1666  
Bur.: 832-1001

**ROYAL LEPAGE**  
Inter-Québec  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
Indépendant et Autonome franchisé de Royal LePage

Rés.: 418-935-3430  
Bur.: 418-622-7537  
Michel Gagnon

- **Ste-Marguerite,** maison de campagne, 5 c.c., coin tranquille, terrain plus de 16600 p.c., moins de 50,000\$.

- **2 terrains prêts à bâtir** à St-Férolle. Belle vue sur pentes de ski avec services d'eau et égouts.

- **Commerce de fleurs,** région de Bellechasse, 20 min. de Québec, bon achalandage, avec maison, 3 c.c., grand terrain.

- **Ste-Hélène** 1 c.c., construction 1979, prix **à VENDRE**

- **Bâtisse commerciale,** centre-ville Ste-Marie, avec local pour commerce + 3 logements pour partir petite entreprise. Peut se libérer rapidement.

**RECHERCHE** maison de campagne aux environs de Ste-Marie, 3 c.c. et plus, grand terrain avec arbres adultes. Pour juin 2000.

**Nouveau à Ste-Marguerite,** ferme 266 arpents, maison, bâtiments, animaux, machinerie, équipement. Un des plus beaux lots boisés du coin environ la moitié en culture.

# Rafales\$ de février

## TRX350 4X4



Comment fait-on pour améliorer le meilleur VTT au monde? En le dotant de la meilleure technologie de la lignée des Foreman, puis, en lui ajoutant quelques innovations astucieuses. Le nouveau TRX350 4X4 - disponible en versions changement électrique de vitesses et changement au pied - emprunte la performance éprouvée du populaire TRX300 et lui rajoute puissance et maniabilité. Aucun doute: le meilleur s'est encore surpassé... et de beaucoup.



Petit et futé - voilà notre nouveau différentiel avant à capteur de couple.

Des moteurs innovateurs

**HONDA**  
**FOURTRAX**

**J. JACQUES**  
**SPORT**  
**LAC ETCHEMIN** inc.

625-2081/2084  
210, Rte 277,  
Lac-Etchemin, Bell.,  
(Québec), G0R 1S0

39707



PLACE  
À LA  
NOUVEAUTÉ

60%

LIQUIDATION

Marie  
Mode enr.

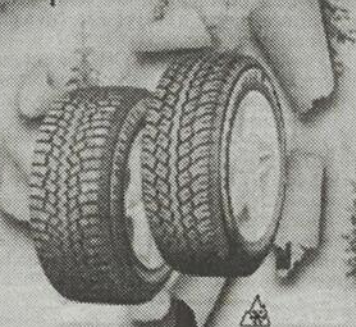
Vêtements d'enfants 0 à 18 ans

440, Boul. Vachon Sud, Sainte-Marie  
Tél.: (418) 387-6515

39539

## Faites vérifier l'usure de vos pneus pour rouler en toute sécurité

La façon la plus sûre de passer à travers l'hiver!



**GRATUIT**

Possibilité d'assurance routière avec changement d'huile

Dépositaire des pneus NOKIAN, DEAN, HANKOOK et autres marques à bas prix



Vos pneus **NOKIAN**  
**Hakkapeliitta 1**  
**Hakkapeliitta Q**

Pour votre sécurité... **Le Hakka...1**

Le pneu d'hiver le plus durable au monde. Son nouveau dessin de la bande de roulement à motifs de flèches autonettoyants améliore considérablement la traction et l'adhérence latérale.

Cramponnable... si vous le désirez, grâce à son système exclusif d'insertion de crampons Eco Stud®

La nouvelle norme mondiale... sans crampons. Son nouveau système Spiral Sipe crée une lamélation extrêmement dense offrant une adhérence exceptionnelle, sans porter atteinte aux qualités de la conduite.

La pose et le balancement de vos 4 pneus sera effectuée à partir de

**25\$** taxes en sus

Vérification de vos FREINS GRATUITEMENT

Faites vérifier l'acidité de votre antigel  
Traitement disponible

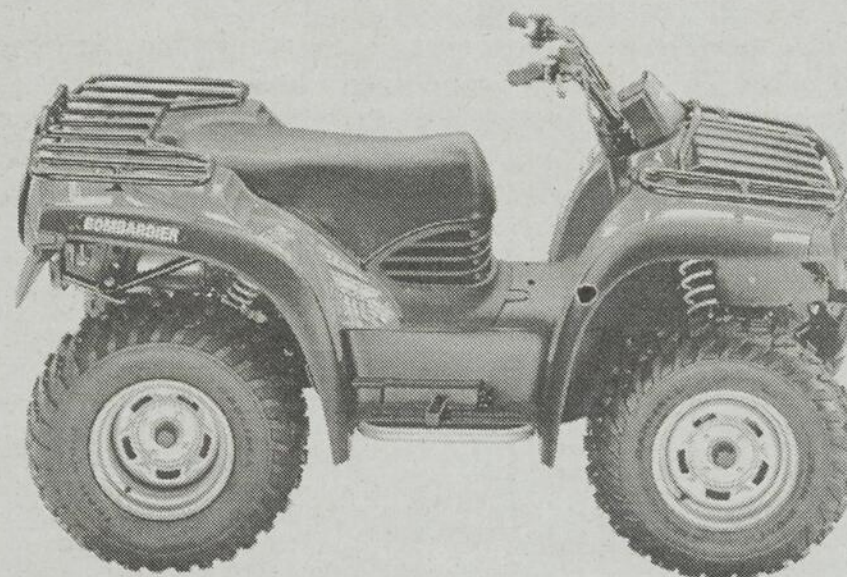
**65\$** Antirouille taxes incluses Sinto Racing

Confiez votre changement d'huile, vos freins qui crient et votre silencieux bruyant à des spécialistes...

Garage **CLAUDE TURCOTTE** Inc.

869, Notre-Dame Sud, Ste-Marie de Beauce **387-2277**

39701



**LE TRAXTER. UN TRAVAILLEUR AUTONOME!**

Le modèle Traxter<sup>MC</sup> Travaille presque tout seul! Il est équipé d'un puissant moteur Rotax<sup>®</sup> quatre temps de 498 cc refroidi par liquide, d'une traction permanente aux 4 roues, d'un très grand espace de rangement fermé et d'un passe-pied unique. Alors, que ce soit pour travailler dur ou pour le loisirs. Passez voir le Traxter de Bombardier dès aujourd'hui chez

BOMBARDIER  
PRODUITS RÉCRÉATIFS



39708



BOMBARDIER  
DES VTT À VOTRE MESURE

**LEHOUX SPORT INC.**

181, 3<sup>e</sup> Avenue, Lac-Etchemin G0R 1S0

Tél.: **418-625-3081**



Centre de conditionnement physique  
de 1ère classe

**ATLANTIS**

Saint-Joseph-de-Beauce

**SUPER SPÉCIAL**

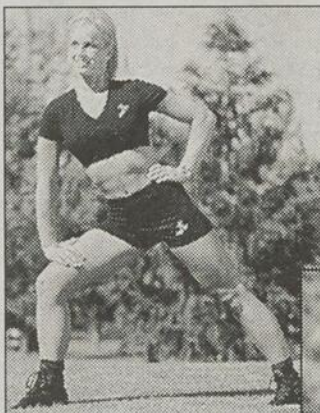
**2.70\$**  
+ taxes

**BRONZAGE  
ATLANTIS**

sur abonnement de 8 séances  
Jusqu'au 31 mars 2000

**Réservez vos places pour les cours de groupe**

Faites vite !



**Vêtements  
Phys-Fit  
et  
eclectic  
Wear**

**WORKOUT  
AÉROBOXE  
STEP-AÉROBIE**

Aussi: plan  
d'amaigrissement  
personnalisé



**Programme de musculation et réhabilitation**

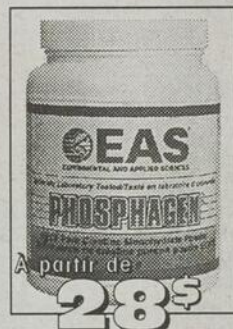
**NUTRITION**  
sports  
*Fitness*

Chez Nutrition Sport Fitness  
vous avez le plus grand  
**choix et les meilleurs prix**  
pour:

- Équipements pour la maison
- Suppléments alimentaires
- Vêtements sport



**44.95\$**  
Nettoie foie, intestins  
et reins



A partir de  
**28\$**  
Créatine  
300 grammes



A partir de  
**549.99\$**  
Multi Station

**Pour un bon service et de bons conseils ! 164, rue Lambert, St-Joseph - 397-6289**

## L'équipe Ski-Beauce se sent bien chez-elle

(P.B.) C'est au club de ski de Beauce à Vallée que s'est disputée samedi dernier la plus récente étape du circuit QuébecTel Mobilité.

Les membres de l'équipe Ski-Beauce «jouaient donc à domicile». Ils en ont profité pour ramasser 5 médailles et 2 quatrièmes places.

Chez les moustiques, Jade Bilodeau et Laurence Cardinal, toutes deux de Ste-Marie, ont respectivement récolté l'or et l'argent.

Chez les Bantam, Catherine Gilbert de St-Frédéric a pris l'argent et Tanya Drouin de Ste-Marie le bronze. Gabrielle Faucher de Sts-Anges a fini 4e.

Jean-François Laplante de St-Elzéar a peut-être été la vedette de la journée en enregistrant le meilleur temps parmi les 149 coureurs, soit 38,95 secondes. Cette performance lui a valu bien sûr la médaille d'or.

Le prochain rendez-vous du circuit QuébecTel Mobilité est prévu pour le 26 février à La Cra-paudière.



**Vous êtes un fumeur régulier qui veut arrêter?  
Vous avez 18 ans et plus? Vous habitez au Québec?**

**RELEVEZ LE  
Défi**

**J'ARRÊTE  
j'y gagne!**

Cessez de fumer du 1<sup>er</sup> mars au 11 avril  
inclusivement avec l'aide d'un parrain  
ou d'une marraine et courez la chance  
de gagner\*, lors du tirage du 11 avril 2000,  
l'un de ces 25 prix :

- 2 forfaits vacances tout compris d'une semaine en Jamaïque pour 2 personnes + 500 \$ en argent de poche (une valeur de 6 500 \$ chacun);
- 2 bourses de 3 000 \$ en argent;
- 10 équipements sportifs au choix d'une valeur de 1 000 \$ chacun;
- 10 certificats-cadeaux de 1 000 \$ chacun;
- Pour les parrains ou marraines : une bourse de 1 000 \$ en argent.

AIR CANADA

VACANCES  
AIR CANADA

sports  
experts

AILES



Québec  
Ministère de la Santé et des Services sociaux

CONFÉRENCE DES  
RÉGIONS RÉGIONALES  
DE LA SANTÉ ET DES  
SERVICES SOCIAUX  
DU QUÉBEC

Conseil québécois  
sur le tabac  
et la santé

SOCIÉTÉ  
CANADIENNE  
DU CANCER  
CANADIAN  
CANCER  
SOCIETY

Canada

GlaxoWellcome  
Glaxo Wellcome Inc.  
Bureau d'affaires du Québec

Hydro  
Québec

Retournez UN SEUL bulletin de participation dûment rempli et signé avant le 1<sup>er</sup> mars 2000, le sceau de la poste en faisant foi, au :

**Défi « J'arrête, j'y gagne! »** Société canadienne du cancer  
C.P. 397, succursale Jean-Talon, Montréal (Québec) H1S 2Z3 ou par télécopieur au (514) 255-8074.

**Participant (S.V.P. écrire en lettres moulées)**

Monsieur  Madame Prénom : \_\_\_\_\_ Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_ Âge : \_\_\_\_\_

Tél. (résidence) : ( ) \_\_\_\_\_ Tél. (travail) : ( ) \_\_\_\_\_

Je certifie que j'ai lu et compris les règlements du Défi.

Signature : \_\_\_\_\_ Je fume depuis (n<sup>bre</sup> d'années) : \_\_\_\_\_ ou (n<sup>bre</sup> de mois) : \_\_\_\_\_

Il est possible que vous soyez contactés pour fins de recherche.

**Parrain ou marraine :**

(inscrivez en lettres moulées, le nom d'une personne non-fumeuse de 18 ans et plus qui vous encouragera et qui devra confirmer que vous n'avez pas fumé du 1<sup>er</sup> mars au 11 avril inclusivement. Choisissez plutôt quelqu'un de votre entourage : famille, amis, collègues, etc.)

Monsieur  Madame Prénom : \_\_\_\_\_ Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_ Âge : \_\_\_\_\_

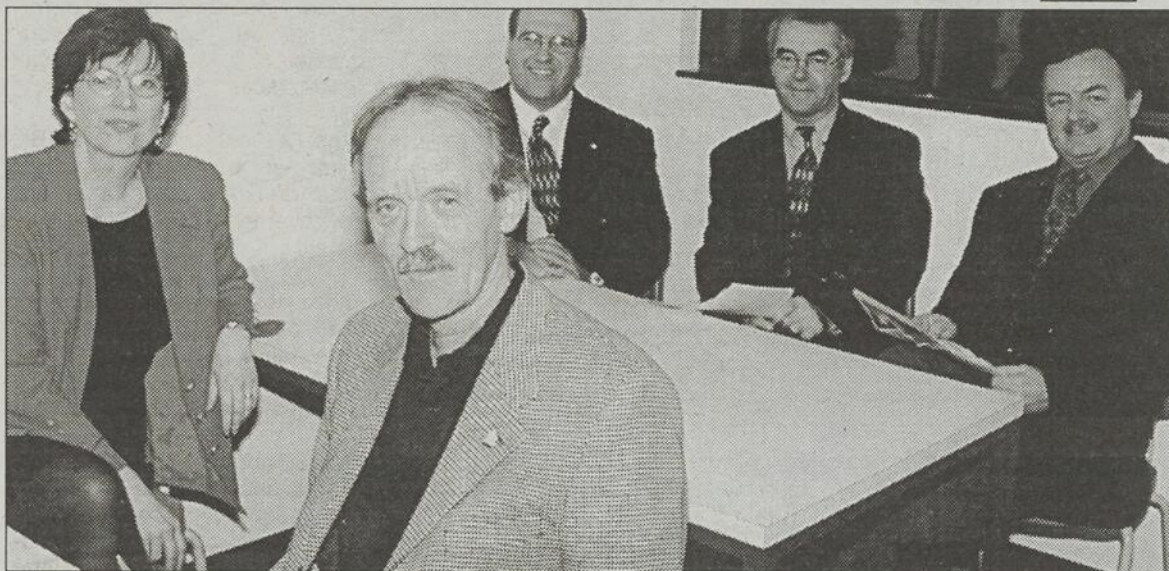
Tél. (résidence) : ( ) \_\_\_\_\_ Tél. (travail) : ( ) \_\_\_\_\_

\* Les gagnants devront passer un test de dépistage de monoxyde de carbone et / ou signer une déclaration écrite (affidavit). Pour en savoir plus sur le Défi, ses règlements, les ressources d'aide à la cessation du tabagisme et le parrainage, téléphonez à la Société canadienne du cancer au 1 888 939-3333 ou consultez le site du Défi au [www.cqts.qc.ca/defi](http://www.cqts.qc.ca/defi).

# Parlons Affaires

BEAUCE-NORD

Vol. 7 - No 1 - Février 2000



A l'avant, Nicole Lafleur, directrice du Cegep Lévis-Lauzon et Russel Gilbert, maire de Ste-Marie. A l'arrière, André Gingras, coordonnateur d'Expertech, Mario Gosselin, président du Centre local de développement et Gaston Gourdes, préfet de la MRC de la Nouvelle-Beauce.

## Expertech met les nouvelles technologies à la portée des entreprises beauceronnes

PAR PIERRE BRETON

Le Cegep Lévis-Lauzon vient d'installer à Ste-Marie Expertech de Beauce, un centre qui veut mettre les nouvelles technologies à la portée des entreprises de la Nouvelle-Beauce.

«Expertech est un instrument unique en son genre au Québec,

souligne Mme Nicole Lafleur, directrice générale du Cegep Lévis-Lauzon. Il est né d'une collaboration entre notre institution et le milieu beauceron».

Aux locaux d'Expertech de Beauce, situés dans l'édifice du bureau de poste, l'entrepreneur aura accès à des chercheurs, techniciens ou formateurs capa-

bles de les initier aux nouveautés technologiques.

Les gens d'Expertech ont non seulement accès à l'expertise technologique du Cegep Lévis-Lauzon mais aussi à tout un réseau de partenaires qui ont conclu des ententes pour le transfert des informations technologiques.

eXtra

LES COMMUNICATEURS ASSOCIÉS ENR.

**Richard Lapointe**

Coordination de projets en communication publicitaire, promotion, relations publiques, rédaction et traduction.

622, avenue St-Georges, Sainte-Marie de Beauce, Québec, G6E 1P4

Tél.: (418) 387-7705 • Téléc.: (418) 387-8282

Courriel: rlapointe@globetrotter.net

39112

## Le commerce de détail connaît une période de croissance soutenue

PAR PIERRE BRETON

Depuis les quatre dernières années, le secteur du commerce de détail est en croissance et cette tendance devrait se poursuivre en l'an 2000 avec une progression des ventes de l'ordre de 4,5 % au Québec.

C'est ce qui se dégage de l'étude annuelle menée par le Conseil québécois du commerce de détail en collaboration avec Samson, Bélair, Deloitte et Touche.

**Bilan 1999**

L'an dernier au Québec, les ventes au détail ont augmenté de 5,9% pour atteindre les 60,3 milliards de dollars. La croissance de l'emploi et la plus grande confiance des consommateurs dans l'économie sont les principaux facteurs qui expliquent cette augmentation.

Les secteurs qui ont le mieux performé sont ceux des stations-service, de l'automobile, du meuble et des appareils ménagers. Par contre, le secteur des biens semi-durables (librairies, fleuristes, jouets, etc.) de mêmes que les chaussures, les vêtements et les pharmacies ont moins bien performé, accusant un recul de 6,3%. Cette baisse peut s'expliquer par un déplacement des consommateurs vers les grandes surfaces comme Wal-Mart ou Zellers où l'on retrouve de plus en plus de ces marchandises.

**Entraves**

Selon les auteurs de l'étude, deux facteurs pourraient ralentir la poussée que connaît le commerce de détail. Ce sont l'augmentation du seuil d'endettement des ménages qui est passé de 101% à 104% et la diminution de 2% du taux d'épargne personnelle.

## Le Canadian Tire pourrait s'agrandir

(P.B.) Lundi, le conseil de Ville Ste-Marie a accepté de déroger à son plan d'urbanisme afin de permettre l'agrandissement du Canadian Tire.

Selon le maire Gilbert, il s'agirait d'un projet d'importance qui pour-

rait tripler la superficie du magasin.

Le propriétaire du Canadian Tire de Ste-Marie, M. Robert Ouellet, a préféré ne pas commenter la nouvelle.

**BLANCHETTE VACHON ET ASSOCIÉS**  
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF  
Comptables agréés

*Notre expertise  
Votre réussite!*

Nous sommes fiers de collaborer au succès des entreprises de la région en leur assurant un service personnalisé et un partenariat de confiance.

**Sainte-Marie**  
Tél.: (418) 387-3636

**Saint-Georges**  
Tél.: (418) 228-9761

**Charny**  
Tél.: (418) 832-6155

**Saint-Lambert**  
Tél.: (418) 889-9807

**Létourneau et Associés**  
COMPTABLES AGRÉÉS  
Société en nom collectif

Affilié à

**BLANCHETTE VACHON**

**La Maison Edgar Mercier et Fils inc.**

# Une exceptionnelle qualité de services !

Depuis plus de soixante ans maintenant, la Maison Edgar Mercier & Fils inc. vous offre la dignité sur mesure. Spécialisée dans le domaine funéraire depuis quatre générations, cette entreprise de chez nous a su, au cours des décennies, diversifier ses activités afin de toujours mieux servir sa clientèle.

L'entreprise familiale, motivée par le souci constant de la satisfaction de ses clients, voit aux moindres détails des arrangements funéraires, tant avant, pendant qu'après l'événement.

Désireux de conserver une tradition d'excellence dans son domaine d'activités et conscients des changements majeurs de notre mode de vie, Yvon, Monique et Sébastien Mercier innovent en offrant aux gens de Sainte-Marie et des municipalités avoisinantes des services sur mesure.

Les bureaux de la Maison Edgar Mercier et Fils inc. sont situés depuis la semaine dernière au 856 rue Notre-Dame Nord, voisin de la chapelle Sainte-Anne. C'est dans un édifice fraîchement rénové que l'entreprise a regroupé ses différents services tels salle d'identification, réfrigération, salle de montre pour cercueils et urnes, columbarium (tout nouveau service qui compte 56 niches) et l'administration générale.

C'est en août dernier que la Maison Edgar Mercier et Fils inc., qui offre ses services à plus d'une quinzaine de municipalités allant de Saint-Lambert à Saint-Odilon, a effectué



**SALON:**  
240, du Collège, Ste-Marie  
Tél.: 387-4222

Le Salon de la rue du Collège, rénové en août dernier, a permis de doubler la superficie d'accueil.



**856 Notre-Dame Nord  
Ste-Marie  
Bur.: 387-4080 ou 387-2000  
Télécopieur: 387-4312**

Les nouveaux locaux de la Maison Edgar Mercier et Fils Inc. situés sur la rue Notre-Dame Nord, construction où sont regroupés les différents services de l'entreprise.

des rénovations majeures à son salon de la rue du Collège, doublant ainsi sa superficie d'accueil. L'étape suivante consistait à réaménager l'édifice de la rue Notre-Dame afin de concentrer les opérations.

Yvon et Monique ont le grand plaisir d'annoncer la venue de leur fils Sébastien, qui sera certainement un atout précieux, comme membre à part entière de l'entreprise familiale. Possédant des qualités certaines d'entrepreneur et désireux de se tailler une place enviable au sein de l'entreprise, Sébastien saura sûrement gagner le respect et la confiance de ses partenaires en affaires. Sa forte personnalité et la détermination avec laquelle il entreprend sa carrière le mèneront à la réalisation de ses objectifs.

C'est afin de débiter d'une façon enthousiaste le nouveau millénaire et dans une vision sereine de l'avenir que lui pro-

Heureux de contribuer à votre réussite

**DEBLOIS**  
RÉFRIGÉRATION Enr.

vente • service • installation  
Henri Deblois - Steve Deblois

• Climatisation • Chauffage • Thermopompe • Machine à glace •  
Chambre froide • Camion réfrigéré • Comptoir réfrigéré

668, Ste-Thérèse Est, Ste-Hénédine  
Tél.: (418) 935-3895 / Fax: 935-7123

**Chauffage Géothermique**

**Jean-Guy Sanson inc.**

Fiers d'être votre partenaire. Bravo !

- Chauffage radiant à l'eau
- Ventilation • Chauffage géothermique
- Réfrigération et climatisation

600, chemin des Oliviers, suite 201,  
St-Narcisse  
Tél.: 831-5737 Fax: 831-6633

**PAVE ART-TECH**

- Béton Agrégats Exposés
- Béton Estampé
- Revêtements de Béton (int./ext.)

**Éric Nolet (B. ing.)**

401-2, Des Tilleuls, Ste-Marie  
Tél.: 386-3396 / Fax: 386-3394  
e-mail: enolet@globetrotter.qc.ca

**BONNEVILLE**  
PORTES ET FENÊTRES

*Bon succès  
dans l'expansion de  
votre entreprise !*

274, rue Duchesnay  
Ste-Marie  
Tél.: 387-1000

**AD** Armoires et Décoration

Prenez rendez-vous  
Estimation gratuite

150, boul. Vachon N.,  
Ste-Marie  
387-2939

**Dany**  
Propriétaire

**Maurice**  
Propriétaire

**Plomberie**  
**Jean-Claude Grenier Inc.**

Plomberie résidentielle et commerciale  
Installation - Vente - Pompe - Chauffage

Tél.: (418) 387-3075

514 Bellevue, Ste-Marie, Bce

**Luminaire**  
**Napert**

Sincères félicitations !

Mon spécialiste de l'éclairage!

Membre du GROUPE INTER LUMINAIRES

1078, boul. Vachon Nord, Ste-Marie 387-8488

curent son expertise et l'amour de son travail que Sébastien tient à faire connaître son arrivée au sein de l'équipe de la Maison Edgar Mercier et Fils inc.

Pour tous vos besoins funéraires, préarrangements, crémation, cartes de remerciements, avis de décès, arrangements floraux, préparation du corps ou toutes autres dispositions personnelles, la Maison Edgar Mercier et Fils inc. saura répondre avec rapidité et respect à toutes vos exigences.



Yvon et Monique Mercier en compagnie de leur fils Sébastien qui est maintenant membre à part entière de l'entreprise familiale, forte de sa tradition d'excellence depuis 1930.

Publi-reportage: Alain Côté

**ISOLATION IDÉALE INC.**  
DEPUIS 35 ANS

- Laine minérale soufflée • Polyuréthane • Toiture: ventilateur maximum • Insonorisation murs & planchers • Installation échangeur d'air et récupérateur de chaleur

Membre de A.P.C.H.Q. TRAVAIL GARANTI • ESTIMATION GRATUITE

**832-0040**  
1-800-941-0040  
5378 Av Du Maréchal-Joffre, Charny

Rive Nord  
Rive Sud

**Sincères félicitations !**

LE-GA ÉLECTRIQUE INC.

*Leon Gagnon*

Entrepreneur électricien

555, Bois-Joli  
Ste-Marie, Beauce  387-2161 - 9110

**FERBLANTERIE**  
*Roger Drouin inc.*

Ventilateur de toit pour bâtiments agricoles (poulaillers, porcheries, vacheries, etc.) anti-rafales avec ou sans trappe

- chauffage air chaud • ventilation • évaporateur • moulure pour revêtement • ferblanterie de tout genre

Dépositaire des poêles PSG à l'huile sans électricité  
216, rue Industrielle, Ste-Marguerite  
Tél. usine 935-7027 / Rés.: 935-3275

## Parlons Affaires

BEAUCE-NORD

# Comment profiter des nouvelles mesures fiscales en recherche et développement

En mars 1999, le gouvernement du Québec a instauré de nouvelles mesures fiscales visant à réduire le coût des activités de recherche et de développement au Québec.

Les deux principales mesures sont :

- le choix de convertir les crédits d'impôt en superdéductions;
- la création d'un nouveau crédit portant sur l'accroissement des dépenses de recherche et développement.

La première mesure permet aux sociétés de renoncer à leurs crédits d'impôt remboursables et de demander des superdéductions dans le calcul de leur revenu. Le montant de la superdéduction est proportionnel au taux de crédit auquel la société renonce. Si le taux de crédit applicable est de 40 %, comme c'est le cas pour les premiers 2 millions de salaire de recherche et développement d'une société dont l'actif est inférieur à 25 millions, le taux de superdéduction sera de 460 %. Si le taux de crédit applicable est de 20 %, alors le taux de la superdéduction sera de 230 %. Pour profiter de la superdéduction, les entreprises doivent réaliser des profits suffisants, sinon elles devront continuer à réclamer les crédits d'impôt remboursables.

La seconde mesure permet aux sociétés de bénéficier d'un nouveau crédit d'impôt remboursable de 15 % basé sur l'accroissement des dépenses de recherche et développement. Seules les sociétés canadiennes dont l'actif, pour l'année d'imposition précé-

dente, est inférieur à 25 millions (incluant les sociétés associées) sont admissibles à cette nouvelle mesure. Le crédit sera basé sur l'accroissement des dépenses de recherche et développement, par rapport à la moyenne de l'ensemble des dépenses que la société a effectuées au cours des trois exercices précédents.

Ces mesures sont applicables aux années d'imposition débutant après le 30 juin 1999.

Pour tout conseil financier ou fiscal, les professionnels de

Blanchette Vachon demeurent disponibles pour vous fournir tous les renseignements pertinents dont vous avez besoin.



Jasmin Grondin, C.M.A., C.A.  
Blanchette Vachon et Associés, C.A.  
(418) 387-3636

## COLLÈGE DE LÉVIS

secteur collégial

*Faites le calcul... avec intérêt!*



### DÉC-BACC INTÉGRÉ EN ADMINISTRATION

- 1 Une formation collégiale-universitaire
- 2 Deux diplômes:
  - diplôme d'études collégiales en Administration et coopération
  - baccalauréat en administration des affaires (gestion des services financiers)
- 3 Trois partenaires:
  - Collège de Lévis
  - Campus de Lévis de l'UQAR
  - Mouvement Desjardins
- 4 Quatre années d'études
  - 2 ans au collégial
  - 2 ans à l'université (Campus de Lévis de l'UQAR situé au Collège de Lévis)

### UNIQUE ET DIFFÉRENT

*Mon intérêt...*



- Étudier 4 ans et obtenir 2 diplômes... voilà une économie de temps et d'argent !
- Deux mois de vacances chaque été;
- Possibilité d'emploi dans une institution financière au cours de l'été;
- Deux stages de formation en milieu de travail.

**INSCRIPTION EN TOUT TEMPS**

**Demandez notre prospectus**  
**833-1249**  
poste 139

Enseignement collégial  
9, Mgr-Gosselin  
Lévis (Qc) G6V 5K1  
Télécopieur: (418) 833-1974  
Courriel: college\_levis@uqar.quebec.ca

**BEAUCE MÉDIA**

vous invite à visiter à chaque semaine son tout

**NOUVEAU SITE INTERNET**

www.hebdosquebecor.com/beaucemedias/

# Une sucrée de belle saison!

## Quelques recettes succulentes...

L'Association des restaurateurs des cabanes à sucre du Québec propose quelques recettes succulentes à base de sirop d'érable. Voici quelques incontournables mets québécois qui ne man-

queront pas de vous mettre l'eau à la bouche.

### Jambon au sirop d'érable

Un jambon de 7 à 8 livres, 1/4 de tasse de sirop d'érable, 3 pintes

d'eau ou d'eau d'érable, 2 tasses de raisins secs, 1 tasse de sucre d'érable granulé, 1 cuillerée à thé de moutarde sèche, deux c. à thé de clou de girofle ou 10 clous piqués sur le jambon, 1/4 de tasse de jus de pomme. Versez et mélangez dans la rôtissoire l'eau et le sirop d'érable. Laissez mijoter et cuire 3 à 4 heures jusqu'à ce que le jambon soit tendre. Retirez le jambon et enlevez le surplus de couenne. Dans un bol, délayez le sucre, le clou (s'il y a lieu) et la moutarde dans 1/4 de tasse de jus de pomme. Remettez le jambon dans la rôtissoire et versez-y le mélange de sucre d'érable et le jus de pomme. Ajoutez une tasse de jus de cuisson et les raisins secs. Cuisez au four à 300 degrés Fahrenheit pendant 30 à 40 minutes en arrosant de temps en temps.

sur laquelle on saupoudre du sucre d'érable haché (râpé).

### Tarte au sucre du pays

Deux tasses de sucre d'érable (blond et non brun, car il serait âcre), 1 tasse de crème à 35% et 1/2 tasse de noix hachées. Faites bouillir, sur feu plutôt doux, le

sucre haché et la crème, en remuant lentement la préparation afin qu'elle ne colle pas au récipient, cela environ 10 minutes ou jusqu'à épaississement. La cuisson terminée, ajoutez les noix hachées et laissez tiédir. Versez alors dans une abaisse faite d'une bonne pâte brisée.

## Tout pour L'ÉRABLIÈRE

Pour informations:  
DENIS MARCOUX

**387-7848**

- Tubulure d'érablière "Coule-à-flots"
- Séparateurs d'eau d'érable
- Bassin à fond rond, fibre de verre, stainless
- Évaporateurs J.G.D.
- Stations de pompage
- Thermomètres, calorimètres, etc.
- Pincés à tubes, couteaux, enrôleurs, etc.
- Presse spéciale à sirop



Paul-Henri  
et  
Annette Gagnon

1754, route Callway  
St-Joseph de Beauce  
Cabane: 397-5635  
Résidence: 397-5574

• TIRE • SIROP • SUCRE

### MENU

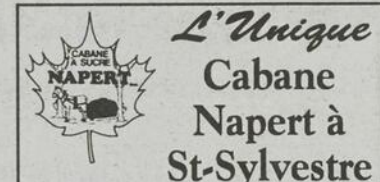
- Soupe au pois
- Grillade de lard
- Fèves au lard
- Pommes de terre en pyjama
- Jambon à l'érable
- Crêpes
- Oeufs au miroir
- Sirop d'érable

CAPACITÉ DE 200 PERSONNES

## Cabane à sucre Jean-Louis et Marthe Jalbert

Rte 216, St-Elzéar  
**387-6987**

- Repas
- Tire sur la neige
- Vente des produits de l'érable
- Capacité d'accueil 125 personnes
- Sur réservation



L'Unique  
Cabane  
Napert à  
St-Sylvestre

- Site enchanteur
- Menu traditionnel
- Tire sur la neige
- Musique, animation et danse
- Tour de train gratuit
- Gala folklorique 5 mars, 13h

Cabane à sucre  
**Napert**

Information :  
St-Sylvestre 596-2293

### Le dessert de nos ancêtres

Une tranche de pain recouverte de crème fraîche et bien épaisse



INVITATION à venir découvrir la "VRAIE" cabane à sucre du PÈRE NORMAND à St-Sylvestre où vous pourrez...

LA CABANE À SUCRE  
DU  
PÈRE NORMAND



N. Drouin, prop.  
Réservez dès maintenant...

**596-2565 ou 596-2748**

- Savourez un repas copieux servi dans la porcelaine
- Spécialité: "Oreilles de crisse"
- Sleigh ride "GRATUIT"
- Pratiquer vos danses préférées de groupe ou de ligne avec la meilleure animatrice de la Beauce
- Tire sur la neige avec dégustation de sucre mou
- Admirez les chevaux
- PRIX SPÉCIAUX pour l'Âge d'Or
- Apporter votre boisson
- Musique et animation avec Anita

Chez nous, c'est toujours plus pour moins cher!

C'est un rendez-vous avec Anita Pouliot qui animera vos partys pendant toute la saison.

**SPÉCIAL 11 mars: GALA D'AMATEURS**  
Inscription à partir de 11 heures

## Tout pour une saison des sucres réussie...



- Bottes chaudes et imperméables
- Gants de cuir longs pour chauffer la bouilleuse
- Ensembles imperméables
- Vestes sans manches

Ainsi qu'une multitude d'articles pratiques qui feront de ce printemps 2000 une saison mémorable!



**Magasin du Travailleur**

132, St-Antoine, Ste-Marie - 387-2817



Services  
**BIVAC inc.**  
Chez nous, c'est toute la différence!

**1er** vendeur  
au Québec

Venez profitez de nos tarifs avantageux

**Universal TRACTOR**

2354, Kennedy Sud, Ste-Marie

**387-3814**

# Une sucrée de belle saison!

## Le sirop d'érable et sa valeur nutritive

D'après Les producteurs de sucre d'érable du Québec, le sirop d'érable est composé en grande partie d'hydrates de carbone (sucrose). Sa valeur alimentaire en est une d'énergie. Le sirop d'érable contient une partie minérale pouvant atteindre jusqu'à 1%.

Les éléments minéraux, souvent indispensables à la croissance et à l'élaboration des tissus et des os, donnent au sirop d'érable une

supériorité sur le sucrose ordinaire.

Voici une brève description du rôle qu'ont ces éléments sur le corps humain.

- L'hydrate de carbone est un combustible fournissant la chaleur et l'énergie musculaire.

- Le chlore constitue un élément servant à la production d'acide. Il aide à la sécrétion.

- Le calcium est un minéral des muscles, du sang et des nerfs. Il aide à conserver une bonne dentition.

- Le fer est, quant à lui, le minéral du sang. On le trouve dans les globules rouges.

- Le phosphore sert à la production d'acide. Il est nécessaire à l'élaboration des tissus nerveux, des os et des dents.

Pour les **MORDUS** du temps des sucres  
**La Cabane à Pierre de Frampton...**  
**tient à vous rendre hommage**

Soupe aux pois du montagnard, pain croulé sur feu de bois  
 Oreilles de crisse, saucisses de campagne  
 Tourtière de la Beauceronne, jambon glacé à l'érable  
 Pommes de terre fleuries, fèves du chantier  
 Omelette soufflée de la fermière  
 Marinages maison (ketchup aux fruits et cornichons)  
 Crêpes et sirop d'érable, tiré sur la neige  
 Café, thé, eau de source  
 Tout fait maison, servi à volonté

Et en musique...chansonniers musiciens folklorique

Informez-vous de nos fins de semaine de rêves à gagner. Une collaboration de  
 Réservations et renseignements 479-5200

**BEAUCE MÉDIA**

**Cabane à sucre**  
**"À la Grillade"**  
 Laurent et Lucille Gagné  
**RESTO / BAR RELAIS**



**Rang Ste-Julie à St-Jules**  
 (située à la sortie de St-Jules vers St-Victor)

- Salle de réception chauffée pour tous genres d'activités
- Menu à la carte pour déjeuner/dîner/souper
- Permis d'alcool

Nous pouvons accueillir jusqu'à 100 personnes  
**-OUVERT TOUS LES JOURS-**  
 Facilité d'accès et de stationnement  
**RÉSERVATION (prix spéciaux pour groupes)**  
**397-4853**

**CABANE À SUCRE**  
**BERTRAND**  
**GIGUÈRE**  
**397-4874 (rés.)**

387-9374 (cellulaire, cabane)  
**SAINT-JOSEPH**

Repas -Tire sur la neige -  
 Vente des produits de l'érable  
 - Danse - Capacité d'accueil  
 jusqu'à 150 personnes

**OUVERT TOUS LES JOURS**  
 DE SEMAINE SUR RÉSERVATION  
 ANIMATION LA FIN DE SEMAINE  
 FACILITÉ D'ACCÈS ET  
 DE STATIONNEMENT

**Lorsque le printemps**  
**arrivera, vous serez prêt**  
**à tirer le MAX de votre**  
**érablière**



**TCP-210: Une pompe centrifuge pour celui qui désire la paix et le silence**  
 Portative et légère, la TCP-210 est auto-amorceuse et est équipée du système de réduction du bruit de TANAKA, le SRB™. Ce système est composé d'un boîtier de filtre à air et d'un silencieux qui réduisent considérablement le bruit de l'appareil. Son moteur de 21 cm³ permet de pomper jusqu'à 31 gallons américains par minute à travers une entrée et une sortie de 1 po. Une poignée facilite son transport. Un raccord pour boyaux d'arrosage, 10 pieds de boyaux de succion ainsi que 2 raccords de 1 po sont fournis avec l'appareil.

**TED-210: Une perceuse silencieuse idéale pour les équipes d'entretien, les services publics et les installateurs de vidéo-câbles**  
 Maniable et légère, cette perceuse de 9,9 lb est équipée d'un mandrin de 1/2 pouce, d'une clé et d'une poignée. Elle est parfaite pour l'utilisateur industriel et résidentiel. Son moteur de 21,2 cm³ et son système de réduction du bruit, produisent plus de puissance avec moins de bruit.



**LES ÉQUIPEMENTS**  
**MOTORIZÉS**  
**Tanaka**  
**POUR UN ENVIRONNEMENT TAILLÉ SUR MESURE**

**MÉCANI-BEAUCE INC.**  
**VENTE et RÉPARATION d'équipements motorisés**  
**Tél.: 387-3911 / Fax: 387-2526**  
**1436, Notre-Dame Nord, Ste-Marie**

**CHALUMEAU**  
**SANTÉ**

**RÉVOLUTIONNAIRE**  
**Trou 52%**  
**plus petit**



Aubier Écorce  
**BLESSURE DE L'ARBRE DIMINUÉE D'ENVIRON 3 FOIS EN SUPERFICIE**

Trou 19/64"

BREVET DÉPOSÉ

Chalumeau SANTÉ Chalumeau 7/16"

**LES ÉQUIPEMENTS D'ÉRABLIÈRE CDL**

**CDL** 263, rte 279, St-Lazare (Québec)  
 Tél.: (418) 883-5158 Fax: (418) 883-4159

**Contactez les représentants de votre région:**

<b>Québec</b> Évaporateur Dallaire 280 Chemin St-Hilaire, St-Évariste (418) 459-6218	<b>Beauce-Nord</b> Lotbinière J.F. Goulet Boîte vocale: (888) 235-6911 (sans frais)	<b>Beauce-Sud</b> inclus Estrie Yves Asselin (418) 484-3291
--	---	--

# Les camionneurs

## Entretien et réparation de véhicules lourds et légers

L'entretien préventif aide le transporteur à bâtir et à garder sa réputation de fiabilité. Voici des recommandations positives afin de vous aider.

L'entretien préventif permet:

- De réduire les bris majeurs et de minimiser les temps d'arrêt pour réparations. Le véhicule est donc plus disponible, ce qui représente une augmentation de productivité.

- De réduire les coûts de réparation et d'exploitation (carburant, huile, pneus).

- De réduire les arrêts de travail non prévus qui entraînent toujours de nombreux désagréments: retards



de livraison, heures supplémentaires à payer, pertes de cargaisons, bouleversement de la cédule de travail, etc...

- D'augmenter la durée de vie du véhicule ainsi que la valeur de revente.

- D'augmenter la sécurité pour le chauffeur ainsi que pour le public en général.

- De faire face aux contrôles (contrôle sur la route, vérification

mécanique...) sans inquiétude en assurant de façon continue le bon état des véhicules.

- Bien sûr, l'entretien préventif présente des coûts pour un transporteur, mais l'application d'un tel programme est rentable à moyen terme, compte tenu des nombreux bénéfices qui en découlent.

D'ailleurs, la plupart des compagnies importantes de transport ont en application un système d'entretien préventif.

**AssurExperts**

**Lessard & Associés inc.**

ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

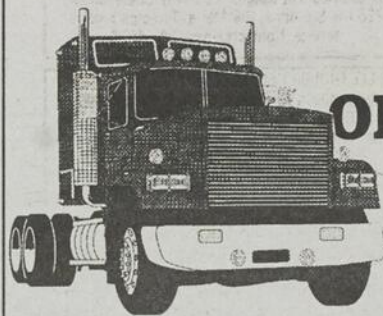
Charles Lessard, C. d'A. Ass.  
Mario Lessard, C. d'A. Ass.  
Marc Lessard, C. d'A. Ass.  
Hélène Bourque, courtier Ass. de dommage

256, Principale, Vallée-Jonction  
Tél.: 253-5413 / Fax: 253-5155

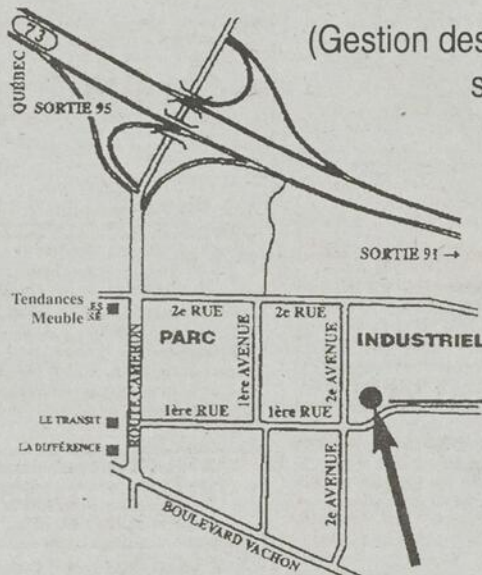


39113

## Pour le PROGRAMME D'ENTRETIEN PRÉVENTIF OBLIGATOIRE de votre véhicule



(Gestion des dossiers sans frais)



## DOMAINE DU DIESEL

relocalisé pour mieux vous servir

460, 2e avenue, Parc Industriel, Ste-Marie  
Tél.: (418) 387-3036 Fax: (418) 387-9093

39098

## Répartitions A. Lessard Inc.

Courtier transport U.S.A./Canada  
Spécialité: "Flat Bed"  
André Lessard, président

C.P. 447, St-Henri (Québec)  
Tél.: bur.: (418) 882-0606  
Télécopieur: (418) 882-2655

courrier: alessar@globetrotter.net

39096

TRANSPORT  
**P. A. ROY** Ltée

2475, 26e Rue, St-Prospier BEAUCE-SUD, QUÉ.

DÉMÉNAGEMENT LOCAL, LONGUE DISTANCE  
EMBALLAGE, ENTREPOSAGE

**northAmerican** 594-8366  
VAN LINES

"Depuis 1947 nous sommes à votre service!"

39096

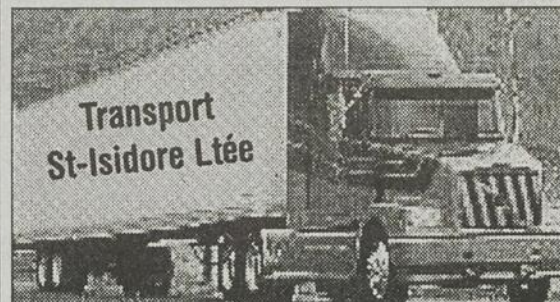
## Toujours à l'écoute de vos besoins

**Transport en vrac et général**

- Grains
- Gravier
- Moulée

Une bonne façon d'augmenter votre rentabilité

**LE SPÉCIALISTE DU TRANSPORT**  
Québec, Ontario et N. Brunswick



2030, Rte Kennedy, St-Isidore 882-5639 • 882-5350

39097



MANTEAU DE VISON à vendre. Pour information, Communiquez au numéro: 935-3236

SEPARATEUR Ful flow de marque Darveau, 600 gallon/ heure, membrane de 2 ans. Prix 6700\$. Evaporateur Faucher au bois, 1000\$. Bassin d'eau d'érables, 400 gallons, 200\$. 418-642-2801

SKI SALOMON Pro-Link, 2 m, avec fixation. Aussi, Salomon Lite, 1.80 m, avec bottes Rossignol, grandeur 6 avec fixation. En tout heure 576-4778. Après 6:00 387-7696

TABLE DE BILLARD à vendre, 4 x 8. Communiquez avec moi au 475-6705

TRACTEUR A VENDRE avec souffleur et grappe, 16 forçes. Communiquez entre 8:00 et 17:00 au 387-3043

VAN DODGE RAM, 1997, 1 tonne, 59 000 km. Pour information 387-7748

### 11 Autos & pièces

ATTENTION FINANCEMENT DE VÉHICULES: autos et camions disponibles sur place, véhicules 1990 et +. Sans endosseur. Sans enquête de crédit. Aucun cas refusé. Condition: dépôt minimum; permis de conduire valide du Québec; Assurance. (450) 446-2800

FORD ECONOLINE 1989, cube 16 pieds, 7.3 diesel, 234 000 km. A voir! 4000 \$. Pour inf.: 426-1331

## Le plus beau choix de véhicules usagés en Beauce

- \*98, Ranger, édition Splash, noir.
- \*98, Accent, sport, man., noire.
- \*98, Escort, rouge, man., air.
- \*98, Sidekick, vert, man., 4X4.
- \*97, Saburn SLI, verte, manuelle.
- \*97, Molibu, verte, aut., V6, full.
- \*97, Z24, manuelle, noire, full.
- \*97, Contour SE, rouge, aut., full.
- \*97, Protégé SE, aut., bleue.
- \*97, Caravan LE, 4X4, bleue.
- \*97, Civic DX, noire, manuelle.
- \*96, Civic DX, rouge, manuelle.
- \*96, Cavalier, rouge, man., 2 portes.
- \*95, Precidia GS, V6, verte, man.
- \*95, Voyageur Rally, noir, full.

OUVERT 5 SOIRS PAR SEMAINE... Visitez notre site web: [www.quebecweb.com/drouin](http://www.quebecweb.com/drouin)

**Bruno Drouin** **SCOTT**  
AUTO INC. 387-3093

FORD TEMPO GL 1988, équipée en bonne condition. Prix \$950. 387-3056

FORD WINSTAR, 1996, 3.8, 57000km, full équipe. Toyota Corolla LE, 1999, 4 cyl. seulement 12000km, full équipe. 386-8458 jour/387-8458 soir

HONDA CRV 97, 4x4, 73 000 km, équipement complet, démarreur à distance et anti-démarréur, 20 500\$. 386-1825

NEW GOLF 1999 TDI 22000 km. Toyota Tercel 1999 (3) 15000 km, aut., a.c. Hyundai Accent 1999 22000 km, 5 vitesses. Saturn 1997 SL1 aut., a.c., 49000 km. Nissan Sentra 1994, aut. Yvon Hébert Autos 882-5790

PICK UP GMC 1500 1988 moteur neuf, en très bonne condition, entretien fait régulièrement, prix \$3800. Demandez Richard 386-1311.

PLYMOUTH SUNDANCE, 1989, 147 000 km, manuel 5 vitesses, 2 portes hach-back. En bon état. Prix 1500\$. 386-3171 ou 386-7788

TEMPO, 1986, 153 000 km, 4 portes, pneus d'hiver presque neuf, 550\$. Pour information: 397-4636

VAN 6.2 diesel, GMC, 1 tonne, longue, tout équipé, parfaite condition, 215 000 km. Pour inf.: 387-8287

VILLAGER GS, 1993, 118,000 km, équip. complet, démarreur distance, vitesses teintées, 8200\$. 426-2029 le soir.

CAMION GMC, 1985, boîte 16 pieds, 86 000 km, ranforçé, mécanique A-1, à discuter. Inf.: 882-2212 ou pagdet 864-1498

## Garage Henry Lambert



### Les usagés de la semaine

- 97 - Accent GT, man.
- 97 - Escort, 4 p., aut., air.
- 97 - Suzuki Esteem, 4 p., man.
- 97 - Saturn SL1, automatique.
- 97 - Saturn SL1, manuelle (2).
- 96 - Windstar GL, équip.
- 96 - Escort, 4 p., aut., air.
- 96 - Mazda Protégé, 4 p., aut.
- 95 - Escort, fam., aut.
- 95 - Cavalier, 4 p., aut., air.
- 95 - Lumina APV, équipée.
- 95 - Colt, 2 p., man., 81,000 km.
- 95 - Aspire, 2 p., aut.
- 94 - Aspire, 4 p., aut.
- 94 - Escort, 2 p., aut.
- 93 - Buick Le Sabre, équipé.
- 92 - F-15, boîte longue, man.
- 92 - Dakota, V8, b. longue.
- 88 - Dodge Caravan, V6.

226, rte 112, St-Frédéric  
Tél.: 426-2106

### 12 Motos motoneiges

Formula Z, 1994. Venez faire votre offre! Raymond Brousseau & fils inc. Spécial souffleur neuve Columbia. 397-5805 ou 397-4266

1991 POLARIS RXL, 650, longue track sport, 16500\$. Pour information: 387-5292 ou 387-7725.

A VENDRE MOTONEIGE Bombardier, 1965, propre avec sac Bombardier, mécanique A-1. Pour inf.: 774-5045

YAMAHA EXCITER SX, 1993, 6000 km, chenille neuve. Excellente condition. 2450\$. Pour inf.: 426-1315

ARTIC CAT EXT 580, 1994, reculons, pouces et poignées chauffants, siège double + toile, prix 2000\$. Le soir 387-7908

AUBAINE! FAUT VENDRE: FORMULA-STX, 1995, 9000km, siège double, dossier, toujours inspecté par concessionnaire, anti-vol, moteur neuf. Très propre. 2500\$ 387-1708

BOMBARDIER FORMULA PLUS 1992, 6000 km, poignées et pouces chauffants, siège double, très très propre, prix \$1500. 774-6371

V-MAX 1990, très propre, 950\$ nég. ou échange accepté. Citation SS, 1980, très propre, 650\$. Safari, 1985, très propre, 700\$. Souffleur neige, 250\$. Pièces motoneige. 386-5932

### 14 Commerces Occ. d'affaires

ATTENTION BESOIN D'ARGENT. Aide financière pour vos affaires, condition posséder REER, CRI, FRV, minimum \$ 10 000. (514) 942-7156, 1-877-796-5575

AVONS BESOIN DE 100 personnes très sérieuses et hautement motivées à perdre du poids. Nous payons pour vos livres et pouces perdus. Rendez-vous, Micheline Bouffard (418) 834-6496 ou 1-800-839-9677

**A VENDRE**  
**RELAIS des PLAINES**  
à Ste-Croix  
Inf.: **Johanne (418) 728-3674**

PROVINCE DE QUÉBEC,  
Ville de Sainte-Marie, Comté de Beauce-Nord,  
Le 17 février 2000.

## RÈGLEMENT NUMÉRO 1148-2000 AVIS PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du «SECTEUR DESSERVI» de la Ville de Sainte-Marie.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1.- Lors d'une séance spéciale tenue le 16 février 2000 à 17 h 30, le Conseil de la Ville de Sainte-Marie a adopté le règlement suivant, intitulé comme suit:

**Règlement numéro 1148-2000:** Règlement autorisant des travaux d'évaluation du potentiel aquifère de l'usine des puits, pour un montant n'excédant pas 70 000,00 \$, incluant les taxes fédérale et provinciale nettes, ainsi que son mode de financement.

2.- Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du «SECTEUR DESSERVI» de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

3.- Ce registre sera accessible de 9 h 00 à 19 h 00 le 28 février 2000 au bureau du greffier situé au 270 avenue Marguerite-Bourgeoys à Ville de Sainte-Marie.

4.- Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de cinq cents (500) pour le règlement ci-haut mentionné (L.C.V., art. 553). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement numéro 1148-2000 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

5.- Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le 28 février 2000 à 19 h 00.

6.- Le règlement numéro 1148-2000 peut être consulté à l'hôtel de Ville au bureau du greffier au 270 avenue Marguerite-Bourgeoys à Ville de Sainte-Marie sur les heures normales de bureau dès son adoption.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire du «SECTEUR DESSERVI» de la municipalité:

1.- Condition générale à remplir le 16 février 2000 :

Être soit domicilié dans le «SECTEUR DESSERVI» de la municipalité, soit propriétaire d'un immeuble situé dans le «SECTEUR DESSERVI» de la municipalité, soit occupant d'une place d'affaires située dans le «SECTEUR DESSERVI» de la municipalité de la Ville de Sainte-Marie.

2.- Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 16 février 2000;

Être majeur et de citoyenneté canadienne.

3.- Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires :

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires.

Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale:

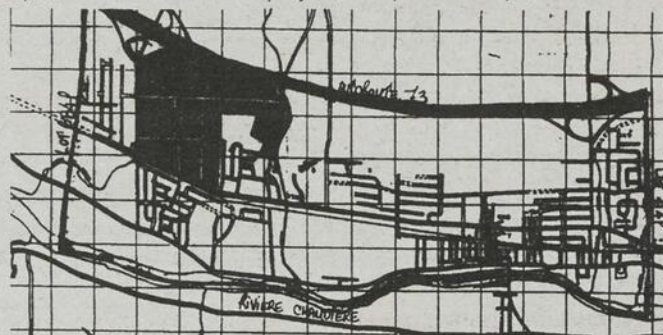
Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 16 février 2000 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Description et croquis du «SECTEUR DESSERVI»:

Délimité: au nord: par l'autoroute 73;  
au sud: par la rivière Chaudière;  
à l'est: par le lot 414 Ptie;  
à l'ouest: par le lot 684 Ptie.

Donné à Ville de Sainte-Marie, ce 17 février 2000.

Jacques Alain, greffier par intérim.



39215



BATISSE INDUSTRIELLE: A VENDRE ou à louer. Directement du propriétaire. Situé à St-Frédéric. En excellente condition. Superficie, >usine: 60x200 = 12,000 p.c. >bureau: 50x20 = 1,000 p.c. Prix demandé sous l'évaluation municipale. Bonne visibilité. Grand terrain zoné industriel. A 10 minutes de l'autoroute 73. Qual de déchargement (3 espaces). Devis complet et visite sur demande. Information: 426-2416

ETAGERE EN ACIER usagée, état neuf, gris pâle, quantité 400 de 8 tablettes chaque, pesanteur 26 lbs, 32" profond, 48" largeur, poteau en U, 96" haut, tablettes montées à crochet, 2 poteaux assemblés pèse 25 lbs, tablette renforcée au centre dont une avec tablette coulissante. 418-354-2443

FOND DE COMMERCE (couturière) aussi machine overlook industrielle, etc. Prix à discuter. 882-3426 le soir.

GERANT(E), EXPÉRIENCE = un atout, vente à domicile. Info: Hélène Létourneau, Tél.: (819) 362-6571, Fax: (819) 362-8600 ou 8480, Champ d'eau, Montréal (Québec), H1P 1Y3, www.multi-pro.ca

RESIDENCE PERSONNES AGEES Créez votre sécurité d'emploi avec 9-15-25 ou 65 chambres. Différents secteurs disponibles. D. Coté, courtier 660-2666, sans-frais 1-888-772-2666

### 15 Tout-terrains

4 ROUES TRX 350, Honda, 1992. Propre, prix 4000\$. Chatons à donner. Pour information : 475-6119

PIECES, ACCESSOIRES pour motoneige/ V.T.T.: Treuil «Superwinch» 1500 lbs, \$279.95. Coussin pour porte-bagages à partir de \$56.95. Coffre et porte-bagages pour V.T.T. Batterie AC Delco Polaris/ Suzuki \$55.95, Kawasaki \$65.95, garantie 1 ans. Info: Atelier Lessard petits moteurs, 1935, Rte Kennedy, Notre-Dame-Des-Pins. 774-4609 ou 225-7698

VENTES DE PIECES et accessoires pour motoneige/ V.T.T.: Grappe pour V.T.T., détail \$473.95, spécial \$439.95 (avec attachement, plupart des modèles), poignées chauffantes «Hot Grips», \$64.95. Pare-brise à partir de \$69.95. Chaines de traction à partir de \$79.95 (crampons en «V»), Huile injection Bardahl, \$4.95/L, \$17.95/L, Castrol \$3.95/L. Vérification motoneige/ V.T.T./ Souffleur pour l'hiver. Info: Atelier Lessard petits moteurs, 1935, Rte Kennedy, Notre-Dame-Des-Pins, 774-4609 ou 225-7698

VTT POLARIS 350 liquide, 4X4 1991 très propre, mécanique A-1, pneus comme neufs. Demande 2800\$. 475-6831

### 16 Fermes

A VENDRE FERME PORCINE céréalière, maternité, pouponnière, engraissement, 245 truies, 400 acres dont 220 en culture drainées à 95%. (418) 248-4175

### 17 Terres

TERRES DEMANDEES: Recherche terre à bois. Acheteur: de petite ou grande superficie. Plantations. Payons comptant. Jean Dumas 418-387-6570

ACHETE ANCIENNES chaudières en tôle. Paye 0.85¢/ chaudière. Aussi chaudières galvanisées. Paye 0.60¢/ chaudière. 418-789-2153

# Carnet d'affaires

## DENTISTE



Clinique dentaire  
**LUC BRETON**

802, 10e Avenue Nord  
East-Broughton  
Station  
Beauce-Nord, Qué.  
G0N 1H0

Heures  
d'ouverture:  
Lundi-Merc.  
12h00 - 22h00  
Mardi-Jeudi  
9h00 à 18h00

(418) 427-2528

URGENCE ACCEPTÉE  
Bur.: 387-3510 Rés.: 387-7920



Clinique dentaire  
**DR SYLVIE ROY, DMD**  
Chirurgienne-dentiste

315, Ste-Anne, Ste-Marie

## 20 Logements

4 1/2 PCES, semi-meublé ou non, insonorisé, intercom, locker ext. int., 2 stationnements, inf: 386-6732

2-1/2 MEUBLE, service buanderie, libre avril. 4-1/2, libre immédiatement ou juillet, bois franc., stores, possibilité services d'antenne. Ste-Marie. 387-8046

A LOUER 2-1/2, 4-1/2 ET 5-1/2, semi-meublé ou non, situé rue Sablière, libre le 1er juin et 1er juillet. 387-5507

A LOUER 4-1/2 pcs, RUE LA SABLIERE, avec locker intérieur et extérieur, bien insonorisé, à Ste-Marie. Libre 1er juillet 387-4643

A LOUER GRAND 4-1/2 pcs, Rte Carter, avec locker intérieur à Ste-Marie. Libre 1er juillet 387-4643

A LOUER LOGEMENT 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé. Situé à St-Joseph. Informations: 397-4744

A LOUER ST-ISIDORE, près autoroute, jumelé 3 c.c., libre 1er juillet. 882-5228 le soir.

A LOUER, logement 5 1/2, insonorisé, à Ste-Marie. Libre le 1er juillet. Pour inf.: 253-5924

A SOUS-LOUER 3 1/2, très belle vue sur la ville. Libre 1er mars. Pour inf.: 386-3184

A STE-MARIE logement 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement, au centre-ville. 387-4372

BEAU 3-1/2, 4-1/2 et 5-1/2 A l'état de neuf, centre ville St-Joseph. Pour inf.: Contactez Danielle au 397-8303

CHERCHE MAISON à louer, juin ou juillet à St-Joseph. Eve Maranda au 650-2267 ou 226-6374 fin de semaine

GRAND 4-1/2 et 3-1/2 pcs situé dans la Route Carter, Ste-Marie, libre le 1er mai et 1er juillet. Inf: 387-4403

## Place Bellevue

un oasis en plein centre-ville

Ste-Marie: au 675, St-Joseph #4

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2, meublés, semi-meublés ou non. Piscine extérieure.

Pour information demandez Robert:

387-9060 ou 387-0139

39536

GRAND 4-1/2, 2e étage, rénové. Libre 1er mars ou juillet. 335\$/mois. 5-1/2, 3e étage, plancher béton, Libre juillet. 387-2010

GRAND LOGEMENT 4-1/2 pcs à Vallée-Jonction, près de tous les services, \$ 330/ mois, libre immédiatement. 387-7117 le soir

IDEAL POUR PERSONNE 50 +. BEAU 3-1/2 et 4-1/2 A l'état de neuf, centre ville St-Joseph. Inf.:Contactez Danielle 397-8303

LOGEMENT 3-1/2 pcs, situé centre ville, semi-meublé ou non, frais peint, entrée laveuse/ sècheuse. Libre 1er avril. S'adressez No 387-7746

LOGEMENT 4 1/2 et 2 1/2 meublé ou non, libre immédiatement à Ste-Marie. 387-5505

OU A LOUER, Immeuble avec 2 jumelés, transformable en grande maison, secteur paisible. Prix 85,000\$ nég. Financement disponible. Idéal pour propriétaire occupant. 386-2533

OU A LOUER: JUMELÉ, 3 étages, 3 s.b., 4 c.c., 11-1/2, patieux et aménagé avec goût. Piscine, air de détente, proximité. Prix 85,000\$ nég. Financement disponible. 386-2533

STE-HENEDINE, logement 3-1/2, construction récente, situé près des services, endroit tranquille, salle commune, personne 40 ans +. Monique 935-7171

STE-MARIE 3-1/2 NEUF, foyer, tourbillon, terrasse, air climatisé. Tout inclus \$455/ mois. 386-9497 laissez message.

STE-MARIE 4-1/2, CHAUFFÉ, semi-meublé, plancher b.f. refait neuf, prise d'auto extérieur, s.b. et cuisine sur céramique neuve. Libre immédiatement. 479-2650

STE-MARIE 5-1/2 pcs et 4-1/2 pcs, Place Nelva, rue de l'Ecole, près des centre d'achats et polyvalente. 387-3907

STE-MARIE au 591, Notre-Dame Nord, 4-1/2 meublé, chauffé, éclairé \$350/ mois. Pour inf.: 387-5229

STE-MARIE, 5 1/2 à louer, libre 1er mars, 462\$/mois. Stores inclus. Pour inf.: 387-6083

STE-MARIE, 5-1/2, Boul. Vachon Centre, bien éclairé, chauffage compris. Libre 1er juillet. Bureau 387-3575 Rés.: 935-3870

STE-MARIE, SUPERBE JUMELÉ à louer, plancher b.l., 3 c.c., 2 s.b., garage, piscine, grand terrain. L'entretien ext/inclu. Libre immédiatement. 387-7038

STE-MARIE, à louer 3 1/2 situé rue St-Jean, centre ville. Libre 1er avril 2000. Inf.: 386-1908 ou 387-3785

STE-MARIE, GRAND 4-1/2, Rte Carter, 1/2 sous-sol, meublé ou non, locker intérieur, tranquille. Libre 1er juillet. Bureau 387-3575 Rés. 935-3870

STE-MARIE: 5 1/2 A LOUER, 468-A, Sablière, moderne, insonorisé, rangement int.et ext. Très propre. Libre 1er juillet. 387-3109 ou 386-3840

STE-MARIE: LOGEMENT A LOUER, 5-1/2, grand locker ext., grand balcon, 375\$/mois. taxes incluses. Libre en juillet. 386-3733

## 21 Chambres

CHAMBRE A LOUER Place Nelva. Tout inclus: poêle/frigidaire, laveuse/sècheuse, cuisine, salon. Chauffé/ éclairé à la semaine ou au mois. 387-3907

CHAMBRE A LOUER, avec cuisinette, avec toilette, douche et bain, eau chaude, eau froide, entrée privée, stationnement inclus, libre. 387-5977

CHAMBRES A LOUER à St-Elzéar, ameublements compris, non fumeur. Pour informations: 387-3965

CHAMBRES A LOUER, munies de cuisinette, refait à neuf, à St-Joseph. Pour information. 774-2121

ST-JOSEPH CHAMBRE A LOUER, endroit calme, non-fumeur, ameublement complet, cuisine, vivoir, 397-4848 ou cell.: 387-9670

STE-MARIE, RECHERCHE Co-locataire(trice), non-fumeuse. Pour condo, 3 c.c., 2 s.b., piscine creusée. Stationnement. Personne sérieuse ayant un revenu d'emploi. 387-3756

## 22 Maisons à louer

MAISON A louer ou à vendre à Sts-Anges, 1-1/2 étage, 4 c.c., garage fermé, terrain, Route 112. 935-3052

RECHERCHE MAISON de campagne à louer à moins d'une 1/2 heure de Lévis. (418) 886-2688

## 24 Locaux à louer

GARAGE A LOUER avec équipement idéal pour mécanicien ou vente auto, 275 Campagna, St-Henri. 882-0976

## PROVINCE DE QUÉBEC,

Ville de Sainte-Marie, Comté de Beauce-Nord,  
Le 16 février 2000.

### DÉROGATIONS MINEURES AVIS PUBLIC

À tous les propriétaires et locataires d'immeubles de la  
Ville de Sainte-Marie, Beauce-Nord.

**AVIS PUBLIC** est par la présente donné par le soussigné greffier de la Ville de Sainte-Marie, Beauce-Nord, que lors d'une séance spéciale qui sera tenue le 13 mars 2000 à 19 h 45 à la salle du Conseil située à l'hôtel de ville, 270 avenue Marguerite-Bourgeoys à Ville de Sainte-Marie, trois (3) demandes de dérogations mineures aux règlements d'urbanisme de cette municipalité seront étudiées et acceptées s'il y a lieu et les personnes intéressées peuvent se faire entendre par le Conseil relativement aux demandes de dérogations mineures suivantes :

- Propriété située au 728 rue Faucher  
Lots : 427-16-79 et 424-42  
Dérogation : Reconnaître la localisation du garage contigu à la résidence et sa partie habitable à l'étage supérieur existant depuis 1980 avec une marge latérale de 2,3 mètres au lieu d'un minimum de 2,6 mètres tels qu'exigés à l'intérieur du règlement de zonage 700-90 de la Ville de Sainte-Marie.
- Propriété située au 980 boulevard Vachon nord  
Lots 631-12-71-1 et 631-12-71-2  
Dérogations : Reconnaître les dispositions suivantes :
  - Permettre un nombre de cinq (5) enseignes sur façade du commerce au lieu d'un minimum permis de deux;
  - Permettre que les enseignes sur façade au nombre de cinq (5) soient autorisées avec une surface de 56,9 mètres carrés au lieu d'un maximum permis de 18,0 mètres carrés;
  - Permettre une clôture délimitant l'entreposage extérieur du centre de jardinage et du centre de récupération (huiles, batteries, etc.) avec une hauteur de 3,05 mètres au lieu de 2,4 mètres telle qu'exigée par la réglementation;
  - Permettre la construction du bâtiment principal à la marge arrière de 2,0 mètres au lieu d'un minimum exigé de 6,0 mètres dans la zone.
- Propriété située à l'intersection de l'avenue des Chênes et de l'avenue des Saules  
Lots 675-120 et 675-121 projetés  
Dérogation : Permettre l'implantation d'un jumelé dont la marge de recul avant proposée est de 6,0 mètres minimum au lieu de 9,0 mètres telle qu'exigée à l'intérieur du règlement de zonage 700-90 de la Ville de Sainte-Marie.

Vous êtes tenus pour avertis.

Donné à Ville de Sainte-Marie, Beauce-Nord, ce 16 février 2000.

Jacques Alain, greffier par intérim

39202

## PROVINCE DE QUÉBEC,

Ville de Sainte-Marie, Comté de Beauce-Nord,  
Le 17 février 2000.

### RÈGLEMENTS D'EMPRUNT AVIS PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de l'ensemble du territoire de la Ville de Sainte-Marie.

**AVIS PUBLIC** est donné de ce qui suit:

- Lors d'une séance spéciale tenue le 16 février 2000 à 17 h 30, le Conseil de la Ville de Sainte-Marie a adopté les règlements suivants, intitulés comme suit:

**Règlement numéro 1145-2000:** Règlement autorisant des travaux de pavage de nouvelles rues et de surlargeurs, de réfection du pavage de rues existantes (PULVO et couche d'usure), d'installation de bordures de béton, de construction de trottoirs et de bordures, de réparation de trottoirs, de prolongement de la 1<sup>re</sup> Rue du Parc Industriel, d'aménagement d'un terrain et de la sortie de la 3<sup>ème</sup> Avenue du Parc Industriel, d'aménagement du parc industriel (secteur est), d'éclairage de rues, d'aménagement d'un débarcadère pour embarcations nautiques (accès à la rivière Chaudière) et l'acquisition d'une glissoire pour la piscine extérieure du parc de l'OTJ, pour un montant n'excédant pas 482 000,00 \$, incluant les taxes fédérale et provinciale nettes, ainsi que son mode de financement.

**Règlement numéro 1146-2000:** Règlement autorisant l'engagement de services professionnels pour la réalisation des travaux de réfection du 3<sup>ème</sup> Rang, pour un montant n'excédant pas 50 000,00 \$, incluant les taxes fédérale et provinciale nettes, ainsi que son mode de financement.

**Règlement numéro 1147-2000:** Règlement autorisant des travaux de réfection de la route du 3<sup>ème</sup> Rang et de l'emprise du 3<sup>ème</sup> Rang, pour un montant n'excédant pas 200 000,00 \$, incluant les taxes fédérale et provinciale nettes, ainsi que son mode de financement.

- Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de l'ensemble du territoire de la municipalité peuvent demander que ces règlements fassent l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
- Ce registre sera accessible de 9 h 00 à 19 h 00 le 28 février 2000 au bureau du greffier situé au 270 avenue Marguerite-Bourgeoys à Ville de Sainte-Marie.
- Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de cinq cents (500) pour chacun des règlements ci-haut mentionnés (L.C.V., art. 553). Si ce nombre n'est pas atteint, les règlements numéros 1145-2000, 1146-2000 et 1147-2000 seront réputés approuvés par les personnes habiles à voter.
- Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le 28 février 2000 à 19 h 00.
- Les règlements numéros 1145-2000, 1146-2000 et 1147-2000 peuvent être consultés à l'hôtel de Ville au bureau du greffier au 270 avenue Marguerite-Bourgeoys à Ville de Sainte-Marie sur les heures normales de bureau dès leur adoption.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'ensemble du territoire de la municipalité:

- Condition générale à remplir le 16 février 2000 :

Être soit domicilié sur le territoire de la municipalité, soit propriétaire d'un immeuble situé sur le territoire de la municipalité, soit occupant d'une place d'affaires située sur le territoire de la municipalité de la Ville de Sainte-Marie.

- Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 16 février 2000;

Être majeur et de citoyenneté canadienne.

- Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires :

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires.

Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 16 février 2000 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Donné à Ville de Sainte-Marie, ce 17 février 2000.

Jacques Alain, greffier par intérim.

39216

GRAND LOCAL COMMERCIAL, bien situé, grand stationnement, 95 Campagna, St-Henri (10 de la Paix), 882-0976

LOCAL 3000 P.C. DIVISIBLE, réz-chaussé, très beau local formule tout inclus. 386-9497

LOCAL A LOUER pour commerce ou bureau, 720 rte Carter, Ste-Marie, près sortie autoroute 73. 387-5636, 386-3795

LOCAL COMMERCIAL à louer, Place Bellerive, Centre Ville. Environ 600 pieds. (Ancien Vieux Fanal). 387-3907 ou 387-6368

LOCAL OU BOUTIQUE tout équipé (caisse électronique, présentoir, enseigne, etc) à louer, boul. Vachon, Ste-Marie. 386-2541

LOCAUX A LOUER 2200 p.c. divisible, situé au 168, Notre-Dame Nord Ste-Marie (2e étage Banque Nationale). Climatisé, grand stationnement asphalté. Site de choix au Centre-Ville. Info et visite: Mario Champagne 387-7149 jour, 387-3644 soir.

## 25 Condos à louer

A VENDRE: FLORIDE -HOLLYWOOD, maison mobile, 12x60, 2 c.c., parfaite condition, meublée, parc Francophone, près de tout. Située à 2 milles de la mer. 23,000\$ Canadien. 418-479-6518

## 30 Emplois offerts

APRENEZ FACILEMENT à danser, «la Salsa», claquette (tap dance), rumba, rock, samba, merengue, cumbia, valse, reggae, charleston, cha-cha, tango, swing, mambo, fox-trot, etc... cours sur cassette vidéo, expliquée pas à pas et dansée sur musique, pour recevoir l'inventaire de mes danses : de plus de 500 danses différentes: Country, Ligne, Folklore, Sociale, enregistré à la Régie du Cinéma # 11568, Gérard Contant 2021 Aylin, Montréal, H1W-3C4 Tél.: 1-514-523-1010 ou visitez www.canad-a-merica.com

ASSOCIÉ(E)S DEMANDE(E)S pour développer réseau international bien établie, revenu croissant, soutien, formation inclu. Connaissance d'anglais et informatique de préférences. 1-877-773-1712

## RECHERCHE CAMELOTS

(filles, garçons ou adultes) pour distribuer le Journal de Québec dans les villes suivantes: Beauceville - St-Joseph - Ste-Marie - Scott - St-Bernard - St-Elzéar - Sts-Anges - St-Odilon - Frampton - Ste-Marguerite - Ste-Hénéline - St-Isidore et Vallée-Jct. Si ça t'intéresse, appelle-moi au: 774-4069 ou 1-800-577-4069 et demande DORYS GILBERT 387-70

CHAUFFEUR DE CAMION classe 1, USA/Canada. Nouveau plan de location avec aucun comptant. Deviens propriétaire de ton camion. Drummondville (819) 395-4213. Extérieur: (800) 363-4216 poste 2233.

COFFREURS, OPÉRATEURS DE PELLE hydraulique et bull; Journaliers; Ferrailleur, Hommes d'instruments (45 ans + acceptés); Finitionneurs de planchers; Pour travaux dans le domaine agricole. 1-877-564-2475

DEBOSSELEUR RECHERCHE: Avec expérience. Temps plein, 40 hrs/ semaine. Salaire à discuter. Pour inf., communiquez 596-2443 jour ou 596-3048 soir.

DEMANDE HOMME POUR travailler sur ferme laitière et porcine à St-Bernard à temps plein. Enrico 475-4345

DEMANDERAI AIDE pour travailler avec propriétaire dans une ferme porcine de 110 truies + un engraissement ainsi qu'un parc à boeufs de 90 têtes... Pour inf.: 596-2564

DEVENEZ CAMELOT pour Ste-Marie et St-Joseph. C'est simple, appelle moi au 386-6878

HOMME RECHERCHE pour travail pour maternité 200 truies, très moderne à St-Patrice. Doit se déplacer, inf: 596-2481 heures des repas et soir

NOUS SOMMES à la recherche de travailleurs autonomes dans le domaine de l'Infographie sur Macintosh, pour travail occasionnel. Bonne conditions. Faites parvenir votre C.V. à Dossier Infographie, C.P. 400, Ste-Marie, Beauce, 66E 386

NOUVELLES TABLETTES DE L'AN 2000. Choix qualité de luxe, souvent imité, jamais égalé depuis 1982. Vends nouveaux produits et fais-toi Full\$\$\$ pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipes recherchés. Possibilités levées de fonds. (514) 277-0083 ou 1-800-561-2395.

OUVRIER AGRICOLE à St-Narcisse. Travail en pouponnière. Expérience 6 mois en production porcine. Personne responsable et motivée. Téléphonez 475-6641, Fax 475-4308

RECHERCHE COIFFEUSE avec 5 ans expérience minimum, avec clientèle. Pour inf.: 397-4042 Demandez Chantal

SERVEUSE DEMANDÉE, casse-croute Tring-Jonction, préparer et servir la nourriture. Semaine et fin de semaine. 426-1273 ou 426-2458

SERVEUSE/CUISINIÈRE: 18 ans + avec expérience (si possible), responsable, temps partiel. Jour demandez Carole 387-4467 au P.R.T.N.B. ou soir 387-6909

## 31 Offre de services

«2000» COMMENCE VOTRE année financière avec mon logiciel de comptabilité qui vous remettra des états financiers détaillés et +. Pour inf.: Guylene 935-3120

**NOUVEAU**  
**Remboursement Nord-Sud**

- Estimation gratuite
- Prix compétitifs
- Vente de tissus
- Modification de meubles

St-Isidore - Tél. et fax: 882-0515  
Québec - Tél.: 627-3042  
Denise Larochelle et Clément Rousseau

A STE-MARIE GARDERIE EN MILIEU familial. Jeune Grand-maman adorant les enfants, références et reçu disponibles. Johanne 387-3631

AUTREMENT DIT, services de traduction français-anglais, traitement de texte Word, chiffres Excel, diaporamas PowerPoint, montages graphiques, retouche photos, autdit@globetrotter.net, (418)-253-5191

BEAUCE NET, nettoyage de tapis, divan, grand ménage, résidentiel et commercial. 387-2900 JNO

DENEIGEMENT DE TOITURES. Rénovation générale de la toiture. Estimation gratuite. Pour information, Toiturek enr. au 882-2668

DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCES avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. L'école de rédaction, 588-38e Av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2

FINITION DE PLANCHER BOIS FRANC, sablage, vernissage, posage (pré-vern). Machine sans ondulation. Jacques & Eric Savoie. 387-3134

IMPOTS. PRÉPARATION DE vos déclarations de revenus sur ordinateur. Pour rendez-vous 935-7249

PRIX HORS-PAIRE: Personne de confiance avec expérience de 20 ans et compétant pour réparation de joints, peinture int./ext. et décapage et finition de meuble de tous genres y compris peinture au fusil sur tous meubles. 426-2344

RAPPORTS D'IMPOT INFORMATISES. Particuliers, propriétaires de bloc app., travailleurs autonomes, détenteurs de fonds mutuels. Services Financiers Carrier Pelchat et Ass. 387-3033 et 386-7373

SECRETARIAT MARIVILLE: Traitement de texte de tout genres, c.v., travaux étudiants. 387-5722

STS-ANGES, GARDERAI chez-moi enfants à la semaine. 253-6851

TRANSFERT DE FILMS 8mm, Super 8, diapositive, sur bande vidéo, incluant montage sonore. Mario Giguère 386-2707

## 42 Faveurs obtenues

MERCI MON DIEU. Dites 9 fois par jour «Je vous salue Marie» durant 9 jours. Faire 3 souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. T.B.

## 44 Sciences occultes

\*\*\*\* JO SOLEIL VOYANTE, 10 ans d'expérience, consultation en direct, 24h/24, 7jours/7, 4.25\$/min., 18 ans et +. 3 voyants à votre écoute. 1-900-451-8883

8 MINUTES GRATUITES, voyance, tarot, numérogie. Je me présente Justine, j'ai plus de 41 ans d'expérience en voyance, mes collègues sont: Nicole, Mindy et Marie-Huguette. Nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées, vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Cet appel pourrait changer votre vie amour, argent, santé et travail. 1-900-451-5276 3.76\$/min.

AFIN D'OBTENIR DE vraies réponses à vos questions tous sujets abordés. Contactez une ASTROLOGUE/VOYANTE réputée, Tarot, 17 ans service qualité, Junon DeGaspé, 1-900-643-5779, 2.99\$/min. 18+, possibilité minutes gratuites

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement \$ 2.85/minute. Consulter dès maintenant Lise tarologue d'expérience au 1-900-830-6767. Spécial: \$ 1.99/min en direct avec Visa, Master Card 1-800-571-3999, 1-(514) 766-8411.

## 45 Agence de rencontre

A TOUS LES DIMANCHES Déjeuner rencontre pour personnes seules dès de 9h, Restaurant Feuilles d'Érable, Vallée-Jonction.

AGENCE GAETANE, pour rencontres sérieuses seulement, amour ou amitié. Bienvenue dames et messieurs. Confidentialité assurée, téléphonez-moi! 387-6703

AGENCE NICOLE: Pour du sérieux, amitié ou aventures occasionnelles. Lundi 9h00 au jeudi 21h00, ouvert aux couples 837-6215

# Décès

## 100 Avis de décès & remerciements



### Mme Lorraine BILODEAU, (Gagnon)

A St-Jean-Chrysostome, le 6 février 2000 à l'âge de 64 ans, est décédée accidentellement madame Lorraine Gagnon, épouse de feu M. Roch Bilodeau. Le service religieux fut célébré jeudi le 10 février 2000 à 14h en l'église de St-Jean Chrysostome. La direction des funérailles fut confiée à la maison funéraire Claude Marcoux ltée de St-Jean-Chrysostome. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre, Jean (Joëlle Martineau); ses frères et soeurs: feu Thérèse (Gérard Leclerc), Aurore (feu Joseph Drouin), Paul-Eugène (Simone Turgeon), Fernando (Marthe Simard), Edith (feu Jean-Baptiste Drouin), Ghislaine (feu Guy Simard), Linette (Marcel Gosselin), Roger (Pauline Gosselin), Conrad (Carmelle Perreault), Elizabeth (Damien Gosselin), Mariette (Roger Bilodeau), Lise (Claude Poulin), Raymond (Léo Savoie), Germain (Christiane Bilodeau), Nicole (Gilles Dion); sa belle-soeur et son beau-frère: Suzanne Bilodeau (Claude Blais) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Ses enfants, Pierre et Jean (Joëlle Martineau) remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, dons, fleurs, visites à la résidence funéraire et assistances aux funérailles. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme étant adressés personnellement.



### M. Rosario GIGUÈRE

A l'Hôpital général région de l'Amiante, le vendredi 11 février 2000 à l'âge de 86 ans et 5 mois est décédé M. Rosario Giguère, le fils de feu Joseph Giguère et feu Amanda Turmel, il

demeurait à Thetford-Mines natif de St-Frédéric. Le service religieux fut chanté le lundi 14 février 2000 à 10:30 heures en l'église de St-Frédéric de Beauce et delà au cimetière paroissial. La direction des funérailles fut confiée à la maison Armand Plante inc. de St-Joseph. Il était le frère de: feu Arthur, feu Henri (feu Jeanne Jacque), Luc, feu Jean-Marie (feu Jeanne D'Arc Grégoire), feu Marie-Jeanne, il laisse aussi dans le deuil ses neveux et nièces, cousins et cousines et nombreux amis. Son frère remercie bien sincèrement tous les parents et amis(es) qui ont manifesté des marques de condoléances: soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, fleurs, visites à la résidence funéraire et assistances aux funérailles. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme étant adressés personnellement.



### M. Roméo LAMBERT

Au CHSLD Nouvelle-Beauce de Ste-Marie, le mercredi 16 février 2000, à l'âge de 79 ans et 2 mois est décédé M. Roméo Lambert, époux de Jacqueline Turmel, il demeurait à Ste-Marie de Beauce. Le service religieux fut chanté le samedi 19 février 2000, à 11:00 heures en l'église de Ste-Marie de Beauce et delà au cimetière paroissial. La direction des funérailles fut confiée à la Maison Armand Plante inc. de Ste-Marie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Mario (Céline Vachon), Normand (Michèle Leclerc), ses 4 petits-enfants: Richard, Bruno, Isabelle et Marie-Claude. Il était le frère de: feu Georges (feu Yvonne Demers), feu Florida (feu Alphonse Viger), feu Ida (Gaudias Viger), feu Gertrude (feu Arthur Fortier), il laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: Carmen, Jean-Denis (Olivine Boutin), Lucien (Léonette Pouliot), feu Claude (Anna-Marie Morissette), Henri-Louis (Pauline Morin), Éliette (Roger Couture), Louiselle (Benoit Marcoux) et Clermont (Claudette Ferland), neveux et nièces, cousins et cousines et nombreux amis, amies, Jacqueline Turmel et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis(es) qui ont manifesté des marques de con-

doléances: soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, fleurs, visites à la résidence funéraire et assistances aux funérailles. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme étant adressés personnellement.



### M. Rémi NADEAU

A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 8 février 2000, à l'âge de 61 ans et 10 mois, est parti pour un doux voyage, avec courage et persévérance, entouré de l'amour des siens, M. Rémi Nadeau, époux de dame Irène Marcoux, il était propriétaire de Buffet Rémi Traiteur et demeurait à St-Bernard, Beauce. Le service religieux fut célébré samedi le 12 février 2000 à 11h en l'église de St-Bernard et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Roger (Véronique Beaudoin), Guylaine (Yvon Carboneau), Martin, Yvan (Marcelle Pitre), Vincent (Lison Larivière), Chantale (René Roberge), Thérèse (Carol Hazen), ses petits-enfants: sa mère dame Albertine Blais (feu Jean-Thomas Nadeau), ses frères et soeurs: feu Archelais, Jules (Rolande Fauchon), Denise (Aurèle Fournier), Adrien (Fleurrette Vaudreuil), Rolande, Jean-Marc, Marcel, sa belle-mère dame Marie-Louise Ferland (feu Lorenzo Marcoux), ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Marcoux, ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, oncles et tantes et de nombreux ami(e)s. Mme Irène Marcoux et ses enfants remercient du fond du cœur tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie et d'amitié soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, dons, fleurs, visites à la résidence funéraire et assistances aux funérailles. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme étant adressés personnellement. La direction des funérailles fut confiée à la maison funéraire Edgar Mercier & fils de Ste-Marie.



### M. Jules PARADIS

A son domicile, le samedi 12 février 2000 à l'âge de 61 ans et 7 mois est décédé M. Jules Paradis, époux de Réjeanne Guillemette, il demeurait à Frampton. Le service religieux fut chanté le lundi 14 février 2000 à 14:30 heures en l'église de St-Edouard de Frampton et delà au cimetière paroissial. La direction des funérailles fut confiée à la Maison Armand Plante inc. de St-Joseph. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Sonia (Jean-Luc Pouliot), Sylvio, Ginno (Dany Gosselin), Stéphane (Caroline Sylvain), Giovanni, Sébastien (Mélanie Forgues), ses 7 petits-enfants: Mélinda, Frédéric, Jessica, Daniel, Kelly-Ann, Sophie, Marie-Pier. Il était le frère de: Blanche (feu Jean-Paul Drouin), feu Joseph (Thérèse Roy), feu Rose (feu Léopold Couture), Robert (Angéline Turgeon), Rosella (feu Hervé Couture) et Clément Pilote, sa belle-mère: Rose-Eva Audet (feu Alexandre Guillemette), il laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: Jocelyne, Francine (Roger Bourgault), Marcel (Pauline Brochu), Liliane, Mariette (Hervé Roy), Michel (Hélène Gagnon), Manon (Michel Dion), ses oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines et nombreux amis, amies. Réjeanne Guillemette et ses enfants, remercient bien sincèrement tous les parents et amis(es) qui ont manifesté des marques de condoléances: soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, fleurs, visites à la résidence funéraire et assistances aux funérailles. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme étant adressés personnellement.



### Mme Clairia THIVIERGE

Au CHSLD Sacré-Coeur de Jésus d'East-Broughton, le 12 février 2000, à l'âge de 83 ans et 4 mois, est décédée dame Clairia Thivierge

**BEAUCE MÉDIA**

offre ses plus sincères condoléances aux familles éprouvées

**SURVEILLEZ VOTRE COURRIER\***

**Vous recevrez**

**500\$**

en certificats-cadeaux!

Profitez de cette offre exceptionnelle en récoltant 4 certificats de 50\$, échangeables dans l'un de nos départements et de 2 certificats de 150\$ applicables à l'achat d'un matelas Elran ou d'un mobilier 4 sièges Elran ou Relaxon.

**500 JVC**  
**Téléviseurs 27 po**  
**à gagner\*\*\***

**Validez votre combinaison**  
**COFFRE-FORT!**



**399<sup>95</sup>\$**  
ou  
24 versements :  
**19<sup>11</sup>\$**

**BEAM**  
**ASPIRATEUR CENTRAL** (192608)  
• Série classique  
• Rendement puissant  
• ACCESSOIRES EN SUS.



**199<sup>95</sup>\$**

ou  
24 versements:  
**9<sup>55</sup>\$**

**SHARP**  
**MINI-CHAÎNE STÉRÉO**  
**80 WATTS** (901117)

- Enceintes à son ambiophonique
- LECTEUR 3 CD
- Système d'enceintes 2 voies (enceintes avant)
- Double platine à cassette à logique intégrale
- Sortie numérique optique
- Télécommande



**99<sup>95</sup>\$**

ou  
24 versements:  
**4<sup>78</sup>\$**

**SHARP**  
**SYSTÈME STÉRÉO CD**  
**PORTATIF** (245444)

- LECTEUR CD INTÉGRÉ
- Système de recherche automatique de programmes pour CD
- Platine à cassettes • X-Bass
- Syntonisateur stéréophonique AM/ FM



**S-VHS**

**JVC** CAMÉSCOPE COMPACT (245756)

- Enregistrement SUPER VHS HAUTE RÉOLUTION et S-VHS ET
- ÉCRAN COULEUR 2,5 po haute résolution 110 000 pixels
- Hyper zoom digital 400X • Stabilisateur d'images
- Programme AE avec effets spéciaux
- Éclairage automatique intégrée

Courant : 699<sup>95</sup>\$  
**RABAIS Coffre-fort : 50\$**

**649<sup>95</sup>\$**

ou  
24 versements :  
**31<sup>05</sup>\$**

**TANGUAY**  
**ÉLECTRONIQUE**

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

**SAINT-GEORGES DE BEAUCE** 8955, boul. Lacroix 1 877 295-4411 (418) 226-4411

**COMMENCEZ**  
**À PAYER EN**  
**AOÛT 2000\*\***

**OUVERT LE DIMANCHE**

\* Dépliant Coffre-fort distribué prochainement dans votre journal ou dans votre Publi-sac.

\*\* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. OU Programme de paiements par mensualités: ne payez que les taxes comptant. Le taux d'intérêt est de 13,5%. Exemple: pour un montant de 500\$, les frais d'intérêt seront de 73,32\$ (24 mois) pour une obligation du consommateur de 573,32\$. Rabais Coffre-Fort inclus dans les prix.

\*\*\* Règlements en magasin. Se termine le 26 mars 2000.

282367-2

**QUALITÉ • FRAÎCHEUR • SERVICE**

*Pères Nature*

**BROCOLI**

E.U.

**89¢** /ch

**CAROTTE PELÉE**

QUÉBEC

SAC DE 340 GR

**1,29\$** /ch

Du 21 fév.  
au 27 fév. 00

**CONFITURES  
ST-DALFOUR**

225 ML.

**3,99\$**

LUNDI - MARDI  
MERCREDI  
**CÉLERI**  
E.U.

**99¢** /ch

JEUDI - VENDREDI  
SAMEDI - DIMANCHE

**POIRE  
BARTLETT  
ARGENTINE**

**79¢** /LB

**CONCOMBRE  
ANGLAIS**

ONTARIO

**1,29\$** /ch

**PRUNE ROUGE**

CHILI

**1,39\$** /lb

**ÉCHALOTE**

**3 POUR 99¢**

**ÉPINARD  
CELLO**

170 GR

**99¢** /ch

**SOUPER  
SPAGHETTI  
OU LASAGNE  
À VOLONTÉ**

**4,99\$** /par pers.

JEUDI ET VENDREDI  
DE 16h00 À 20h00

SPÉCIAL

**MENU  
TRAITEUR**

TOUS LES SAMEDIS

**26,95\$** pour 2 PERS.

TAXES INCLUSES  
Réservez-tôt

**CITRON**

ESPAGNE  
PRÉ-EMBALLÉ

**5 POUR 1,00\$**

**POIS  
MANGE-TOUT**

GUATEMALA

**2,29\$** /lb

**POMME  
SPARTAN**  
CELLO 3 LBS  
QUÉBEC

**1,99\$** /ch.

**OKA**

**2,19\$** /100 g

**POITRINE  
DE DINDE  
RÉGULIÈRE  
OU FUMÉE**

**1,75\$** /100 gr

**ORANGE SUNKIST**

SANS PÉPIN, SANS PROBLÈME!

**10¢** /ch

**LAITUE POMMÉE  
ICEBERG**

E.U.

**89¢** /ch.

**AVOCAT**

MEXIQUE

**2 POUR 98¢**

**SAUCE À  
SPAGHETTI  
À LA VIANDE**

DES PÈRES NATURE

**4,99\$** /1 litre

**TOURBILLON  
AU CAMEL**

**3,99\$**

environ 500 gr.

CHEZ *Les Pères Nature* LA QUALITÉ EST LE FRUIT D'UNE  
RECHERCHE ET NON UN ACCIDENT DE PARCOURS.

**Sainte-Marie en Beauce (418) 387-2659**